



# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: JAIME CAMPANY. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

DEPOSITO L.: 17-1958 — AVDA. GENERALISIMO, 142 — MADRID-16 — TELS. 215 06 40 y 215 22 40

NUMERO 11.986 — II EPOCA — MADRID, JUE VES, 29 DE ABRIL DE 1971 — 4 PESETAS

★ **Objetivos del Banco Mundial para España** ★

## Financiar el desarrollo

**EL CAUDILLO RECIBIO EN AUDIENCIA AL PRESIDENTE DEL ORGANISMO INTERNACIONAL, McNAMARA**

**Conversó con los principales dirigentes de nuestro país**

### VALDES LARRAÑAGA CONSEJERO DE ESTADO

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Hoy, a las once de la mañana, celebrará sesión pública el Consejo de Estado. En el curso de la misma tomará posesión, como Consejero nato, el Vicesecretario General del Movimiento, don Manuel Valdés Larrañaga.

#### ● TRASVASE TAJO-SEGURA

Continuaron ayer en las Cortes Españolas los debates sobre el proyecto de ley del Aprovechamiento Conjunto Tajo-Segura. A lo largo de la sesión fueron aprobados los tres primeros artículos. El director general de Obras Hidráulicas informó que las obras requerirán una inversión global de casi 40.000 millones de pesetas. (Página 5.)

#### ● SANTANDER: EXPLOSION EN UN BUQUE CISTERNA

Dos muertos, tres desaparecidos y una veintena de heridos ha producido la explosión a bordo del buque-tanque libiano «Okeania», ocurrida a las dos de la tarde en Santander. El ruido de la misma se oyó en toda la ciudad. (Página 21.)

#### ● PUERTO RICO: «COLONIA USA»

Desde la cárcel, el líder del Partido Independiente Puertorriqueño, Rubén, Berrios Martínez, publica un artículo en el diario «The New York Times» en el cual hace un sombrío balance de las condiciones políticas, sociales y económicas de la isla, de la cual dice que es «la última colonia de América Latina». (Página 13.)

#### ● COREA DEL SUR: REELECCION PRESIDENCIAL

Con una ventaja de casi un millón de votos resultó reelegido ayer el Presidente coreano Park, quien viene ejerciendo el cargo desde hace ocho años. Para poderse efectuar dicha segunda reelección ha debido ser enmendada la Constitución del país. La oposición y Corea del Norte han denunciado «fraudes electorales» en los comicios. (Página 14.)

#### ● EL MADRID, FINALISTA DE LA RECOPA

**Y el Atlético, eliminado por el Ajax**

En una final habrá representación española, y en otra, no. Venció el Madrid al Eindhoven holandés por 2-1, y perdió el Atlético en Amsterdam, ante el temible Ajax, por 3-0. En la final de la Recopa, que se celebrará en Atenas, el Madrid deberá enfrentarse al Chelsea inglés. (En las páginas 16 y 17, crónicas de nuestro enviado especial Luis de Diego y de Luis Prados de la Plaza.)

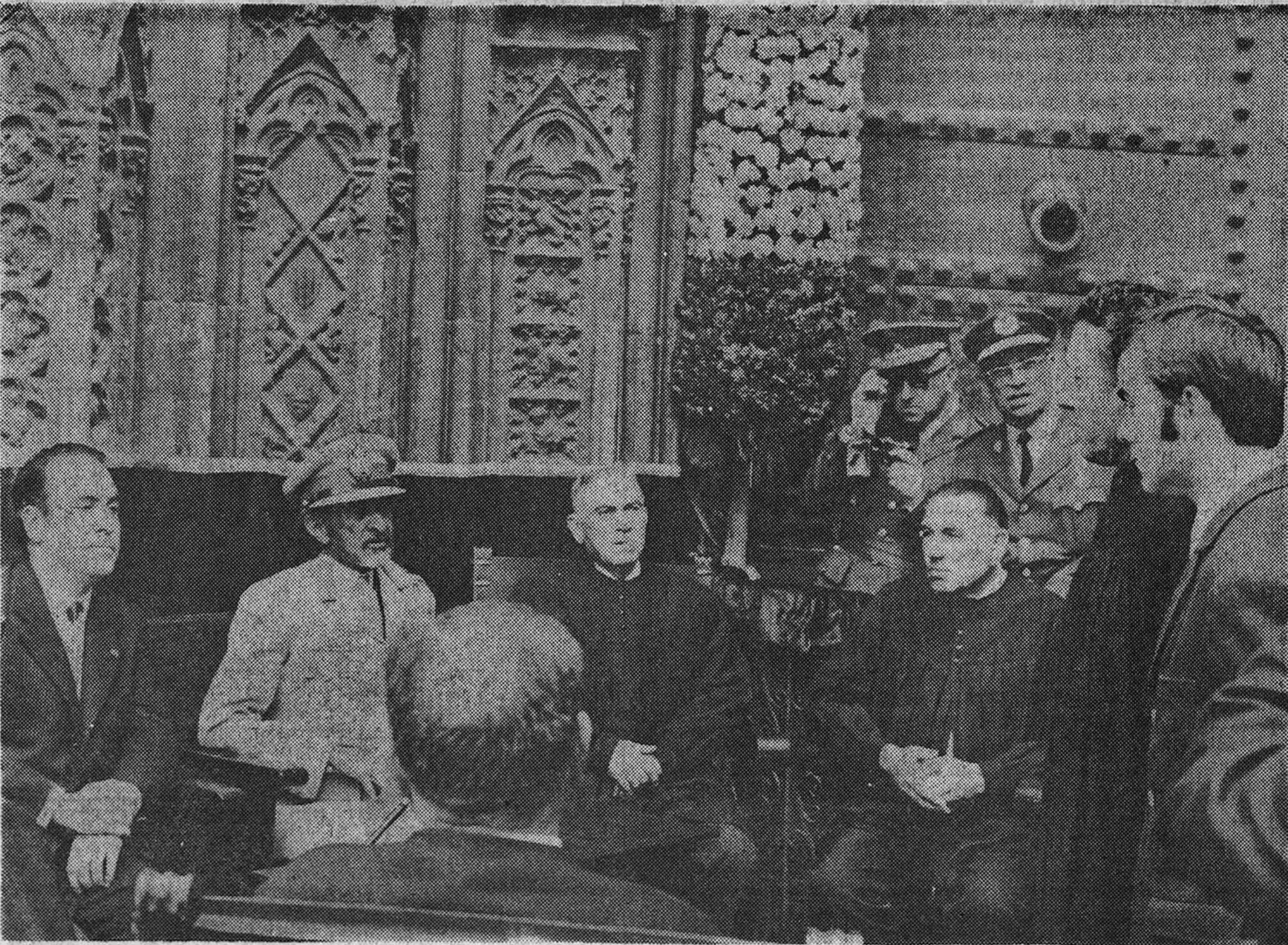


◆ El Vicepresidente del Gobierno, almirante Carrero Blanco, durante la entrevista mantenida con el presidente del Banco Mundial, señor McNamara, a quien acompañaba el Ministro de Hacienda, don Alberto Monreal Luque. (Foto Cifra gráfica.)

El presidente del Banco Mundial, Robert McNamara, en visita oficial a nuestro país, ocupó la jornada de ayer conversando con los principales dirigentes españoles sobre la proyección de este organismo internacional en España.

El señor McNamara fue recibido en audiencia por el Jefe del Estado en el Palacio de El Pardo. Visitó igualmente al Príncipe de España y al Vicepresidente del Gobierno.

En sus entrevistas con los Ministros españoles de Vivienda, Educación, Obras Públicas y Comisario del Plan de Desarrollo, el señor McNamara mantuvo un amplio cambio de impresiones sobre la posible financiación de ciertos programas del III Plan de Desarrollo, financiación de la reforma educativa, Areas Metropolitanas e inversiones de la RENFE. (Página 4.)



## EL EMPERADOR Y EL TRIBUNAL DE LAS AGUAS

El Emperador de Etiopía asistió ayer en Valencia a un secular acto de impartir justicia, que es, al mismo tiempo, un soberbio y único espectáculo. El lector habrá adivinado que se trata de una sesión del Tribunal de las Aguas. Los jueces, que resuelven todos los pleitos relacionados con los riegos de la huerta valenciana, fallaron acerca de tres pleitos. El magnífico escenario —la Puerta de los Apóstoles de la hermosa catedral— fue como un decorado de excepción para una sesión que se honró con la presencia de Haile Selassie. (Cifra.)



*Para ver  
y oír BIEN*

**ULLOA  
OPTICO**  
ESPECIALISTA EN  
MICROLENTILLAS  
SEGURIZADO  
DE CRISTALES  
OPTICA AZUL

**EL  
EMPERADOR  
DE ETIOPIA  
EN  
VALENCIA**

## VISITO LAS OBRAS DEL «PLAN SUR»

**El Ayuntamiento de Madrid le obsequió con una cena**

En su segunda jornada oficial en España, el Emperador de Etiopía, Haile Selassie, visitó Valencia —y concretamente las obras del gigantesco Plan Sur— en compañía del Ministro de Obras Públicas. Después de ser agasajado en la ciudad del Turia, donde presenció una sesión secular del Tribunal de las Aguas, Su Majestad Imperial regresó a Madrid. Por la tarde ofreció una recepción al Cuerpo diplomático, a la que asistió el Ministro español de Asuntos Exteriores, y, por la noche, fue huésped del Ayuntamiento, que le obsequió con una cena en los jardines de «Cecilio Rodríguez», en el parque del Retiro.

Todo el programa ha estado señalado por la cálida cordialidad con que el pueblo y las autoridades españolas han recibido al Emperador del país amigo. Esta amistad, cuyo eje radica en la figura misma de Haile Selassie, fue destacada en un brindis por el Alcalde de Madrid, al que contestó Su Majestad Imperial con unas palabras en las que glosó su «impresión por los maravillosos e históricos lugares que le había sido dado visitar» y alzó su copa por el bienestar del Jefe del Estado y del Alcalde y la prosperidad del pueblo español. (Información, página 7.)

# UN EMPLEO DE JARDINERO

**A**PRENDED flores de él lo que va de ayer a hoy. Era jefe del Partido Comunista checoslovaco y ahora dicen que es jardinero. Pocos ascensos más fulminantes. Hace poco se dedicaba a la manipulación de hombres y ahora sus manos se tutean con la tierra y ayuda la gestión de las semillas y riega las flores de mayo y abril. Antes estaba lleno de informes secretos y ahora le rodean olores desinteresados. ¡Qué hermoso caso de desviacionismo vital! Después de muchos años dedicándose a influir en los eventuales seres humanos, ahora se preocupa sólo de la naturaleza eterna: la guardia roja de los claveles, la corriente de opinión del polen invisible, las firmes convicciones de los árboles mayores de edad, los significativos cambios de postura de los arroyos...

Creíamos ya que Alexander Dubcek era un sabio —aunque le hubiesen obligado a la sabiduría—, pero ahora Praga desmiente que sea «un simple jardinero», allá en Bratislava. Ocorre que alguien difundió en Occidente una foto en la que se ve a Dubcek rastrillo en mano, entre un grupo de empleados de la Administración eslovaca. La radio de Praga no niega que fuera él, pero dice que se trata de «el trabajo voluntario de los sábados, aportación normal en los países comunistas».

Una pequeña desilusión viene a sustituir nuestras fervidas admiraciones. Los poetas dicen que «cuando todo se desea, nada se posee». Está claro que siempre habrá un nuevo modelo de yate o un nuevo tramo de poder apetecibles para los navegantes de cualquier indole. Sólo para quienes no apetezcan ninguna clase de embarcación o de mando, la cuestión se simplifica. Por eso ha tenido siempre buena lírica el «menosprecio de la carta y la alabanza de la aldea». Tradicionalmente se ha considerado dichoso el humilde estado del sabio que se retira. Este apartamiento sólo requiere alguna dosis de capacidad de ocio y por eso jamás podrá ser practicado por los que afirman que no pueden estar sin hacer nada. Quienes se aburren cuando se quedan solos con ellos mismos tienen sin duda sus motivos, pero están condenados a la compañía.

Tengo entendido que hay personas a las que complace extremadamente la sensación de poder y ven con notoria satisfacción las reverencias de los ujieres. (La palabra ujier no debe ser tomada en sentido literal. Ujier es toda persona dotada de flexibilidad de espinazo y educada en la práctica de la inclinación sistemática.) Gentes que gustan de sentirse rodeadas de teléfonos y cuando se equivocan de auricular hacen un gesto que quiere decir: «Si es que es imposible; así toda la mañana». Este carácter de ciertos tipos humanos es, como todos, pura biología y viene a compensar deficiencias más o menos secretas. Se trata, pues, de un determinismo. Ni ellos logran explicarse, cuando les cae el terrible pretijo de «ex», cómo las cosas no funcionan peor a partir de su retirada.

Mairena descubrió que, para un hombre público, no quedar bien en público es tan grave como para una mujer pública no quedar bien en privado. Alexander Dubcek, que tiene un rostro de gran nobleza, creía en el socialismo humanista, pero sus lejanos controladores desconfiaban de las dos cosas: del socialismo humanista y de la cara que Dubcek les presentaba. Por eso pasó del despacho a los delineados setos de boj, de las alfombras al césped y del aire acondicionado por la política internacional al viento de Eslovaquia, todavía libre, ya que aún no se ha descubierto el modo de recluirlo.

¿Dejarán a Alexander Dubcek ser jardinero de su jardín? Por el doloroso sendero del desencanto, pero lo cierto es que había alcanzado la sabiduría y quizá la paz. Si ya está políticamente enterrado, ¿por qué no dejarle la tierra? Y su particular primavera de Praga.

Manuel ALCANTARA

## La Prensa

### FALANGE Y TECNICOS

El diario «El Alcázar» publica un artículo de Alfonso Paso en torno al tema de la Falange, en el que se dice entre otras cosas:

«Los campesinos. Porque valga como muestra un botón, el campesino español cree en la Falange como portadora de la revolución social. Para el campesino español el comunismo es un lio; la Falange es un orden. Y en mitad de la confusión que puede reinar en estos instantes, la Falange es el más socialista de los socialismos que pueden darse en España, y como estoy harto de oír hablar de técnicos asépticos, le aseguro a usted que entre los falangistas hay técnicos mucho mejores que los que gozan de renombre y están, sin embargo, ejerciendo su carrera universitaria en una notaría, en un despacho de abogado o en una clínica.»

### PELIGROS MEDITERRANEOS

Bajo este título publica «Nuevo Diario» un editorial en el que destaca el sentido de amistad entre los países mediterráneos, y escribe:

«Para España esta amistad regional constituye una constante de su política exterior y quizá la primera de todas, porque nuestra Patria cierra la entrada occidental del mar interior latino-africano, colocándonos así en una situación de permanente vigilancia sobre lo que pasa en el viejo Mare Nostrum, desgraciadamente repleto hoy de visitantes extraños y conmovido en su curva oriental con el conflicto del Medio Oriente.»

«Con un foco de guerrilla caliente y fría, según ruedan las

cosas en el cierre oriental, y con la concurrencia de varias flotas extranjeras en las aguas del Mediterráneo, la situación reclama por parte española una vigilancia redoblada y una actitud extremadamente prudente, porque ni creemos que los propósitos de desmilitarización utópica puedan servir a la causa de la paz, ni consideramos tampoco que exista de momento otra diplomacia posible que la del equilibrio entre las fuerzas ajenas o propias que se mueven entre el estrecho de Gibraltar y el canal de Suez.»

### REFORMA AGRARIA

El conde de Montarco contesta en «Pueblo» a un artículo que referido a su persona y sobre el tema de la reforma agraria se publicó en el citado diario, y del que, ayer, recogíamos algunos párrafos en esta sección. El conde de Montarco escribe:

«Me alegra que el tal Negrín no encuentre argumentos que oponer a los míos y recurra, como último recurso, al ataque personal; y me apena el tono insidioso y resentido que informa su escrito, del que rezuman resabios demagógicos.»

«Una reforma agraria en España no puede tener un aspecto político revanchista. Su aspecto político tiene que estar ligado al económico, y así será social a la vez. A una reforma agraria planteada de este modo yo nunca me opondré.»

◆ Creemos que un tema tan importante como el de la reforma agraria se está desenfocando en muchas de las opiniones que surgen en derredor suyo. No hace falta recurrir a la demagogia facilona y anticuada para resaltar la necesidad de una reforma agraria que nuestro país, creemos firmemente,

necesita desde hace ya muchos años. Al parecer son los condicionamientos económicos y no los sociales los que pueden hacer real esta exigencia. Bueno es que se intente, aunque sea por este camino indirecto. Nunca será una revancha política. La reforma agraria es una medida política en respuesta a unas exigencias sociales y económicas, aunque en este caso se antepongan las económicas.

### PETROLEO ESPAÑOL

«La Vanguardia Española» publica un editorial en torno al petróleo aparecido en el delta del Ebro, y, entre otras cosas, escribe:

«No todo es halagüeño, toda vez que el petróleo encontrado posee una alta densidad y un elevado contenido de azufre, características que no son precisamente las más favorables a la hora de refinarlo, por lo que su precio en el mercado internacional es inferior a la mitad de los crudos de mejor calidad. Por otro lado, esto se traducirá en la ineludible necesidad de que tales hidrocarburos tengan que ser explotados por más de una refinería, pues el hacerlo exclusivamente por una sola la convertiría en antieconómica, dado que el elevado contenido de azu-

fre de los crudos inutilizaría con excesiva rapidez las instalaciones, obligando a amortizar en un plazo mucho más breve las inversiones efectuadas.»

«En cualquier caso, el balance resulta positivo, y como prueba de esta aseveración está el hecho de que la Compañía Shell, anglo-holandesa, que controla el 51,7 por 100 de las participaciones en el consorcio formado para la prospección, ha adquirido ya 130 hectáreas en la zona industrial de Tarragona y acudirá al concurso para la instalación de la refinería en esta ciudad, concurso que se convocará probablemente este mismo verano.»

### ¿MERCADO NEGRO DE BOMBAS ATOMICAS?

El semanario norteamericano «Newsweek» evoca la posibilidad de un tráfico de bombas atómicas al modo del imaginado en las novelas de Ian Fleming, especialista de la ciencia ficción.

«Un mercado negro de plutonio podría poner a disposición de cualquiera que los pague los cinco kilos necesarios para la fabricación de una bomba del tipo Nagasaki. Por suerte, hasta la fecha no ha habido casos de robo de plutonio, pero las tentaciones y posibilidades van en aumento, al mismo tiempo que crece la producción. Desde ahora hasta fin de siglo se producirán seiscientos toneladas de materias primas. Al precio actual, el plutonio cuesta diez mil dólares kilo, es decir, cinco veces más que la heroína y diez más que el oro. Pero incluso a este precio, la materia prima para una bomba del tipo de la que estalló en Nagasaki vendría a costar solamente 50.000 dólares, y muchos países poseen la tecnología y el material necesario para su fabricación... La Comisión de Energía Atómica ha aumentado progresivamente los controles de seguridad, particularmente para el transporte de materias nucleares. Y ha pedido que se examinen las posibilidades de un secuestro de tales cargamentos. El «dossier», todavía confidencial, cita a la mafia entre los grupos susceptibles de intentar una operación de este tipo: la Comisión piensa que, para una pequeña nación o un organismo privado, el método mejor para procurarse una bomba atómica es todavía el de James Bond: robar un avión o un submarino con dicha carga.»



SIN PALABRAS

Puig Rosado

# EL «DARWINISMO» DE LA HISTORIA

YO no sé cómo evolucionará la situación en el Oriente Medio, ni si esa situación podrá solucionarse por vía diplomática. Pero difícilmente puedo imaginarme a Israel devolviendo los territorios árabes ocupados durante su fulgurante «blitz» de la guerra de los Seis Días, mediante unas negociaciones en torno a una mesa redonda, no veo una devolución como no sea por la fuerza, es decir, recuperando con el hierro lo que fue despojado con el hierro.

Esto de no ceder por vía diplomática lo que fue tomado por la fuerza está en la naturaleza misma del hombre y en el testimonio de la historia, cuyas leyes no son morales; las leyes de la historia son las de la jungla, accionadas por un «darwinismo» implacable que asegura la supervivencia del más fuerte, no del más bueno ni del que tiene más razón. La ignorancia de esta «dura lex», apenas tocada, apenas civilizada por el Derecho Internacional, en nombre de una moralidad ilusoria, es la que ha planteado las relaciones entre los países, desde la terminación de la primera guerra mundial, en un terreno falso y constantemente decepcionante.

La persistencia de ese falso planteamiento es lo que ha metido en cien callejones sin salida la pacificación del Oriente Medio. En ese sentido, lo que se le pide a Israel es justo y razonable, de acuerdo, pero es antinatural; va, por así decirlo, contra la lógica de la historia. Nadie cede unos territorios conquistados con las armas, como no sea por la fuerza o por interés propio. Sin remonarnos más que a la historia reciente, ahí tenemos —es un ejemplo— a Polonia imponiendo el reconocimiento de la frontera Oder-Neisse y de unos territorios alemanes, al este de esa frontera, cuya administración se le había confiado provisionalmente, en tanto no se negociase un tratado de paz definitivo con Alemania, y como compensación, a su vez, de los territorios polacos en el Este, ocupados por la Unión Soviética. Esa ley, ese darwinismo histórico, es el que rediseñó el mapa de Europa después de la primera y de la segunda guerras mundiales.

Siendo así las cosas, la retención por Israel de los territorios árabes ocupados no ha sido más que favorecida por la política de equilibrio militar que en esa región del mundo han venido alimentando, separada pero simultáneamente, los Estados Unidos y la Unión Soviética. Porque es ese equilibrio militar, al parecer logrado, el que precisamente le veda a los árabes la reconquista de los territorios de que fueron despojados. El sustitutivo ilusorio de ese último recurso a las armas se confió no menos ilusoriamente a la presión de los Estados Unidos sobre Israel para que otorgase por las buenas lo que no podía arrebatarle por las malas.

Pero, ¿cuáles son los límites de una «presión» de esa clase que tiene prefijadas sus atmósferas como máximo hasta el borde mismo del empleo de la fuerza? Es lógico que los israelíes encuentren infinitamente más tolerable la máxima presión norteamericana que la renuncia a los frutos de una para ellos gloriosa campaña militar, sobre todo cuando saben que dada la presencia e influencia soviética en el Oriente Medio, un Israel territorialmente siete veces mayor del que era antes de la guerra de los Seis Días, es la única compensación geo-estratégica con que pueden contar los Estados Unidos en una región políticamente perdida para ellos, para Francia y para Inglaterra, en beneficio exclusivo de Rusia, que está capitalizando, como ustedes saben, con una nueva y expansiva política mediterránea.

Para alterar estructuralmente una situación como la que hemos abocetado, y en orden a la recuperación por los árabes de sus territorios perdidos, sería necesario, primero, que se fracturase el equilibrio militar a favor de los árabes, y segundo, que éstos lanzasen una cuarta contienda, esta vez victoriosa, contra Israel. Y siendo lo primero impensable, porque tanto Rusia como Estados Unidos son dos inagotables suministradores de armas del máximo nivel tecnológico, y no podemos imaginarnos siquiera a los americanos aceptando la sola idea de la desaparición del Estado de Israel —que esa sería la consecuencia de una victoria árabe—, también es impensable lo segundo.

Estas son las razones —no las emociones ni las simpatías, cuyo reino no es precisamente la política internacional— por las que nos parece razonable pensar que no habrá desenlace militar para el contencioso del Oriente Medio, y que en el mejor de los casos Israel sólo accederá a una marginal devolución de los territorios árabes que ocupa.

Manuel BLANCO TOBIO

# DE PERON A "PAPA DOC"

SE impetu misterioso que mueve a la Historia, al que unos llaman azar y otros llamamos Providencia, ha hecho coincidir en el área de la actualidad los nombres, tan opuestos como simbólicos, del argentino Perón y el haitiano Duvalier. Nombres que pueden servir de clave para entender muchas de las insensateces cometidas a costa de los países de Hispanoamérica por la secretaría de Estado norteamericana y los poderosos instrumentos de información especializados en lavar los cerebros que tienen la suerte de vivir en ese paraíso para toxicómanos del alma que llamamos «mundo libre». Perón y Duvalier son dos casos extremos de un fenómeno que convendría entender de una vez los responsables de la conducción hacia el futuro de un Continente que nunca ha sido de verdad nuevo y ahora es verdaderamente viejo.

Nuestros lectores están familiarizados con nuestra tesis de que toda América, del extremo norte al extremo sur, es un Continente que, tras apartar las sumas modernidad, no consigue encubrir una idiosincrasia y un talante perfectamente arcaicos. «América es siglo XIX entre rascacielos», dijimos al regresar de nuestro primer viaje trasatlántico. Y a medida que fuimos conociendo la realidad americana, confirmamos con más vigor nuestro diagnóstico. La trepidante América de las autopistas y los rascacielos, los millones de vehículos y las multitudes azacaneadas, pretende entender y regir los problemas suscitados por una novísima situación del hombre en el mundo con razonamientos y fórmulas arbitrados en el siglo XVIII y puestos en marcha en el XIX por hombres y para hombres muy distintos a los actuales. Todos los desajustes y disturbios de América vienen de ahí. Y es increíble que la beatería demoliberal que padece le haya impedido hasta ahora ver que, si persiste en su reaccionarismo básico, va a entrar por fin, en el si-

glo XX, pero no por su pie y con edificante sosiego, sino a empujones revolucionarios y, en gran parte, destructivos.

Esta básica incompreensión del mundo que nace impidió ver a los políticos norteamericanos lo que eran de verdad Perón y el peronismo y la suerte que suponía para América que el despertar de sus masas proletarias eludiese el marxismo para configurarse en movimientos que trataban de hacer compatibles las revoluciones sociales e, incluso, socialistas, con la religiosidad y el patriotismo. Pero esto no podía complacer a los que estaban anclados en las fórmulas de los siglos XVIII y XIX y creían que con ellas el hombre había llegado a una perfección insuperable. Ese inmovilismo, que en el fondo niega el progreso, deterioró desde su origen las relaciones del peronismo y la secretaría de Estado con detrimento de uno y otra v, lo que es más grave, malogró la máxima oportunidad que tuvo América en este siglo. Si entonces se hubiese apoyado a fondo a Perón, no hubieran surgido Fidel Castro, «Che» Guevara, Allende y los «militar-socialistas», que tantos quebraderos de cabeza proporcionan hoy a los Estados Unidos, e Hispanoamérica hubiese pasado del demoliberalismo capitalista a un socialismo nacional sin destruir sus valores tradicionales. Lo que los políticos norteamericanos hicieron con Perón es algo peor que un crimen: es una estupidez. Y es muy justo que ahora lo paguen caro.

Los prejuicios ideológicos de los inspiradores del «mundo libre» les hace ser hostiles a eso que ahora se califica de «culto a la personalidad», sin advertir que en todas partes y en todos los tiempos al ser humano le es preciso personificar las ideas si quiere popularizarlas. La solemne y un poco misteriosa frase con que se inicia el evangelio de San Juan, «el Verbo se hizo carne y habitó entre nosotros», nos indica que

sólo las ideas que consiguen tener un rostro y una voz conocidos consiguen conmover de veras a los hombres. Y sobre todo, la política. Como lo demuestra que los mismos que censuran y rechazan el «culto a la personalidad» lo utilizan a fondo cuando les conviene, como sucedió con Kennedy, del que hicieron en vida un mito, y después de muerto, una especie de mártir de la Democracia. Es muy fácil criticar el culto a Mussolini, a Hitler o a Stalin, pero los mismos que lo critican se posternan ante Roosevelt o Kennedy, «Che» Guevara o Mao Tse Tung. Se quiere, o no, el hombre sólo sigue al hombre y las ideas sólo son comprendidas y apreciadas a través del personaje singular que las asume. La animadversión de los inspiradores del «mundo libre», o las personalidades vigorosas, no sólo no es natural, sino inútil. Pero lo peor es que no saben distinguir entre ellas y las meten a todas en el mismo zurrón de la tiranía o el despotismo. Confundir, como tantas veces lo hicieron la secretaría de Estado y los grandes periódicos capitalistas, un Getulio Vargas o un Perón con un Trujillo o un Duvalier, es la prueba más evidente de que confunden la gimnasia con la magnesita: la tiranía y el despotismo, con la unidad de mando y el poder popular. Y lo más curioso es que a menudo fueron más benévolo con los déspotas que con los jefes populares. Ahora que se ha muerto «Papá Doc» y que llega hasta el general Perón la resaca de las mareas argentinas, ¿no será posible que los santones del «progresismo retrógrado» se den cuenta definitivamente de la distancia que va de un autócrata a un demócrata, aunque sea un demócrata posliberal? Es casi seguro que no. Por lo que nos parece muy poco probable el próximo regreso de Perón a la Argentina.

Jesús SUEVOS

## CRONICA POLITICA

# LA ECONOMIA, PROTAGONISTA

Jornada de dos ilustres visitantes ● Créditos y proyectos del Banco Mundial ● De nuevo el nombre de Miguel Primo de Rivera en los periódicos ● Avance en el dictamen del trasvase Tajo-Segura

La jornada de los dos ilustres visitantes, el Emperador de Etiopía y el presidente del Banco Mundial, centró la actualidad política del día de ayer. Haile Selassie estuvo en Valencia, mientras su ministro de Asuntos Exteriores se entrevistaba con don Gregorio López Bravo.

Robert McNamara fue recibido en audiencia por el Jefe del Estado, el Príncipe de España y el Vicepresidente del Gobierno, y mantuvo conversaciones con los Ministros de Hacienda, Educación y Ciencia, Vivienda, Obras Públicas y Comisario del Plan de Desarrollo.

El crédito del Banco Mundial por 12 millones de dólares para la reforma educativa, que se espera sea ampliado en el futuro; la cooperación del Banco en proyectos encomendados al Ministerio de la Vivienda, la negociación de la concesión de un préstamo de 90 millones de dólares para inversión en la Red de Ferrocarriles Españoles y la posibilidad de financiación por el Banco de ciertos programas del III Plan de Desarrollo son aspectos positivos que han trascendido de la apretada jornada del señor McNamara.

## ● MIGUEL PRIMO DE RIVERA

El nombre de Miguel Primo de Rivera saltó ayer de nuevo a los periódicos, con motivo de su toma de posesión como presidente de la Comisión de Estructura y Servicios Urbanos del Plan de Desarrollo. También figuró su nombre en el capítulo de rumores que «Argos» publica en «ABC», rumores que, por cierto, hace ya varios días que estaban en la calle, y que, al menos en lo que a Miguel Primo de Rivera respecta, parece que no son ciertos, a juzgar por las palabras del interesado.

El duque de Primo de Rivera estuvo ayer en las Cortes, durante los debates en la Comisión de Leyes Fundamentales. Allí fue entrevistado por un colega de la Prensa matutina. Ayer decía

Florentino López Negrín, en «Pueblo», que Miguel, «al parecer, no se ha podido ir a casa a trabajar, como había declarado». En realidad, Miguel lleva ya varios días trabajando en una Empresa familiar, porque la presidencia de la Comisión del Plan no le exige una dedicación completa, aunque le permite desarrollar una interesante labor —ahí está su reivindicación de que el «Libro Blanco sobre el urbanismo» se elabore en la Comisión que preside— sobre unos temas que conoce ampliamente a través de su labor al frente del Municipio jerezano. Se dice que Miguel Primo de Rivera ha recibido diversas ofertas para otros cargos, algunos de importancia, pero que prefiere, por el mo-

mento, simultanear su trabajo privado con la actividad política, que, por otra parte, no ha dejado en los últimos años como Consejero Nacional y Procurador en Cortes.

Y, por supuesto, los rumores sobre su posible candidatura a Procurador familiar por Madrid carecen de fundamento. Miguel

Primo de Rivera es Consejero Nacional de designación directa del Jefe del Estado, el más joven de los «cuarenta de Ayete».

Por su edad, por sus deseos de servir a España, por sus virtudes personales, Miguel Primo de Rivera está llamado a desempeñar un papel importante en el futuro político del país.

## ● AVANCE

El proyecto de ley del aprovechamiento conjunto Tajo-Segura camina hacia su dictamen final. Tres artículos, de los cinco que consta el proyecto, se aprobaron ayer, tras un largo debate en el que los Procuradores representantes de las distintas provincias afectadas defendieron los intereses de sus zonas respectivas, mientras la Ponencia hacía prevalecer firmemente su criterio. A los Procuradores que ayer lucharon, sin éxito en la mayoría de las ocasiones, por defender posturas de sus provincias, habría que sumar aquellos enmendantes que no pudieron intervenir por estar incurso en el «corsé» del artículo 60 del Reglamento de las Cortes. Así ha ocurrido, por ejemplo, con enmiendas de los Procuradores almerienses don Miguel Vizcaino Márquez y don Manuel Oña Iribarne; del Procurador familiar por Murcia, don Jaime Campmany, y de una larga serie de enmendantes al artículo tercero. El señor Campmany solicitaba que la ejecución de las obras de regulación necesarias para la segunda fase del trasvase se programase de forma que su ejecución se realizara paralelamente a las obras de trasvase, y que los estudios de las necesidades previstos en los artículos 3.º y 4.º se realizaran también en igual plazo.

Ayer se dio cumplida respuesta a la pregunta de don José García Hernández del día anterior: el coste de las inversiones del trasvase se aproxima a los 40.000 millones de pesetas, de los cuales 16.200 corresponden a inversiones del Ministerio de Obras Públicas; 14.000, a inversiones de Agricultura; las inversiones privadas se estiman en cuatro o cinco mil millones, y los préstamos de la República Federal Alemana ascienden a 3.500 millones de pesetas. Es una obra que merece estas inversiones, por cuanto representa para el desarrollo de unas tierras de España que van a recibir los beneficios de unas aguas vitales para su futuro.

Alberto DELGADO

Arriba 3

# ELECCIONES SINDICALES

- ENLACES Y JURADOS DE EMPRESA: DEL 17 AL 22 DE MAYO
- DEL 3 AL 8 DEL MISMO MES. PRESENTACION DE CANDIDATOS
- 166.000 CENTROS DE TRABAJO DE TODA ESPAÑA, IMPLICADOS EN LA CONVOCATORIA

MADRID. (De nuestra Redacción y resumen de Cifra.)—Las elecciones para Enlaces Sindicales y Vocales Jurados de Empresa tendrán lugar del 17 al 22 del próximo mes de mayo en toda España.

Las solicitudes de proclamación de candidatos deberán llevarse a cabo del 3 al 8, inclusive, del mismo mes de mayo. Podrán ser candidatos a Enlaces Sindicales los trabajadores que habiendo cumplido dieciocho años en la fecha del decreto de convocatoria, y reuniendo las condiciones de elegibilidad establecidas en el Reglamento de elecciones (el mismo de 1966), soliciten o acepten la propuesta formulada a su favor, acreditando encontrarse en alguno de los casos siguientes:

- a) Ser propuesto por dos Vocales sociales de su Sindicato o por un Procurador Sindical en Cortes de la provincia respectiva.
- b) Ostentar o haber ostentado algún cargo sindical electivo sin haber sido desposeído de él en virtud de expediente disciplinario.
- c) Ser propuesto por tres electores de su Empresa, como mínimo.

Del 10 al 15 del mismo mes se confeccionarán las listas de candidatos, llevándose a cabo la proclamación de los mismos.

El plazo de presentación de reclamaciones por incidencia o exclusiones será del 24 al 28 del mismo mes de mayo.

Las elecciones de Enlaces Sindicales afectarán a más de 166.000 centros de trabajo, con más de cinco trabajadores fijos, en los que serán elegidos 308.000 Enlaces y 74.972 Vocales de Jurados de Empresa.

Las provincias donde se elegirán mayor número de Enlaces y Vocales Jurados son Barcelona y Madrid, con 69.025 y 39.581 Enlaces y 20.188 y 10.224 Vocales Jurados, respectivamente.

## Sorteo en Madrid para Vocales Jurados

MADRID. (Cifra.)—El próximo viernes, día 30, a partir de las nueve de la mañana, cada uno de los Sindicatos Provinciales de Madrid celebrará el acto público del sorteo mediante el cual se determinará el 50 por 100 de los Enlaces y Vocales Jurados de Empresas que renuevan su mandato, de conformidad con lo prescrito en la disposición transitoria segunda de la Ley Sindical.

El sorteo será realizado por las Comisiones electorales de los Sindicatos Provinciales, en los locales que a continuación se relacionan: Avenida de José Antonio, 69 (Azúcar, Cereales, Combustible, Madera y Corcho, Pesca, Textil y Vid, Cervezas y Bebidas); Princesa, 81 (Actividades Santarías); plaza de Santa Bárbara, 10 (Alimentación y Hoste-

lería y Actividades Turísticas); Ventura de la Vega, 1 (Banca y Bolsa y Ahorro); avenida de José Antonio, 64 (Enseñanza); Cuesta de Santo Domingo, 7 (Espectáculo); Princesa, 24 (Frutos y Productos Hortícolas); Echegaray, 19 (Ganadería); Puerta del Sol, 12 (Marina Mercante); Doctor Castelo, 15 (Olivio); Luisa Fernanda, 16 (Papel y Artes Gráficas); Cea Bermúdez, 45 (Piel); avenida de José Antonio, 57 (Prensa, Radio, TV y Publicidad); Núñez de Balboa, 99 (Seguros); plaza de Cristino Martos, 4 (Transportes y Comunicaciones); (Escuela de Dirigentes Sindicales—Casa de Campo—(Construcción, Vidrio y Cerámica); Francos Rodríguez, 114—Institución Virgen de la Paloma—(Actividades Diversas, Agua, Gas y Electricidad, Industrias Químicas y Metal)

## ★ Mac Namara y los objetivos del Banco Mundial ★

# FINANCIAR EL DESARROLLO ESPAÑOL

## ★ III Plan, reforma educativa, áreas metropolitanas y RENFE, principales temas sobre la cooperación con el Organismo internacional

MADRID. (Cifra.)—La posible financiación del Banco Mundial de ciertos programas del III Plan de Desarrollo ha sido el tema central abordado por Robert McNamara en su entrevista con el Ministro Comisario, don Laureano López Rodó, mantenida a las seis de la tarde de ayer en la Presidencia del Gobierno.

Con esta visita el presidente del Banco Mundial dio por finalizada una jornada por entero a conversaciones con los principales dirigentes del país sobre la proyección de este organismo internacional con respecto a España.

A las diez de la mañana inició el señor McNamara su apretado programa, dirigiéndose al Ministerio de Hacienda, donde le esperaba el titular del Departamento, don Alberto Monreal Luque, quien había de acompañarle a lo largo de la mañana.

### \* Audiencia en El Pardo

A las diez y media fue recibido en audiencia por el Jefe del Estado en el palacio de El Pardo, con quien mantuvo un cordial cambio de impresiones.

A continuación se trasladó al palacio de La Zarzuela, donde el Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón, conversó con él por espacio de cuarenta y cinco minutos.

Posteriormente se dirigió

a la Presidencia del Gobierno, donde fue recibido en audiencia por el Vicepresidente, almirante don Luis Carrero Blanco.

Por la tarde, tras almorzar en privado con el ministro de Hacienda, se reunió con sus más directos colaboradores, al objeto de iniciar conversaciones técnicas con los titulares de distintas carteras.

### \* En Educación y Ciencia

Su primer encuentro tuvo lugar a las cuatro de la tarde en el Ministerio de Educación y Ciencia con el Ministro don José Luis Villar Palasí. A la entrevista asistieron, asimismo, el Subsecretario, don Ricardo Díez Hochleitner; el director del Banco para Europa, el director de Información y el representante en España de dicha entidad.

Las autoridades españolas explicaron al señor McNamara el alcance de la reforma educativa y le informaron de la marcha de los proyectos a los que el Banco ha concedido un crédito de 12 millones de dólares.

También le fueron expuestas las líneas preparatorias de un segundo proyecto, para el que se intenta conseguir un nuevo crédito. Al respecto, en el plazo de un mes vendrá a España una Misión del Banco Mundial para someter a evaluación dicho proyecto, que va destinado a Formación Profesional, Bachillerato y enseñanzas técnicas de nivel medio y superior.

Este proyecto se estima que tendrá un coste de 7.000 millones de pesetas, aunque todavía es pronto para saber a cuánto ascenderá la eventual participación del Banco Mundial.

### \* Entrevista Mortes-Mac Namara

Terminada la entrevista con el Ministro de Educación, se trasladó al Ministerio de la Vivienda, donde su titular, don Vicente Mortes Alfonso, le recibió en compañía del secretario general técnico del Departamento, director general de Urbanismo y delegado del Gobierno en el Área Metropolitana de Madrid.

Los señores Mortes y McNamara, que ya se conocían de anteriores contactos, mantuvieron un amplio cambio de impresiones sobre las posibilidades que

ofrece la cooperación del Banco Mundial en la realización de proyectos encomendados al Ministerio de la Vivienda y, concretamente, en lo que se refiere al planeamiento de áreas metropolitanas.

El Ministro mostró concretamente al presidente del Banco Mundial diversos proyectos de extensión de áreas urbanas referidos a Riera de Caldas (Barcelona) y Tres Cantos (Madrid).

### \* Préstamo a Renfe

El presidente del Banco Mundial se dirigió posteriormente al Departamento de Obras Públicas, donde fue recibido por el Ministro, don Gonzalo Fernández de la Mora y por el presidente de RENFE, don Alfonso Osorio.

No se facilitó referencia oficial de lo tratado. Sin embargo, se sabe que el Banco está negociando la concesión de un préstamo de 90 millones de dólares con destino a la financiación de las inversiones que la Red de Ferrocarriles Españoles va a efectuar en el período 1972-1975.

Una Misión oficial del Banco se encuentra en Madrid desde hace días al objeto de negociar las condiciones de

concesión del préstamo, considerado como el más importante de los otorgados por esta entidad en una sola operación en el mundo.

La jornada de Robert McNamara finalizó con una larga entrevista, de una hora de duración, con el Ministro Comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó. En ella, y con una visión de conjunto y ante el III Plan de Desarrollo, se analizaron los principales programas susceptibles de financiación por parte del Banco Mundial.

### \* España-Banco Mundial

España ha realizado hasta ahora once operaciones con el Banco Mundial desde que ingresó en el organismo internacional en septiembre de 1958. La cuantía de los créditos obtenidos en las citadas operaciones asciende a 228,9 millones de dólares.

En 1960 España se adhirió a la CFI (Corporación Financiera Internacional) y a la AIF (Asociación Internacional del Fomento). Nuestro país tiene un capital suscrito de 266,7 millones de dólares, de los que ha pagado hasta ahora 26,6 millones.

## El MINISTRO ESPAÑOL DEL AIRE FINALIZO SU VIAJE POR USA

WASHINGTON, 28. (Efe.)—El Ministro español del Aire hoy por terminada su visita a diversas instalaciones militares y civiles aéreas en los Estados Unidos y salió con destino a Madrid.

El teniente general Julio Salvador y Díaz-Benjumea viajó esta mañana desde la base aérea de Davis-Monthan, en el Estado norteamericano de Arizona, con destino a Nueva York, desde donde siguió viaje a Madrid en el vuelo regular de Iberia. En el día de ayer, el Ministro del Aire visitó a los pilotos españoles que se entrenan en Davis-Monthan en el manejo de los cazabombarderos «F-4 Phantom», de los que dos escuadrones han sido entregados a España por los Estados Unidos.

Díaz-Benjumea ha permanecido en Norteamérica desde el pasado día 22 de abril.

## «BOE»

# LIMITES DE VARIACION DE LAS TARIFAS DE RENFE

## Normas para el transporte y comercialización de la caza muerta

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Las modificaciones tarifarias que el Consejo de Administración de Renfe, en base a las facultades que le vienen conferidas por su Estatuto, podrá determinar o implantar a partir de 1 de enero de 1971 no excederán de los límites establecidos en el presente decreto para cada una de las tarifas a que se apliquen, según una disposición publicada ayer en el «Boletín Oficial del Estado».

Para establecer los límites se tendrán en cuenta los índices de los costes salariales de Renfe, de los precios del sector «combustible, lubricantes y energía eléctrica» en la explotación ferroviaria y de los precios del sector «materiales y bienes de equipo» en la explotación ferroviaria. La implantación de nuevas tarifas se efectuará una vez consultado como índice el resultado de la aplicación de los últimos índices publicados.

### MINISTERIO DE AGRICULTURA

#### Comercialización de caza muerta

Las explotaciones industriales de caza habrán de colocar marcas o precintos de origen en cada una de las piezas muertas que procedan de sus instalaciones o en los envases que las contengan, según una resolución de la Dirección General de Montes, Caza y Pesca. Las piezas muertas de caza mayor que, por decisión del ejercicio de la caza deportiva, se destinen al consumo cármico público, llevarán una marca o precinto identificador que permita rastrear su origen. En el caso de caza enlatada, refrigerada o congelada que se expenda en bolsas o envases, deberá figurar siempre en éstas el nombre de su fabricante o referencia de su procedencia.

### MINISTERIO DE INDUSTRIA

#### Factoría en el Campo de Gibraltar

El emplazamiento de la futura factoría de la Compañía Española para la Fabricación de Acero Inoxidable, S. A. (ACERINOX), a instalar en el Campo de Gibraltar, ha sido aprobado por una orden del Ministerio de Industria. La citada Empresa se encuentra acogida a los beneficios que se otorgan a las Empresas que se instalan en la zona, entre los que figuran los de expropiación forzosa para la adquisición de los terrenos necesarios para las instalaciones, de imposición de servidumbre de paso para vías de acceso, líneas de transporte, distribución de energía y canalización de líquidos y gases.

### Cese

Don Antonio Calatayud Gutiérrez ha cesado en el cargo de subdirector nacional de Ordenación e Investigación Minera y Aguas Subterráneas de la Dirección General de Minas, por una disposición del Ministerio de Industria.

## TIEMPO



## CONTINUA LA INESTABILIDAD

MADRID. (Pyresa.)—Durante las últimas veinticuatro horas ha llovido copiosamente en Andalucía occidental, en forma moderada en el sudoeste de Galicia y Duero, La Mancha y Extremadura y débil o inapreciablemente en el resto de España. Destacan como más lluviosos los observatorios de Córdoba y Tarifa, con 39 y 38 litros de agua de lluvia, respectivamente. Le siguen Navaorrada y Cádiz, con 29.

La borrasca que está cruzando la Península y que ha dado lugar a las lluvias citadas estará hoy al mediodía centrada en Argel, con un frente caliente avanzando desde el Este y que alcanzará las costas mediterráneas peninsulares en las primeras horas de la tarde. El área de lluvias intensas, pues, afectará hoy a Cataluña, bajo Ebro y Levante, donde las precipitaciones serán de consideración. También habrá lluvias importantes en la cuenca del Segura. En el resto de la cuenca del Duero, Ebro oriental y La Mancha, el cielo estará muy nublado o cubierto y se registrarán precipitaciones moderadas.

En el resto de la vertiente atlántica, cielo nublado o muy nublado, con chubascos intermitentes que serán de origen tormentoso en Extremadura y baja Andalucía. En el Cantábrico y Galicia, cielo nublado o muy nublado, con precipitaciones débiles y aisladas. En Baleares, cubierto con lluvias fuertes. En Canarias, nublado con chubascos débiles. Las temperaturas se mantendrán estacionarias.

## Excma. Diputación Provincial de Madrid

En el «Boletín Oficial del Estado» de 23 de los corrientes se inserta anuncio para contratar mediante subasta pública las obras de ensanche y acondicionamiento del camino vecinal del kilómetro 36 de la nacional de La Coruña, por el apeadero de La Navata a Calapagar.

El precio tipo de la subasta es de 6.733.631 pesetas, pudiendo presentarse proposiciones en la Sección de Fomento de esta Corporación (García de Paredes, 65, 7.ª planta) hasta las doce horas del día 6 del próximo mes de mayo, previo depósito, en concepto de garantía provisional, de 118.777 pesetas.

Madrid, 23 de abril de 1971.—El Secretario accidental (firmado), J. N. Carmona.

## AUDIENCIA CIVIL EN EL PARDO

# EL CAUDILLO RECIBIO A ROBERT McNAMARA

● Posteriormente, el presidente del Banco Mundial visitó en La Zarzuela al Príncipe Juan Carlos



● Un momento de la cordial entrevista celebrada entre el Jefe del Estado y el presidente del Banco Internacional para la Reconstrucción y Desarrollo, señor McNamara. Acompañó al señor McNamara el Ministro de Hacienda, señor Monreal Luque. (Foto Contreras.)



● Su Excelencia el Generalísimo Franco recibió ayer en el palacio de El Pardo, en audiencia civil, una comisión de Regidoras de la Sección Femenina, presidida por la Delegada Nacional, doña Pilar Primo de Rivera, y acompañada por don Torcuato Fernández Miranda, Ministro Secretario General del Movimiento. La Delegada Nacional expuso al Caudillo las actividades y logros de la Sección Femenina, y a continuación Franco agradeció a la Comisión su visita y manifestó su satisfacción por saludarlas.

MADRID. (Pyresa.) — En la mañana de ayer, en el Palacio de El Pardo, S. E. el Jefe del Estado recibió la siguiente audiencia civil:

Mr. Robert McNamara, presidente del Banco Internacional para la Reconstrucción y Desarrollo, acompañado de don Alberto Monreal Luque, Ministro de Hacienda.

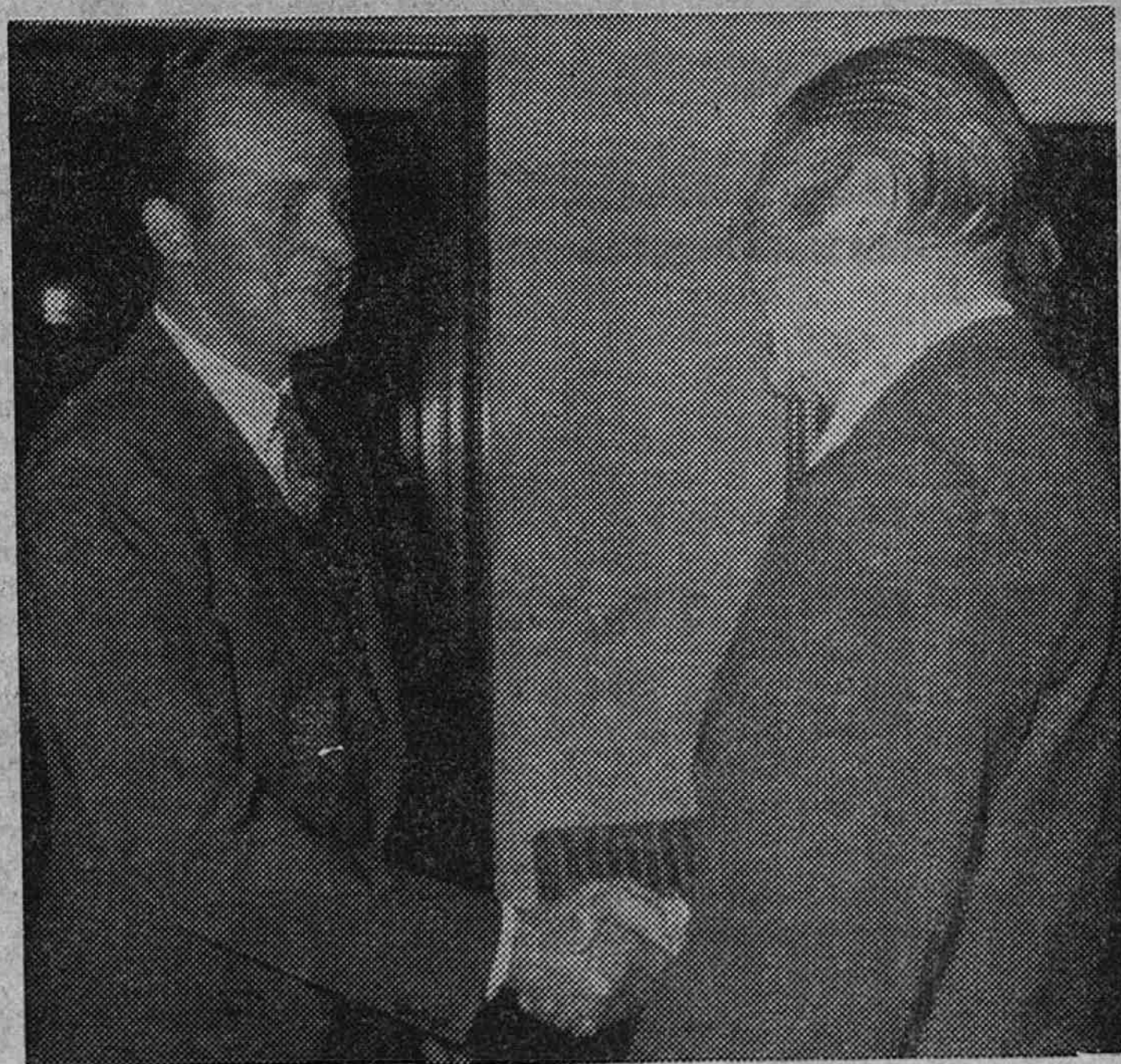
Comisión de Regidoras de la Sección Femenina, presidida por la Delegada Nacional, doña Pilar Primo de Rivera, condesa del Castillo de la Mota, y acompañada de don Torcuato Fernández Miranda, Ministro Secretario General del Movimiento.

Comisión de la Agrupación de Agentes de negocios privados de Valencia, presidida por don Juan García Carrés, Presidente del Sindicato Nacional de Actividades Diversas y acompañada de don Enrique García-Ramal, Ministro de Relaciones Sindicales.

Don José Utrera Molina, Subsecretario de Trabajo.

Padre Juan R. de Legisima, delegado de Tierra Santa para España, acompañado del padre Emilio Soto, misionero franciscano y profesor de música en el Conservatorio de Tetuán.

Don Andrés Herrero de Egaña, ingeniero de Minas y director de la revista «Minería y Metalurgia», acompañado de su hijo don Jesús, intendente mercantil y consejero delegado de Iberoil, S. A.



● El Príncipe, Don Juan Carlos, saluda al presidente del Banco Mundial, Robert MacNamara, quien visitó ayer al Príncipe de España en su residencia del Palacio de la Zarzuela. (Foto Contreras.)

McNamara, recibido por el Príncipe

MADRID. (Pyresa.)—Su Alteza Real el Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón, recibió ayer en audiencia, en su residencia del Palacio de la Zarzuela, al presidente del Banco Mundial, Robert S. McNamara, a quien acompañaba el Ministro de Hacienda, don Alberto Mon-

real Luque. En el curso de la entrevista, que duró cuarenta y cinco minutos y que transcurrió en un ambiente de gran cordialidad, se pasó revista a las actividades generales del Banco Mundial y, especialmente, a las que más directamente afectan a España.

## ● TRASVASE TAJO-SEGURA

# CASI 40.000 MILLONES DE INVERSION

● Ayer fueron discutidos y aprobados por la Comisión de Leyes Fundamentales los tres primeros artículos del Proyecto de Ley

MADRID. (Pyresa.)—Por segundo día consecutivo han continuado en las Cortes las deliberaciones sobre el proyecto de ley del aprovechamiento conjunto Tajo-Segura. En la primera parte de la sesión se sustentaron idénticas posturas a las defendidas en la tarde del martes. Así, los Procuradores familiares por Albacete, señor Fernández Fontecha y Botija Cabo, señalaron la posibilidad del descubrimiento de nuevos caudales hidráulicos en la zona del acueducto del trasvase. Solicitaron, en consecuencia, que en el caso de futuros descubrimientos de agua, se especifique en el texto de la ley que no podrán ser trasvasados dentro del aprovechamiento conjunto Tajo-Segura.

El Procurador familiar por Cáceres, don Martín Palomino Mejías, solicitó que se tuviera presentes, a la hora de calcular los caudales excedentarios, las necesidades actuales y futuras de las provincias de la cuenca del Tajo en cuanto a regadíos y abastecimiento de aguas.

En nombre de la Ponencia, los señores Lamo de Espinosa y Rivas Guadilla defendieron el texto del dictamen, y con ligeras modificaciones fue aprobado con cuatro votos en contra.

Se sometieron a continuación a votación enmiendas de los señores Aparicio Bernal, Álvarez de Castro y Botija Cabo, en el sentido de añadir algunas determinaciones a lo establecido en el informe. Sus propuestas sólo obtuvieron cinco votos cada una de las dos primeras, y tres la del señor Botija Cabo.

El artículo primero del proyecto de ley del aprovechamiento conjunto Tajo-Segura, según el dictamen a que ha sido sometido por la Comisión de Leyes Fundamentales, queda redactado en los siguientes términos:

«Artículo primero:

1. De acuerdo con las orientaciones del anteproyecto general de aprovechamiento conjunto de los recursos hidráulicos del centro y sureste de España y de conformidad con lo dispuesto en esta ley, en una primera fase podrán ser trasvasados a la cuenca del Segura y hasta un máximo anual de 600 millones de metros cúbicos, caudales regulados excedentarios, procedentes del río Tajo.

2. En la segunda fase y realizadas aquellas obras de regulación de la cabecera del Tajo y afluentes que sean necesarias, y previa información pública por plazo de tres meses, podrá ampliarse la derivación con caudales del mismo origen que resultaren excedentarios, teniendo en cuenta las necesidades que se deriven de lo dispuesto en los artículos tercero y cuarto de la presente ley, hasta un máximo de mil millones de metros cúbicos.

3. Los caudales que en virtud de esta ley quedan afectados al trasvase, son exclusivamente aquellos a que se refieren los dos párrafos anteriores.

4. Para el cómputo de los caudales excedentarios del párrafo segundo se tendrán en cuenta además las exigencias de caudal y aprovechamiento actualmente existentes, cualquiera que sea su origen.

5. En todo caso se respetará el contenido de los actos jurídicos establecidos por la Administración con los usuarios afectados, así como aquellos que puedan establecerse al amparo de la presente ley.»

Tras unos minutos de descanso se debatió brevemente el artículo segundo del proyecto de ley, y fue aprobado por unanimidad. Se refiere este artículo a la utilización del embalse de Alarcón, en el acueducto Tajo-Segura.

## Inversiones del Ministerio de Obras Públicas

Seguidamente, el director general de Obras Hidráulicas, asesor del Ministerio de Obras Públicas en los debates de la Comisión de Leyes Fundamentales, informó sobre las cuestiones que en la sesión anterior fueron planteadas por el Procurador don José García Hernández, relativas al coste de las inversiones del trasvase.

El señor Gómez de Pablos manifestó que las inversiones a cargo del Ministerio de Obras Públicas en la primera y segunda fase del trasvase, ascendían a un total de 16.200 millones de pesetas, desglosados del siguiente modo: Pretrasvase, 2.500 millones; trasvase, 6.400 millones, y posttrasvase, 7.300 millones.

Al Ministerio de Agricultura, en obras de construcción de acequias y ordenación de secano, corresponderá invertir unos 14.000 millones de pesetas.

Respecto a las estimaciones sobre inversiones privadas, el director general de Obras Hidráulicas manifestó que, aunque su fijación era prematura, se podía estimar del orden de los 4.000 ó 5.000 millones de pesetas.

En cuanto a la fijación del trasvase con cargo a préstamos de la República Federal Alemana, manifestó que asciende a unos 200 millones de marcos, es decir, 3.500 millones de pesetas. En 1971 se conseguirán 50 millones de marcos, y otros tantos en los años 72, 73 y 74. La amortización se ha previsto en treinta cuotas semestrales de 6,7 millones de marcos, con un interés del 6,1.

Por último, el director general de Obras Hidráulicas manifestó que la valoración de las peticiones contenidas en las enmiendas no admitidas a trámite por suponer aumento de gasto, podría cifrarse en unos 18.000 millones de pesetas.

En el artículo tercero se señalan una serie de obras que se

realizarán en las provincias de la cuenca del Tajo y, por tanto, afectadas por el trasvase. La mayoría de las enmiendas presentadas a este precepto incurrieron en el artículo 60 del Reglamento de las Cortes, y el Gobierno no las admitió a trámite por juzgar que entrañaban aumento de gasto.

## Artículo tercero

El artículo tercero consta de dos párrafos. El primero de ellos fue aprobado con un voto en contra y el segundo con dos. Su redacción es la siguiente:

«Artículo tercero. 1. Quedan incluidas e integradas en el aprovechamiento conjunto, regulado por esta Ley, las siguientes obras, que serán programadas por los Ministerios de Obras Públicas y Agricultura, en las esferas de sus respectivas competencias:

Las de terminación de la transformación en regadío de las zonas de Alagón, Castrejón, Canal de las Aves, Real Acequia del Jarama, Estremera, Sacedón y Aunón.

La construcción de las estaciones depuradoras de las aguas residuales de Alcalá de Henares, Madrid, Aranjuez, Toledo, Talavera y Cáceres.

## ACUERDO SOBRE COORDINACION Y ASISTENCIA DE BANCOS DE DATOS

MADRID, 28. (Pyresa.)—Mañana, día 29 de abril, a las diez de la mañana, en el despacho del Ministro Comisario del Plan de Desarrollo, señor López Rodó, tendrá lugar la firma del acuerdo sobre principios para la coordinación y asistencia técnica en materia de Bancos de datos urbanos y regionales, acto que será presidido por el Ministro de la Vivienda. Dicho acuerdo lo firman la Dirección General de Urbanismo, la Comisión de Planeamiento y Coordinación del Área Metropolitana de Madrid, la Comisión para el Desarrollo Económico y Social de las Islas Canarias, la Diputación Provincial de Vizcaya y la Comisión Mixta de Coordinación Estadística de Barcelona.

La construcción de los embalses de Cabecera del Tajo y afluentes que resulten necesarias para completar los excedentarios a que se refiere el artículo primero.

La construcción y establecimiento de puentes, pasos y servidumbres que permitan comunicar ambas márgenes de la traza a cielo abierto del acueducto Tajo-Segura, para la normal explotación de las fincas afectadas y permitan el adecuado tránsito viario, sin que como media, superen los dos pasos por cada tres kilómetros de Canal.

2. La misma consideración alcanzarán todas aquellas que se considere procedente incluir en los programas de inversiones públicas, a la vista de los estudios de viabilidad pertinentes y que correspondan a:

— El recrecimiento de la presa de Cazalegas y ampliación de regadíos del Alberche.

— Las que resulten necesarias para la conservación de niveles del Tajo a su paso por Aranjuez, Toledo y Talavera de la Reina.

— Los regadíos del Ambroz, del Jerte, del Bronco, de Torrejuncillo y Portaje, del Almonte, del Salor y de Valdecañas, así como el potencial de regadíos locales en la provincia de Cáceres.

— Los regadíos del Tietar y Guadalupe, así como los regadíos de Azután, la Sagra y Torrijos, en la provincia de Toledo.

— Del embalse de La Tajera y de los nuevos regadíos de La Juna, del Henares, del Jarama medio, de Priego, Cañete y Landete; del Zancara, Ciguela y Riansares, y del Júcar, en la provincia de Cuenca.

— Los del saneamiento de las zonas del Zancara, Ciguela y Riansares.

— Los de los recursos hidráulicos totales de La Mancha.

— Los de regulación de la cuenca alta del Jarama mediante los embalses de La Cabrera, del Atance, Bodega, Alcorlo, Cantolajas, Pozo de los Ramos, Belena, Matallana y Bonaval.

— Los de la canalización de los ríos Lezuza y Don Juan.»

Los estudios de viabilidad serán informados por la Diputación y por el Consejo Económico Sindical de las provincias respectivas. Los Ministerios de Obras Públicas y de Agricultura, en la esfera de sus respectivas competencias, dispondrán lo necesario para que los estudios a que se refiere este artículo estén ultimados o en ejecución antes del comienzo del III Plan de Desarrollo.

Antes de entrar en la discusión del artículo cuarto del proyecto de ley, el vicepresidente de la Comisión y presidente en funciones, don José María Aguirre González, levantó la misma para reanudarla hoy a las cinco de la tarde.

## Interpelación

MADRID. (Cifra.)—El Procurador familiar por Zaragoza, José María Zaldívar Arenzara, ha presentado un escrito a la Presidencia de las Cortes solicitando el derecho de interpelación oral al Gobierno, ante las noticias del proyectado trasvase del Ebro.

# AVIADORES CHILENOS EN ESPAÑA

## ● Llegan hoy a Madrid para recorrer, en viaje de instrucción, diversas instalaciones aeronáuticas españolas

MADRID. (Cifra).—Hoy son esperados en Madrid los 51 alumnos de la Escuela de Oficiales de las Fuerzas Aéreas de Chile que realizan un viaje de instrucción al término de sus estudios.

Al frente de la expedición vendrá el general de brigada de las Fuerzas Aéreas chilenas Jorge Gustavo Leigh Guzmán, jefe del Estado Mayor de dichas fuerzas, al que por decreto del Ministerio del Aire español que ayer publicó el «Boletín Oficial del Estado» le ha sido concedida la Gran Cruz del Mérito Aeronáutico. También ha sido concedida dicha condecoración en otros grados a los miembros de la expedición René Miranda, comandante de escuadrilla; subteniente Sergio Canales, y suboficial Carlos Cabrera.

Los aviadores chilenos, que llegaban procedentes de Santiago de Chile, a la base aérea de Getafe, permanecerán en España hasta el día 6 del próximo mes de mayo, y en el programa de la estancia figuran visitas a instalaciones aeronáuticas. De Getafe, la base aérea de Manises y la Academia General del Aire, de San Javier.

Desde Madrid, los alumnos de la Academia Militar del Aire chilena continuarán a Francia, para regresar finalmente desde París a Santiago de Chile.

### Convenio aduanero España-Alemania

BONN. (Efe).—El embajador de España en la República Federal de Alemania, José S. de Erice, firmó en la mañana de ayer, en el Ministerio federal de Asuntos Exteriores, el acta de ratificación por la que entra en vigor el convenio de asistencia aduanera hispano-alemana.

Merced a este convenio, España y la República Federal se otorgan las máximas ventajas internacionales para el inmediato despacho de mercancías, la aceleración de expedientes de todo tipo y la coordinación de las respectivas Administraciones. El convenio es el número quince de los suscritos en este último tiempo entre España y la República Federal de Alemania.

### ● COLOQUIO SOBRE INDUSTRIA TEXTIL

## «LAS EXPORTACIONES ESPAÑOLAS NO SON UNA AMENAZA»

MADRID. (Pyresa).—«Determinadas industrias españolas pueden presentarse ya en cualquier mercado, por exigente que sea, y esta mayoría de edad no puede ser una amenaza para ninguno de nuestros competidores en un mercado bien organizado», ha dicho el director general de Industrias Textiles, Alimentarias y Diversas, don José Luis Perona Larraz, en un coloquio organizado por la Cámara francesa de Comercio e Industria. Este coloquio continúa a la serie de reuniones que bajo el título de «Relaciones entre la industria francesa y la española» se iniciaron con los empresarios de ambos países entre sí y con la Administración, con el fin de acelerar el desarrollo mediante un esfuerzo común y coordinado dentro del nuevo marco legislativo creado por el acuerdo preferencial de España con la Comunidad Económica Europea.

Acompañaban al señor Perona Larraz el Subcomisario del Plan de Desarrollo, don José María Ordeix Gestí, y los Presidentes de los Sindicatos Nacionales Textiles, Alimentación y Productos Coloniales, Azúcar, Piel y Papel y Artes Gráficas.

### ● En Albacete

## ASAMBLEA REGIONAL DE TRIBUNALES TUTELARES DE MENORES

### ● Participan representantes de siete provincias

ALBACETE. (Pyresa).—Se iniciaron ayer en esta capital las sesiones de la primera Asamblea Regional de Tribunales Tutelares de Menores, a la que asisten representaciones de los Tribunales de las provincias de Alicante, Almería, Castellón, Valencia, Murcia, Palma de Mallorca y Albacete.

Tras una misa en la catedral, oficiada por el obispo de la diócesis, monseñor García Alonso, se celebró la sesión de apertura, presidida por el presidente del Consejo Superior de Protección de Menores, don Javier de Ybarra Berge; el Gobernador Civil, don Jesús Gay Ruidíaz, y autoridades judiciales.

El presidente del Tribunal Tutelar de Menores de Albacete, don Juan José García Carbonell, pronunció unas palabras, y a continuación, don Javier de Ybarra se refirió al motivo de esta Asamblea, destinada a estudiar el problema de los menores, para su más amplia integración en la sociedad. Glosó la labor de las instituciones especiales y la propuesta de creación de casas de familia para la rehabilitación y formación de los menores, temas estos que forman parte de las Ponencias de estudio de esta Asamblea, que será clausurada hoy.

El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, señor Gay Ruidíaz, cerró el acto con unas palabras de bienvenida a los asambleístas y destacó la importancia de los estudios que se van a llevar a cabo en relación con los problemas de los menores.

### CIUDAD REAL

## DESARTICULACION DE UNA CELULA COMUNISTA

### HAN SIDO DETENIDAS ONCE PERSONAS RELACIONADAS CON SUS ACTIVIDADES

CIUDAD REAL, 28 (Cifra).—Funcionarios del Cuerpo General de Policía de la plantilla de Puertollano —según se dice en una nota facilitada por el Gobierno Civil— han obtenido, en actuaciones realizadas, la desarticulación del Comité Local, en Almodóvar del Campo, del ilegal y titulado Partido Comunista Ortodoxo en España y la detención de once de sus militantes locales e integrados en dos nuevas células comunistas.

Entre ellos figuran tres miembros de la «troika» de dirección del citado Comité Local, dos secretarios de la célula que dependían del Comité Comarcal del partido en Puertollano, ya desarticulada el pasado verano.

Ha quedado delimitada la responsabilidad y actuación de cada uno de los once militantes y también su participación personal en las siete «siembras» de propaganda clandestina, registradas en Almodóvar del Campo desde 1969 hasta la fecha.

Asimismo, por otra parte, se llegó al esclarecimiento del conducto utilizado por el núcleo de agitación de Prensa comunista en la citada localidad, y más aún en relación con el periódico titulado «La Voz del Campo», órgano de la llamada Comisión Agrícola y Campesina, cuya organización ha sido inspirada y creada por el Partido Comunista clandestino para fomentar la subversión y revuelta en el agro español.

### Barcelona: Conato de manifestación

BARCELONA. (Cifra).—Sobre las siete y media de la tarde de ayer, un grupo integrado por unas cien personas, en su mayoría jóvenes de ambos sexos, llevaron una manifestación relámpago en la confluencia de las calles Urgel y Rondas, portando pancartas y banderas comunistas y repartiendo a su paso propaganda subversiva.

Ante la llegada de varios coches-patrulla del Departamento de Orden Público y fuerzas de la Policía Armada, los manifestantes se disolvieron rápidamente sin enfrentarse a los agentes de orden público y sin que se efectuasen detenciones.

Se incautó numerosa propaganda clandestina, pancartas y banderas.

## UNIDADES REGIONALES EN TELEVISION

MADRID. (De nuestra Redacción).—A finales del próximo Bilbao una nueva unidad regional emisora de televisión, correspondiente a Vizcaya. A ésta seguirán en breve otras, localizadas en distintas provincias españolas. Don Adolfo Suárez, director general de Radiodifusión y Televisión, presidirá esta inauguración, inserta en los proyectos de ampliación de las actividades de enlace directo de Televisión Española.

### COMENZO EL CONGRESO NACIONAL

## FUNCIONES Y FUTURO DEL AGENTE DE SEGUROS

MADRID. (De nuestra Redacción).—Con el estudio de dos ponencias dieron ayer comienzo las sesiones de trabajo del I Congreso Nacional de Agentes de Seguros, que se celebran en los salones de un hotel madrileño.

La primera ponencia estudió en forma exhaustiva las funciones del agente de Seguros. El tema del «Colegio de Agentes en el futuro» fue tratado en la segunda ponencia, que realizó una reseña histórica de la Corporación desde sus comienzos hasta el momento actual.



EL EXCELENTISIMO SEÑOR

**DON FELIX HUARTE GOÑI**  
**Falleció en Pamplona el día 12 de abril de 1971**  
**D. E. P.**

Los Consejos de Administración, Direcciones, Jurados de Empresa y el personal de las Empresas del Grupo Huarte

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia al funeral que tendrá lugar en San Francisco el Grande, Madrid, a las 13 horas del viernes, día 30 de abril de 1971.



EL EXCELENTISIMO SEÑOR

**DON FELIX HUARTE GOÑI**  
HERMANO DE LA PASION DEL SEÑOR  
**Falleció en Pamplona el día 12 de abril de 1971**  
a los 74 años de edad

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

**D. E. P.**

Su esposa, doña Adriana Beaumont; hijos, Jesús, Juan, María Josefa y Felipe; hijos políticos, María Luisa Giménez, María Rosario Giménez, Javier Vidal y María Teresa Aizpún; hermanos, Pedro y Josefina; hermanos políticos, nietos y demás familiares

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia al funeral que tendrá lugar en San Francisco el Grande, Madrid, a las 13 horas del viernes, día 30 de abril de 1971.

## LOS NOMBRES

### HERRERO TEJEDOR: ORDEN PUBLICO



FERNANDO HERRE-RO TEJEDOR, fiscal del Tribunal Supremo, en unas declaraciones concedidas al diario «Información», de Alicante, afirma que el proyecto de reforma de la Ley de Orden Público está llamado a mantener mejor y más eficazmente el orden del país. «Estimo —declaró— que respondo a las últimas alteraciones y al deseo del Gobierno de que ese orden se mantenga con una eficacia máxima.»

### MARCELO GONZALEZ: EXHORTACION PASTORAL

MARCELO GONZALEZ MARTIN, arzobispo de Barcelona, dice en su exhortación pastoral, con motivo del primero de mayo: «El trabajo por la justicia incumbe a todos». En ella hace un llamamiento a todos los diocesanos invitándoles a examinar, a la luz de la fe, sus responsabilidades sociales.



### MARQUESA DE VILLAVERDE: LUCHA CONTRA EL CANCER



LA MARQUESA DE VILLAVERDE, Presidenta de la Junta de Damas de la Asociación Española contra el Cáncer, presidió ayer, en la sede de la entidad, una reunión con las presidentas de mesa de cuestión de Madrid para tratar de la organización de la misma. A la reunión asistieron unas 200 señoras. La cuestión en Madrid se celebrará el día 12 de mayo, simultáneamente con las de Barcelona, Sevilla y otras provincias.

### PEDRO CRESPO: ENTREGA DE PREMIO

PEDRO CRESPO, nuestro compañero de Redacción en las tareas de crítico de cine, recibió en Barcelona el Premio «Café Gijón», que recientemente le fue concedido por su novela corta «Primavera de un niño solo». El premio está patrocinado por la revista «Garbo» y la entrega se celebró en el Ayuntamiento de la Ciudad Condal. En el acto se anunció que, a partir del próximo año, la dotación del «Café Gijón» se elevará de 40.000 a 50.000 pesetas y que igualmente será creado un premio para novela juvenil, dotado con la misma cantidad.



### LORD THOMSON: VISITA A ESPAÑA

LORD THOMSON, el conocido magnate de la Prensa inglesa, Medalla de Oro al Mérito Turístico en España, propietario de 160 periódicos en todo el mundo, entre los que figura el famoso «Times» londinense, así como de numerosas agencias de viaje, se encuentra en Tenerife, en donde la pasada noche asistió a la inauguración de un hotel en el Puerto de la L. En unas declaraciones concedidas a los periodistas locales, el señor Thomson dijo: «El objetivo principal de la Prensa es decir la verdad, solamente la verdad. También tiene que educar, con todo lo que esto significa. Y debe servir, finalmente, para hacer negocio.»



## ★ La jornada de Haile Selassie

# VISITO LA «SOLUCION SUR DE VALENCIA»

## ★ RECIBIO EN LA MONCLOA AL CUERPO DIPLOMATICO

## ★ ASISTIO A UNA CENA OFRECIDA POR EL ALCALDE DE MADRID

MADRID (De nuestra Redacción y resumen de agencias).— La segunda jornada de la visita oficial de cuatro días que Su Majestad Imperial Haile Selassie realiza a España, se inició ayer con la visita a Valencia, y más concretamente a la «Solución Sur».

El Emperador etíope llegó a las once de la mañana a la base militar valenciana de Manises, acompañado por el Ministro de Obras Públicas, señor Fernández de la Mora; el jefe de la III Región Aérea, teniente general Murcia Rubio; otras altas personalidades, séquito del visitante y la Misión española acompañante, que preside el Subsecretario de Asuntos Exteriores. Fue recibido por las primeras autoridades valencianas, rindiéndole honores de las fuerzas del Arma de Aviación, a las que el Emperador pasó revista en compañía del Ministro de Obras Públicas español.

Tras el saludo de las autoridades, Haile Selassie ocupó un vehículo, en compañía del Alcalde de la ciudad, dirigiéndose a las obras del nuevo cauce del río Turia o «Plan Sur». Fue recibido en el lugar por ingenieros de la Confederación Hidrográfica del Júcar y del «Plan Sur», quienes le explicaron detalladamente, sobre un plano, las características de la obra. Tras recorrer los doce kilómetros de cauce, Haile Selassie se detuvo sobre el Puente del Mar, en la desembocadura del río, continuando luego viaje hacia el centro de la ciudad valenciana, a donde llegó alrededor de las doce.

A su paso por las distintas calles, engalanadas con banderas españolas y etíopes, el numeroso público congregado hizo objeto de una cariñosa acogida al egregio visitante.

### ★ En la catedral

En la puerta principal de la catedral, o Puerta de los Hierros, el Emperador fue recibido por el arzobispo, doctor García Lahiguera, y el cabildo catedralicio, dirigiéndose en su compañía hasta la capilla del Santo Grial. En dicho lugar se hizo entrega a Su Majestad Imperial de las insignias de la Cofradía del Santo Cáliz y de unos libros editados sobre la historia de la copa de la Cena. En este punto, el arzobispo dirigió unas palabras de salutación y bienvenida, recordando la labor de Haile Selassie en favor de la paz mundial. Su Majestad Imperial contestó con palabras de agradecimiento y satisfacción por la visita, con la que —dijo— cumplía un mandato del Señor. «No bastan las palabras; todos debemos —dijo— trabajar por la paz mundial y con esta esperanza.» El propio Ministro de Obras Públicas tradujo estas manifestaciones del Emperador, quien, seguidamente, firmó en el libro de oro de la catedral: «Estamos muy reconocidos por la acogida fraternal que hemos recibido en el curso de esta segunda visita, por el pueblo y la Iglesia espa-



◆ El Emperador de Etiopía visitó Valencia en la mañana de ayer. En la foto aparece en el momento de recibir de manos del arzobispo de la ciudad las insignias de caballero de la Orden del Santo Cáliz

ñoles», fue su dedicatoria.

### ★ Tribunal de las Aguas

Finalmente, y según el programa de la visita a la ciudad, el Emperador se trasladó a la Puerta de los Apóstoles de la Catedral, en la plaza de la Virgen, para presidir una reunión del Tribunal de las Aguas, durante la que se celebraron tres juicios. Terminada la sesión, el presidente del Tribunal y los síndicos hicieron entrega al Emperador de una historia del mismo, traducida a la lengua oficial de Etiopía. El Emperador y las autoridades y séquito que le acompañaban se dirigieron a continuación al palacio de la Diputación provincial, donde esta Corporación y el Ayuntamiento le obsequiaron con un almuerzo.

El Emperador etíope, Haile Selassie, regresó a Madrid aproximadamente a las tres cuarenta y cinco de la tarde, después de un breve descanso en el Gobierno Civil y tras asistir a una recepción que le ofreció, al término de su visita a la provincia, el Ayuntamiento valenciano. En el aeropuerto madrileño, Haile Selassie fue recibido por el teniente general jefe de la I Región Aérea, teniente general Guerrero García.

Con el Cuerpo Diplomático

El Emperador de Etiopía ofreció por la noche, en el palacio de la Moncloa, una recepción al Cuerpo Diplomático acreditado en Madrid y a las autoridades españolas.

Estuvieron presentes en el acto el Ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo; Subsecretario del Departamento, señor Fernández de Valderrama; Subsecretario del Ministerio de Comercio, señor Fernández-Cuesta; Capitán General de la I Región, teniente general García

Rebull; presidente del Instituto de España, marqués de Lozoya, y otras personalidades. El Emperador de Etiopía, después de recibir el saludo de los asistentes, departió brevemente con ellos.

### ★ Cena en el Retiro

Por la noche, en los jardines de Cecilio Rodríguez del parque del Retiro, se celebró una cena ofrecida en honor de Su Majestad Imperial por el Alcalde, señor Arias Navarro, a la que asistieron los Ministros españoles de Asuntos Exteriores, Gobernación, Obras Públicas, Información y Turismo y Trabajo, Presidente de las Cortes, Nuncio Apostólico, embajadores de España en Addis Abeba y de Etiopía en Madrid, embajadores de los países pertenecientes a la Unión de Estados Africanos, séquito de honor español, altos funcionarios, así como la Corporación Municipal en pleno y los nariños del Ministerio de Asuntos delegados de Servicio del Ayuntamiento de la Villa.

A los postres, el Alcalde pronunció las siguientes palabras: «Cuantan los sagrados libros que la Reina de Saba, legendaria antecesora de nuestro egregio a Salomón, llevada por la unihuesped de estos días, acudió versal fama de tan sabio gobernante. Diríase que en aquel hecho histórico tiene un bello y exacto símbolo el milenario Imperio etíope que en el bravo león de Judá de su heráldica nos dice también que el valor y la nobleza son ancestrales y permanentes virtudes de su pueblo.

Desde hace muchos años el Emperador Haile Selassie se nos ha mostrado al mundo como excelso ejemplar de esas virtudes. Es la suya una vida de continuidad y esforzado servicio a las nobles ambiciones de la Humanidad. Su palabra prudente, su consejo sabio, su indomable voluntad de paz y justicia, han sido guía de gobernantes en horas difíciles para las relaciones de las naciones. En la dramática y esperanzadora época que nos ha tocado vivir, la figura del Emperador Haile Selassie ha tenido siempre un puesto de vanguardia, de noble protagonismo que reclama la gratitud de todos.

Jamás han anidado en su gran corazón ni el temor ni la desesperanza ni la aceptación de la derrota. Es el varón justo y tenaz, de impávido corazón. Qué gran ejemplo el suyo para las jóvenes generaciones. Con su vida, hecha de sacrificio y trabajo, de amor a su pueblo y a todos los hombres de todas las razas, nos enseña que el valor, el trabajo, la prudencia, la tenacidad y la verdadera amistad, son el camino más seguro, que las viejas virtudes que la Humanidad fue haciendo suyas siguen siendo necesarias, porque es imposible encontrarles eficaces sustitutos.

Señor: con los mismos senti-

mientos de respeto y admiración con que ayer os entregaba, en nombre del pueblo de Madrid, la llave que simboliza jublosa bienvenida, cordial adhesión y duradera gratitud por vuestra visita, me honro ahora al ofrecer esta comida. Gracias por haberos dignado sentaros a nuestra mesa y compartido nuestro pan y por aceptarnos como humildes contentillos en esta hora de amistad.

Siempre tendréis abiertas de par en par las puertas de Madrid, capital de una nación que tiene la inmensa satisfacción de tener a la vuestra por amiga. En nombre del pueblo madrileño, ruego a Su Majestad Imperial acepte como los más sinceros y entrañables los votos que formulamos.

Que Dios prolongue muchos años su vida para bien de su pueblo y de las mejores relaciones entre las naciones.

Que Dios conceda a vuestro pueblo las mayores venturas; paz, progreso, bienestar, felicidad, como premio a vuestro personal esfuerzo.

Que la amistad entre España y Etiopía y el cordial entendimiento entre sus gobernantes se acrecienten incesantemente.»

### Brindis del Emperador

Al brindis pronunciado por el Alcalde de Madrid, señor Arias Navarro, contestó el Emperador de Etiopía, Haile Selassie, con otro brindis, en el que, después de agradecer al primer regidor de la Villa el caluroso recibimiento de que había sido objeto por parte del pueblo de Madrid, mostró su impresión por los maravillosos e históricos lugares que le había sido dado visitar.

Señaló cómo Madrid estaba ligada a la historia de España y la importancia que había podido advertir como centro comercial, cultural y como nudo central de comunicaciones de España, señalando que la capital era una de las ciudades más famosas del mundo.

Finalmente, invitó a los asistentes a alzar la copa con él para brindar por el Caudillo Franco y su esposa, por el Alcalde y su esposa y por la prosperidad de España.

Terminada la cena, se celebró una fiesta, en la que intervino el concertista de guitarra flamenco Víctor Ruiz Monge «Serranito» y «La Chunga» y sus gitano.

### Entrevista López Bravo-Yifru

El Ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, había recibido por la mañana, en su despacho oficial del palacio de Santa Cruz, a su colega etíope, señor Ato Ketema Yifru, con quien mantuvo una amplia y cordial entrevista.

El señor Ato Ketema se encuentra desde ayer en España en visita oficial, formando parte del séquito que acompaña al Emperador de Etiopía, Haile Selassie.



◆ Haile Selassie ofreció una recepción ayer tarde al Cuerpo Diplomático en su residencia del Palacio de la Moncloa. En la foto se le ve conversar con el embajador de Marruecos, señor Filali. (Cifra.)

## LA IGLESIA

# MALESTAR EN LA DIOCESIS DE VALENCIA

## Seis miembros del Presbiterio han presentado la dimisión

MADRID. (De nuestra Redacción.)—«El Consejo del Presbiterio ha sido para nosotros una gran esperanza, una gran decepción y una gran frustración.» Con estas palabras, un tanto amargas, comienza el escrito, firmado por seis consejeros del Presbiterio Diocesano de Valencia, en el que exponen las razones de su dimisión irrevocable.

«Nosotros aceptamos nuestro nombramiento como representantes en el Consejo del Presbiterio porque pensábamos que era una forma adecuada de hacer llegar al gobierno de la diócesis las preocupaciones, los deseos y los problemas de los que nos habían elegido y a quienes representábamos. Esto nos daba la posibilidad de construir una Iglesia más habitable y coherente con el Mensaje Evangélico.» Era una aventura —dice más adelante el escrito— que valía la pena.

### Decepción

Sin embargo, ante la línea de gobierno que venía siguiéndose en la diócesis —centralización de la Vicaría General, nombramiento del vicario episcopal de zona, de los rumores entonces sobre el nombramiento de los obispos auxiliares, etcétera—, un grupo de doce miembros del Presbiterio celebraron una amplia entrevista con el señor arzobispo el 17 de octubre de 1970 en la que expusieron sus temores, subrayaron la realidad pluralista de la sociedad, de la Iglesia y de la diócesis. Se pidió mayor apertura en la actual línea de gobierno, en el sentido de respetar y acoger las diversas opciones de pensamiento y de acción pastoral, y se habló finalmente de la necesidad de clarificar la economía diocesana. El señor arzobispo escuchó y pareció estar de acuerdo.

Pero una sucesión de hechos consumados, en cadena, «insólitos», según el escrito, se han ido sucediendo. No se han tomado en consideración los trabajos de tres largas reuniones sobre el problema económico de los sacerdotes. Se han creado delegados de zona sin antes definir cuál es su misión. No se ha pedido parecer al Consejo del Presbiterio sobre un hecho tan importante como el de celebrar un Congreso Eucarístico en Valencia. Se ha realizado la operación de un empréstito de cuarenta millones de pesetas y se ha creado una entidad pseudobancaria de la Iglesia diocesana que consideramos como un antisigno de la llamada «Iglesia de los pobres».

### Los dos obispos auxiliares

«Lo que ha demostrado definitivamente que nuestra presencia en el Presbiterio es totalmente inútil y equivoca de cara a la Iglesia diocesana, ha sido el nombramiento de los obispos auxiliares. Ante un hecho de tanta trascendencia, y dado el carácter del Consejo Presbiterial, debía esperarse su participación, de alguna forma, en dichos nombramientos. La política del hecho consumado ha continuado siendo la norma de gobierno, como siempre.»

El hecho del nombramiento de estos dos nuevos obispos auxiliares, que tuvo lugar el 31 del pasado marzo, ocasionó una carta de protesta de los seminaristas valencianos (ARRIBA, 21 de abril), que enviaron al señor arzobispo y organismos eclesiales. Tanto aquellos como este grupo de «dimitidos» opinan que «estos nombramientos han institucionalizado una concreta línea de gobierno con desprecio de todas las demás».

### Disconformidad con la disconformidad

En aras del servicio a la verdad, tenemos que constatar una carta abierta a los seminaristas mayores de Valencia, firmada por un grupo de señores de Castellón (24 de abril), en la que manifiestan su disconformidad con la carta de los seminaristas de Valencia. «Nosotros —dicen— mantenemos la posición tradicional de la Iglesia de que rige monárquicamente, y rechazamos con la misma energía la idea de que los obispos tengan que ser elegidos democráticamente.»

### Nombramientos en la Pontificia de Salamanca

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El próximo día 3 se celebrarán reuniones en la Universidad Pontificia de Salamanca, a nivel de «Consejo», de las distintas Facultades académicas para nombrar decanos y vicedecanos en Teología, Filosofía y Derecho Canónico. Se espera conocer de un día a otro el nombramiento del nuevo rector de la Universidad. Como recordarán nuestros lectores, se presentó una terna a la Conferencia Episcopal, constituida por los señores Javierre, Fernando Sebastián y padre Antonio, de los cuales Javierre y el padre Antonio pusieron la dimisión. Se espera, por eso, que sea nombrado en breve el padre Fernando Sebastián, claretiano.

### Mutualistas del Clero escriben al director general de la Seguridad Social

MADRID. (De nuestra Redacción.)—«Los firmantes del presente escrito, todos ellos socios de la Mutual del Clero Español, enterados de que en los días 24 y 25 de marzo último se ha celebrado Asamblea Nacional de la Mutual del Clero, en la que se han aprobado unos nuevos Estatutos, cuyo texto aún no se ha hecho público, tienen el honor de dirigirse a V. E. y, con el mayor respeto y consideración, como mejor proceda en Derecho, dicen...», con estas palabras un grupo de sacerdotes, socios de la Mutual del Clero, inician su escrito al director general de la Seguridad Social, en el que denuncian anomalías ocurridas en la convocatoria y en la celebración de la Asamblea. Se pide que en los nuevos Estatutos se reconozca a los mutualistas el derecho de participar con voz y voto, y que se declare la incompatibilidad para el ejercicio simultáneo, por una misma persona, de cargos gubernativos y ejecutivo-administrativos. Finalmente se recaba para los mutualistas el derecho natural a exponer libremente sus ideas respecto a la marcha, orientación y directrices de la Mutual.

## LA EDUCACION

# REMUNERACION ADECUADA PARA EL MAESTRO

## CONCLUSIONES DE LA MESA DE ESTUDIO SOBRE LA «PROBLEMATICA DE LA EDUCACION EN CATALUÑA»

BARCELONA. (Cifra.)—La necesidad de una total dedicación del maestro a su profesión, mediante una remuneración adecuada, ha sido una de las conclusiones establecidas, que serán elevadas a la autoridad correspondiente, en una mesa de estudio que sobre «Problemática de la educación en Cataluña» se ha venido celebrando en Barcelona, dentro de la campaña nacional que patrocina el Ministerio de Educación y Ciencia.

Otras conclusiones de la mesa de estudio fueron: Impulsar el especial interés por parte del maestro a su propia preparación y continuo perfeccionamiento.

Favorecer las vacaciones del educador para su misma información y perfección técnica.

Apoyo oficial y único en su canalización para la preparación teórica del educador.

Dedicación de una mayor importancia a las áreas de la experiencia en el campo de aplicación de la Educación General Básica.

Intervención de las empresas editoriales en la información básica, tanto del maestro como de los padres de familia.

### Importantes decisiones sobre la reforma educativa

MADRID. (Cifra.)—Importantes decisiones de política educativa serán dadas a conocer el próximo lunes por el Ministro de Educación y Ciencia, en una rueda de Prensa que tendrá lugar en el Centro Nacional de Investigación para el Desarrollo de la Educación.

Asistirán todos los directores generales del Departamento que informarán sobre nuevos planes de las distintas tareas que tienen encomendadas, entre ellos, asuntos de personal, inversiones, investigación, «Universidad abierta» y otros.

### Estatutos provisionales de la Universidad de Valladolid

MADRID. (Pyresa.)—El «Boletín Oficial del Estado» insertó ayer un decreto correspondiente al Ministerio de Educación y Ciencia por el que se aprueban los Estatutos provisionales de la Universidad de Valladolid, de acuerdo con lo establecido por la ley general de Educación en su disposición transitoria quinta.

En su artículo preliminar, los Estatutos dicen: «La Universidad de Valladolid gozará de autonomía en los términos establecidos por la ley general de Educación y disfrutará de todas las demás facultades que no sean expresamente limitadas en las leyes vigentes.»

El título primero regula la organización académica de la Universidad. Los siguientes tratan del Patronato, procedimiento para designación de los titulares de órganos de gobierno, planes de estudio y de investigación, profesorado, alumnado, colegios mayores, así como del régimen económico y presupuestario. Consta, en total, de 58 artículos y tres disposiciones adicionales y transitorias.

### Reunión del Consejo Ejecutivo de la Unesco

PARIS. (Efe.)—El Consejo Ejecutivo de la UNESCO —del que forman parte representantes de treinta y cuatro países miembros— inició ayer en la sede de la organización en París, los trabajos correspondientes a su sesión de primavera.

La reunión, bajo la presidencia del director general, René Maheu, se prolongará hasta el 14 de mayo próximo, y junto al informe de las actividades de la UNESCO en los últimos meses se tratarán diversos temas definidos durante la última Conferencia general de la Organización.

## FORMACION PROFESIONAL

# MAS DE NUEVE MIL TRABAJADORES SIGUIERON LOS CURSOS

## CONCLUYERON LAS JORNADAS NACIONALES DE ASISTENTES SOCIALES

MADRID. (Cifra.)—Nueve mil seiscientos cincuenta y cinco hombres y mujeres han concluido, durante el mes de marzo pasado, 583 cursos del plan nacional de Formación Profesional de Trabajadores Adultos del Ministerio de Trabajo.

Los trabajadores que se capacitaron en estos cursos pertenecen a todos los sectores de la economía nacional. corresponden 5.948 al sector primario, 2.213, a la industria, y 1.494, al sector de servicios. El número de varones que concluyeron los cursos en marzo fue de 7.154, y el de mujeres, 1.501.

### Promoción social de los gitanos

MADRID. (Cifra.)—Han terminado las II Jornadas Nacionales de Asistentes Sociales que trabajan con los gitanos, celebradas en Madrid sobre el tema «Estímulos para la promoción».

Entre las conclusiones adoptadas resaltan las que enfocan a la sociedad como principal poseedora de oportunidades que permiten la promoción de este núcleo español. Entre los puntos aprobados figuran:

Convencer a la opinión pública de que los gitanos son ciudadanos españoles con los mismos derechos y deberes que los demás y que la consecución de estos derechos no puede obligar a los gitanos a prescindir de sus valores y peculiaridades. Destacan la aportación de los gitanos a la cultura española, evitar que se generalicen a todos los gitanos los efectos de algunos de ellos y llevar a la opinión pública al convencimiento de que los gitanos no son personas extrañas y que se les consideren como personas normales, como compañeros y no como sujetos de la caridad mal entendida.

Se pide a la Iglesia que sea consecuente con los principios evangélicos y cristianos del valor de la persona humana, de la justicia y de la caridad y de la obligación de prestar la especial atención a los más necesitados, y a los organismos oficiales que tomen conciencia de su responsabilidad para la solución de los problemas que afectan a los españoles gitanos, ya que son ciudadanos a los que deben servir.

### Seguridad Social complementaria

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Sobre «Seguridad Social complementaria para la clase media española» se celebró en la sede del Instituto de Ingenieros Civiles una reunión presidida por el Procurador en Cortes don Salvador Serrats Urquiza, en la que se actualizaron los trabajos que sobre el tema vienen realizando varias asociaciones profesionales y mutualidades de previsión.

Se ha acordado el estudio de un informe que será elevado al Ministro de Trabajo partiendo de las conclusiones apuntadas en la conferencia-coloquio sobre Seguridad Social que celebraron con anterioridad. Esencialmente éstas se refieren a la consecución de una Seguridad Social oficial en jubilación, viudedad y orfandad capaz de facilitar prestaciones suficientes que impidan cambios excesivamente bruscos en el nivel de vida familiar.

### REAL MADRID CLUB DE FUTBOL

#### APERTURA DE PISCINAS

1 de mayo

CLUB DE TENIS

CIUDAD DEPORTIVA (Olimpicas)

2 de mayo

ESTADIO

«SANTIAGO BERNABEU»

PRECIOS ESPECIALES PARA LOS SOCIOS

ABONOS CON TARIFA REDUCIDA PARA 10 Y 25 SERVICIOS

BAR Y RESTAURANTE EN TODAS

## EL TRABAJO

dios Técnicos Mineros, S. A. (ETEMSA), radicada en la localidad sevillana de Villanueva del Río y Minas, que llevaban sin cobrar sus salarios cinco meses debido a ciertas dificultades económicas de dicha industria, han efectuado el cobro de todos sus atrasos e incluso la mensualidad corriente, lo que ha supuesto un desembolso para ETESMA de unos dos millones de pesetas.

Igualmente los nueve trabajadores de la Empresa OREAJ, filial de ETESMA y dedicada a su vez al transporte, que llevaban el mismo tiempo sin cobrar los salarios, han recibido el importe de tres meses. Ante una reclamación de los trabajadores esta empresa ha ingresado en la Magistratura de Oviedo, en cuya ciudad tienen radicadas ambas entidades sus oficinas centrales, el



◆ El Plan Nacional de Higiene y Seguridad en el Trabajo ha montado un «stand» en la FICOP (Feria Internacional de la Construcción y Obras Públicas) que se celebra en la Casa de Campo de Madrid.

En el «stand», como se ve en la foto, facilitan a los visitantes material de propaganda referente a la campaña de prevención contra los accidentes laborales. (Foto Cifra.)

de sectores profesionales determinados y cotizaciones, tanto del personal activo como del jubilado. Su carácter de complementariedad, expresamente referido a las pensiones de jubilación, supondría una prestación concedida por el sistema que se añadiría a la otorgada por la Seguridad Social en todos los casos a que ésta afecta.

### Paro parcial en el pozo «Polio» de HUNOSA

OVIEDO. (Cifra.)—Ayer continuó el paro parcial en el pozo «Polio», de HUNOSA.

De un total de 457 productores han faltado al trabajo 99, todos ellos productores.

Por otra parte, en el pozo «Cobertor», también de HUNOSA, y en donde perdió la vida en accidente un trabajador, en señal de duelo el paro ha sido prácticamente total, ya que de 173 productores solamente han acudido al trabajo tres.

### Cobro de salarios atrasados

SEVILLA. (Cifra.)—Los 30 trabajadores de la Empresa Estu-

importe de los otros meses para su próximo abono a los trabajadores.

### Madrid: Paros intermitentes en Standard

MADRID. (Pyresa.)—En la mañana de ayer se registró en la factoría de Standard Eléctrica, Sociedad Anónima, en Villaverde, una protesta laboral por el expediente de despido incoado por la empresa contra un productor al que se acusa de distribuir propaganda subversiva dentro de la misma. A lo largo de la mañana se observaron paros intermitentes que afectaron a diversas secciones. En estos paros han participado unos tres mil trabajadores. El relevo del turno se realizó sin ningún incidente. Por la mañana, un inspector de Trabajo y técnicos de la Vicesecretaría Provincial de Ordenación Social dialogaron con el Jurado de Empresa y la Dirección de la misma para tratar de encontrar una solución al conflicto. Por la tarde, la Organización Sindical mantuvo contactos con los representantes de los trabajadores y de la empresa para estudiar la situación.

## SEPELIO DE DON ANGEL RIOS SUAREZ

CUENCA. (Pyresa.)—En la tarde de ayer tuvo lugar el sepelio de los restos mortales de don Angel Ríos Suárez, director del «Diario de Cuenca», que falleció a causa de una hemorragia cerebral.

La muerte del señor Ríos Suárez, en plena madurez profesional, ha conmovido hondamente la ciudad, en la que el finado había logrado gran prestigio en sus seis años al frente del periódico.

A las dos de la tarde quedó instalada en el despacho del director del «Diario de Cuenca» la capilla ardiente, por la que desfilaron numerosas autoridades, amigos y compañeros de don Angel Ríos para testimoniar su pésame a los familiares.

Diversos organismos —entre ellos el Consejo Provincial del Movimiento— y la Delegación Nacional de Prensa y Radio del Movimiento habían enviado coronas funerarias, así como numerosos mensajes de condolencia.

**¡MAS DE TREINTA MILLONES  
DE LIBROS RTV VENDIDOS!  
Y AHORA...**

# **BIBLIOTECA GENERAL SALVAT**

**(LA NUEVA GRAN COLECCION  
DE 100 TITULOS  
QUE PROFUNDIZA  
EN LOS TEMAS Y AUTORES  
MAS INTERESANTES.**

**DURANTE EL LANZAMIENTO, LOS DOS PRIMEROS TITULOS  
SE ENTREGAN POR EL PRECIO DE UNO SOLO:  
EN SU QUIOSCO O LIBRERIA HABITUALES.**

**30  
Ptas.**

**CON LA GARANTIA  
SALVAT**

## ● Londres lo esperaba

# DIPLOMATICO INGLÉS EXPULSADO DE LA URSS

## ● Represalia por el despido de tres rusos en diez meses

LONDRES, 28. (Del corresponsal de ARRI-BA y Pyresa, Manuel Adrio.)—Mosú ha sido hoy escenario de un nuevo capítulo en la «guerra de los diplomáticos» ruso-británica, que se viene desarrollando desde hace varios años, al decretar el Kremlin la expulsión de un secretario de segunda que prestaba sus servicios en la Embajada inglesa en la capital soviética.

La noticia no ha sorprendido en el Foreign Office, donde se sabía con certeza que la URSS se disponía a poner al otro lado de la frontera a un diplomático británico en cuanto se

le presentase la menor ocasión, o forzándola si fuese necesario. Lo único que le quedaba por conocer al Foreign Office era la persona a la que le correspondía hacer las maletas. Hoy se ha sabido que le llegó su turno a David Miller, un joven diplomático «reincidente» en la Embajada de su país en Mosú, donde volvió el año pasado después de haber prestado servicio en ella entre los años 1966 y 1968. En el momento en que redacta esta crónica, David Miller está en viaje de regreso a Londres.

### «Demasiado» trabajador

La razón que ha dado el ministerio de Asuntos Exteriores soviético para hacer subir al avión al diplomático inglés es que se hallaba envuelto en actividades incompatibles con su «status». El embajador británico en Mosú, sir Duncan Wilson, ha rechazado las acusaciones, pero no ha podido evitar que su secretario volviese a Londres marcado con la palabra «expulsión». David Miller es otro peón más en las «guerras» de los diplomáticos, que se desarrolla entre Gran Bretaña y Rusia.

La decisión soviética es considerada en Londres como una represalia a la expulsión de tres representantes rusos de esta capital en los últimos diez meses. Dos de ellos eran

miembros de la delegación comercial, y el tercero pertenecía a la Embajada. Además, los rusos tenían en el «debe» la negativa británica a conceder el «placet» a otros 10 funcionarios procedentes de los ministerios de Mosú, que iban a ser destinados a Gran Bretaña.

La expulsión de un diplomático de la Embajada británica ante el Kremlin, era, como digo, esperada de un momento a otro, sobre todo desde que hace un mes se descubrió una audaz maniobra soviética en esta capital para obligar al Foreign Office a expulsar a un secretario soviético de segunda. Como se recordará, un diplomático so-

viético fue «cazado» en una librería del barrio de Kensington. Scotland Yard averiguó que el secretario soviético había dado toda clase de facilidades para ser detenido y esto hizo sospechar que los rusos pretendían montar un escándalo y que su secretario fuese expulsado por «robo» para, tras la protesta reglamentaria, tener motivos para poner al otro lado de la frontera siguiendo la «práctica diplomática» entre los dos países, a David Miller, quien, sin duda, estaba señalado con el dedo desde hace tiempo.

Aunque el Foreign Office no picó el anzuelo, el Kremlin ha seguido adelante con su plan y hoy ha enviado a David Miller a disfrutar de la primavera inglesa.

# INCIDENTE ENTRE CHINA Y FRANCIA

## ● LA POLICIA «RESCATO» A UN DIPLOMATICO CHINO DROGADO

## ● El IRA ha montado una radio pirata en Belfast

PARIS, 28. (Efe-Upi-Pyresa.)—«Consideramos que las autoridades francesas son culpables del secuestro de un ciudadano chino», declaró esta tarde, en París, un representante de la Embajada de la República Popular de China en Francia.

La Embajada china elevará una protesta, siguiendo la vía diplomática normal, por «la conducta ineficaz de las autoridades con respecto a un ciudadano chino». El portavoz de la Representación de China se refería al incidente ocurrido hoy en el aeropuerto parisiense de Orly, donde un ciudadano chino, al parecer, drogado por otros compatriotas para evitar que pidiera asilo político en Francia, fue recuperado por la Policía. Los miembros de la Delegación de Pekín se opusieron al examen de la situación del «drogado», produciéndose un violento incidente.

Por el momento, pese a las protestas de la Embajada china en París, el ciudadano chino rescatado por la Policía es objeto de examen médico, mientras tres funcionarios de la Representación diplomática de Pekín son sometidos a interrogatorio en la oficina de la Policía del Aire en Orly.

Un portavoz de la Policía estima que hubo insulto y desacato a la autoridad, lo que explica el interrogatorio de los tres diplomáticos de China comunista.

El ministerio de Asuntos Exteriores francés ha sido informado del incidente, y se man-

ne en contacto con la Embajada de la República Popular de China en París.

### Emisora pirata del IRA

BELFAST.—El IRA (Ejército Republicano Irlandés) ha montado una emisora de radio pirata en el distrito católico de Lower Falls Road, de esta capital, desde donde transmitirá programas propagandísticos durante el Festival de Música, que tendrá lugar el próximo fin de semana, según rumores que circulan en Belfast.

La emisora, que se identificará como «Workers Radio» (Radio de los Trabajadores), ha sido instalada en una casa deshabitada del mencionado distrito, por miembros del IRA.

Este mismo grupo organizó la Radio Free Belfast (Radio Belfast Libre), que junto con Radio Ulster y Radio Peace (Radio Paz), actuaron con los mismos fines propagandísticos durante el año 1969.

### «El Manifiesto», diario

ROMA, 28.—La revista «El Manifiesto», fundada hace unos meses por el grupo disidente expulsado del partido comunista italiano, se ha transformado en diario. Hoy ha salido el primer número, atribuyéndose el título de «diario comunista». Lo dirigen los diputados expulsados del PCI, Luigi Pintor y Luciano Castellina. Tiene sólo cuatro planas y abre la primera con una cró-

nica de exaltación filo-maoísta. La única publicación en todo el diario es la de la librería Feltrinelli, el editor acusado de complicidad en el asesinato del ex cónsul de Bolivia en Hamburgo, muerto por una pistola comprada por Feltrinelli en una armería de Milán. En dicho publicación se anuncian los títulos de seis libros sobre Trotsky, la Comuna de París, Regis Debray y los guerrilleros del «Che» Guevara.

### Destitución de un ministro búlgaro

SOFIA (Bulgaria), 28.—El ministro búlgaro de Comercio Exterior, Luchezar Avramov, también vicepresidente de Gobierno, ha sido destituido hoy de todas sus funciones, anuncia el Consejo Presidencial de Bulgaria.

En lugar de Avramov ha sido nombrado Ivan Nedev.

El anuncio no da detalles sobre la destitución y nueva designación.

### «L'Osservatore Romano»

CIUDAD DEL VATICANO, 28.—«La Iglesia prohíbe a los novios católicos el tener relaciones pre-matrimoniales». Este principio es confirmado, una vez más, en el diario vaticano «L'Osservatore Romano», por medio de un artículo del teólogo franciscano padre Gino Concetti, que se refiere a una encuesta publicada por un semanario femenino italiano.

«La tesis que defiende la encuesta —escribe el padre Concetti— es, en sustancia, que las relaciones pre-matrimoniales basadas en una auténtica expresión de amor entre novios, serían lícitas porque entran en la perspectiva del matrimonio».

Tras manifestar una total oposición a esta tesis, el teólogo franciscano, citando la Enciclica «Gaudium et Spes», agrega que «el matrimonio, comunidad de amor, se inicia con la celebración del rito religioso, no antes».

## \* SUIZA

# MALESTAR EN LAS RELACIONES CON ITALIA Y PAISES ARABES

### CAUSAS:

## \* REDUCCION DE MANO DE OBRA EXTRANJERA

## \* LEVE CONDENA PARA EL ESPIA DE LOS «MIRAGE»

GINEBRA, 28. (De la corresponsal de ARRI-BA y Pyresa, Aurora Alvarez.)—Los Gobiernos están, a veces, en la situación del individuo que después de haber cumplido con su deber o llevado a cabo una buena acción, se ve criticado por sus conocidos, a los que hubiera agradado más rigor en la observancia del deber o más generosidad en la buena acción. La obra, pues, está tanto en su eco como en la obra misma. Y los ecos que nos vienen de Italia, de Argelia y de Egipto no son favorables ni al Gobierno suizo, ni a la justicia helvética.

En el caso de Italia, ha sido acogida aquí con verdadera sorpresa la reacción de su ministro de Asuntos Exteriores a las medidas restrictivas que acaba de adoptar el Gobierno suizo con respecto a la mano de obra extranjera. Berna no podía ignorar que éstas no serían del agrado de las autoridades italianas, por lo que hizo, al mismo tiempo, una concesión, por la cual se autorizaba la admisión, en la categoría de los trabajadores anuales, de 5.000 temporeros.

### OFENSIVA DIPLOMATICA

Todos los comentaristas de la Prensa suiza ensalzaron el «gesto» del Gobierno federal dando a entender que la pelota, puesto que el ping-pong está de moda, botaba en el campo italiano. Recogerla o devolverla podía significar la reanudación del diálogo sobre cuestiones laborales entre los dos países.

Pero Italia desmintió todas las previsiones: Las autoridades competentes convocaron al embajador suizo en Roma para comunicarle que las drásticas medidas de su Gobierno no podían crear un clima propicio a una solución del problema de la mano de obra emigrada. Pero si el diálogo oficial tarda en reanudarse, no faltan iniciativas individuales en Suiza que demuestran una voluntad de apaciguamiento. Se está organizando por todo el país un movimiento de solidaridad italo-suizo que cuenta con el apoyo de la Cruz Roja helvética y que se propone luchar contra las manifestaciones xenofobas.

En cuanto a los países árabes, aunque no existió realmente un «gesto» como en el caso de Italia, sino una decisión por la cual se reconocía culpable al espía Frauenknecht, que vendió a Israel los planos del motor del «Mirage 3», tanto los comentaristas de la Prensa argelina como los de la egipcia no pueden por menos que perjudicar las relaciones entre estos países y la Confederación. Los argelinos reprochan a la justicia helvética su parcialidad, puesto que consideraban irrisoria la pena de cuatro años y medio de reclusión impuesta a Frauenknecht, ya que podría ser puesto en libertad «finalmente de 1972 por buena conducta, teniendo en cuenta que lleva cumplida la cuarta parte de su pena en detención preventiva. Aun con eso, no parece muy fundada la acusación del diario argelino «El Moudjahid», como tampoco la de «Al Ahram», aunque ésta tiene una formulación mucho más sutil. Para el diario de El Cairo, las 24 cajas que contenían los diseños del reactor cruzaron la frontera entre Suiza y Alemania «oficialmente», es decir, como si fueran documentos diplomáticos de la Embajada israelí en Berna. Esta no es la opinión de los suizos, que rechazan energicamente la versión del envío oficial. Esta supondría una doble violación de la neutralidad suiza por parte de Israel, primero, con sus actividades ilegales en territorio helvético, y, después, encubriéndolas con el secreto diplomático.

## ● ITALIA

# OTRO PANORAMA DE HUELGAS AMENAZA A LA ECONOMIA

ROMA, 28. (Del corresponsal de ARRI-BA y Pyresa.)—La mano dura e implacable de los Sindicatos vuelve a apretar la garganta de la economía italiana con otra jornada de huelgas gravísimas, que llevarán consigo nuevas pérdidas por muchos miles de millones de liras. Durante todo el día de hoy los horarios de los ferrocarriles se han visto revolucionados por la suspensión intermitente del servicio (uno de los tantos tipos de huelga imaginados por la ferviente fantasía de las centrales sindicales), mientras en las fábricas de la Fiat y en los establecimientos químicos de la Montedison sucedía otro tanto, con un total de medio millón de trabajadores y empleados cruzados de brazos. Si a esto añadimos la huelga de los comerciantes, extendida a todo el país, menos en Roma, vemos que se perfilan casi las condiciones de una huelga general.

En los dos últimos días todos los hoteles de Italia se quedaron sin servicio, a causa de una huelga que se repetirá dentro de un par de semanas y que se extiende a todo el personal, desde el botones a los telefonistas, camareras, mozos y cocineros. Un verdadero infierno para decenas de miles de turistas que se ven obligados a abreviar sus vacaciones italianas, huyendo prácticamente de este paraíso de la irresponsabilidad sindical. Y no nos referimos en detalle a todo el calendario de huelgas en marcha o en proyecto para no recargar la crónica. Pero no podemos dejar de recordar una más, la de los barrenderos de Palermo, que también está provocando la huida en masa de los turistas, que se habían hecho la ilusión de disfrutar del sol siciliano y corren el riesgo de marearse a cada momento a causa de la peste que desprenden los montones de basura en avanzado estado de descomposición. Unos desconocidos prendieron fuego a uno de estos montones, provocando el incendio de un importante laboratorio fotográfico en el centro de la ciudad. Los daños superan un total equivalente a siete millones de pesetas, y, además, por efecto del calor de las llamas todo el edificio sufrió daños tan considerables que fue desalojado por los inquilinos.

La gravedad de la situación ha sido subrayada por el secretario del Partido Republicano, Hugo la Malfa, que acusa a las centrales sindicales de abuso desconsiderado de la excesiva autoridad que se atribuyen en el sector laboral. Los partidos políticos de extrema izquierda y los Sindicatos, según afirma el líder republicano, están provocando, con sus obsesivas agitaciones, la salida de Italia del marco de civilización económica y de desarrollo acelerado que había conseguido asegurarse con largos años de duro trabajo y de paciente reconstrucción. Si la situación no cambia, el país sufrirá una crisis muy grave de «depresión económica y de estancamiento en sus actividades fundamentales». «Esta crisis —termina diciendo el líder republicano— toca las estructuras vitales del país, y es, por tanto, mucho más grave que otras, pudiendo acarrear graves riesgos y peligros para la misma clase trabajadora.»

A. P.

# EL EDITOR ITALIANO FELTRINELLI, BUSCADO POR LA INTERPOL

## ● Su nombre ha sido evocado en relación con el asesinato de Quintanilla

ROMA, 28. (Del corresponsal de ARRI-BA y Pyresa, Alejandro Pistolesi.)—El asunto del editor filomarquista Giangiacomo Feltrinelli está tomando cada vez más el aspecto de una novela de espionaje internacional. La Interpol y los Servicios de Seguridad de varios países europeos están intentando localizar al editor italiano y a su amiga alemana, Monika Hertl, sobre cuya cabeza cuelga la sospecha de haber asesinado al cónsul boliviano en Hamburgo, Roberto Quintanilla Pereira. Al huir del lugar del atentado, la joven terrorista perdió el bolso y la pistola «Colt-Cobra», calibre 38 especial, que, según pudo comprobar la Interpol, fue adquirida por Feltrinelli en Milán.

Los indicios que parecen perfilar la responsabilidad del editor italiano como inspirador y organizador del delito son numerosos, pero no constituyen aún la prueba clara y fehaciente que busca la Policía. Se sabe, sin lugar a dudas, que en los días del crimen, Feltrinelli estaba en el Berlín Oeste y mantuvo conferencias con Hamburgo, trasladándose luego a París, donde reside otra joven terrorista que está comprometida con los organizadores de los atentados de hace dos años en Milán. Fotos de esta mujer han sido enviadas por la Policía italiana a Hamburgo para que las enseñen a la viuda del diplomático y a su secretaria. Los jueces del Tribunal que están juzgando en Milán a los terroristas de los grupos de extrema izquierda celebraron una reunión en el domicilio milanés del editor para comprobar algunos aspectos de las declaraciones de los acusados, amigos y colaboradores de Feltrinelli, que en este proceso está acusado de falso testimonio.

### Amistad revolucionaria

Monika Hertl, llamada también «Monika la Pasionaria», tiene treinta y cinco años y es hija de un famoso alpinista de la Alta Baviera, conoce a Fidel Castro y trató bastante al «Che» Guevara. La Interpol sospecha que participó con un grupo de guerrilleros en el asalto de un Banco en La Paz. A Feltrinelli le conoció hace cuatro años en Bolivia y se hicieron en seguida muy amigos. Según informaciones recogidas por el servicio secreto de Israel, el editor y Monika estuvieron en Beirut organizando un aliño de armas a favor de los guerrilleros de Al Fatah, por cuenta de Fidel Castro y con la complicidad de una Sociedad suiza.

Por lo que se refiere a la pistola con la cual se cometió el asesinato del cónsul de Bolivia en Hamburgo, la Prensa italiana publica hoy las declaraciones del armero que se la vendió a Feltrinelli, exactamente el 18 de julio de 1968, en una tienda del centro de Milán, no lejos del lujoso domicilio del editor. Al comprar la pistola, Feltrinelli presentó una licencia de armas concedida a su nombre cinco días antes, y además de la «Colt-Cobra» se llevó también cincuenta balas. El 21 de diciembre de ese año, Feltrinelli volvió a la misma tienda para comprar una carabina «Winchester». Otro de los indicios a los cuales la Interpol le da cierta importancia es que las gafas que llevaba la joven que asesinó al cónsul Quintanilla son de fabricación italiana.

# EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE CIUDAD REAL ANUNCIO

En el «B. O. del Estado» núm. 97, de 23 de los corrientes, página 6626, se publica Anuncio de segunda subasta de las obras del Grupo VII, Calzada de Calatrava a Huertezuelas, kms. 0 al 29,340, presupuesto de contrata 6.696.836,59 pesetas. Las proposiciones se presentarán en Secretaría, de 9,30 a 13,30 horas, hasta el día 18 de mayo próximo, figurando en el Anuncio todas las circunstancias detalladas.

Ciudad Real, 24 de abril de 1971.—El Presidente (firma ilegible).

## HOY LLEGA A MADRID EL MINISTRO FILIPINO DE EXTERIORES

SERÁ RECIBIDO POR  
EL JEFE DEL ESTAD-  
O Y EL PRÍNCIPE  
DE ESPAÑA Y PRE-  
SIDIRÁ LA REUNION  
DE EMBAJADORES  
DE FILIPINAS EN  
EUROPA

MADRID. (Pyresa.) — La Embajada de la República de Filipinas en Madrid ha facilitado la siguiente nota: «Su excelencia el general Carlos Rómulo, secretario de Asuntos Exteriores de Filipinas, llegará a Madrid procedente de Londres, a las 12,35 del día de hoy, para presidir la tercera reunión de los embajadores de Filipinas acreditados en los países europeos, que tendrá lugar en el hotel Elrobuilding los días 1 y 2 de mayo.

Desde el 3 al 4 de mayo el general será invitado de honor de Su Excelencia don Gregorio López Bravo, Ministro de Asuntos Exteriores de España. Durante esa visita se llevará a efecto el intercambio de notas e instrumentos de ratificación con el Gobierno de España sobre el préstamo de 10 millones de dólares que el Gobierno de Filipinas.

El general Rómulo mantendrá conversaciones con el Ministro español de Asuntos Exteriores para la incrementación del acuerdo de este préstamo.

El secretario Rómulo firmará también el acuerdo hispano-filipino sobre turismo.

Será recibido por Su Excelencia el Jefe del Estado español, Generalísimo Francisco Franco, y Su Alteza Real el Príncipe Don Juan Carlos.

El secretario Rómulo saldrá para Manila el día 5 de mayo.

## SEGUN NUEVA DELHI

# TROPAS PAQUISTANES ATACAN TERRITORIO INDIO (25 civiles resultaron muertos y varios heridos)

NUEVA DELHI, 28. (Efe-Reuter-AFP.) — La agencia de Prensa india informa hoy que al menos 25 personas han resultado muertas y varias heridas al abrir fuego tropas paquistanes contra un enclave fronterizo indio.

Según informes llegados a Cooch Behar (Bengala occidental), las tropas paquistanes también incendiaron algunas casas en el enclave de Bashapachai durante la jornada de ayer.

Cooch Behar está situada a 32 kilómetros al norte de la frontera de Pakistán oriental, en la zona de Rangpur.

La agencia de Prensa también informa que cinco personas resultaron muertas y tres heridas ayer cuando los soldados paquistanes cruzaron la frontera en la aldea de Boyria, distrito de Parganas, a 64 kilómetros al norte de Calcuta. Según ha manifestado el jefe de la Policía local, al facilitar la cifra de bajas, las tropas abrieron fuego indiscriminadamente.

### Incidentes fronterizos

NUEVA DELHI, 28. — Ayer estallaron dos incidentes entre elementos del Ejército paquistaní y los guardias fronterizos indios, anuncia la agencia de Prensa india PTI.

El primero de estos incidentes se produjo en el pueblo indio de Laksmipur, cerca de Boyra, que fue blanco de los disparos del Ejército paquistaní. Citando fuentes autorizadas, la agencia indica que los guardias fronterizos indios han contestado al fuego, y que los paquistanes se han replegado. Según PTI, ayer por la tarde se produjo un segundo incidente cerca de Bongaon, donde elementos del Ejército paquistaní penetraron unos centímetros de metros en el territorio indio, disparando. Los guardias fronterizos contestaron al fuego, retirándose los paquistanes después de unos cinco minutos de tiroteo.

### Operaciones de limpieza

KARACHI, 28. — Todo el litoral de Pakistán oriental, y principalmente las ciudades de Chittagong, Noakhali, Barisal y Patuakhali, están controladas por el Ejército paquistaní, se informa ayer oficialmente en Karachi.

Se precisa que las tropas han realizado operaciones de «limpieza». Se indica también en las mismas fuentes que varios centenares de «infiltrados» han sido obligados a salir de sus escondites.

pués de unos cinco minutos de tiroteo.

### Guerra de guerrillas

En cuanto a la situación interna de Pakistán, la agencia informa que las Fuerzas de Liberación han iniciado acciones guerrilleras en todo el territorio. Citando informaciones procedentes de Pakistán Oriental, la agencia india informa que el Ejército paquistaní ha lanzado una nueva ofensiva en la región de Sylhet. Sin embargo, subraya que «a pesar de los múltiples bombardeos del Ejército del Aire paquistaní», la ciudad de Sherpur, importante nudo ferroviario a unos 20 kilómetros al sur de Sylhet, continúa controlada por las Fuerzas de Liberación.

# ISRAEL MANTIENE SU POSTURA SOBRE LA REAPERTURA DEL CANAL

## • La visita de Rogers es un intento de aproximación Washington-El Cairo

JERUSALEN, 28. (Efe-Upi-Ap-Reuter.) — La jefe del Gobierno, Golda Meir, ha visitado al embajador estadounidense, M. Walworth Barbour, al parecer, para rechazar la petición de Washington de que Israel atempere su proyecto de retirada parcial con Egipto.

El diario «Haaretz», citando declaraciones de unos ministros del Gobierno israelí, no identificados, añade que la señora Meir y Abba Eban consideraban la postura norteamericana «insuficiente» y dijeron a Barbour que Israel no puede aceptarla.

Según el diario, Estados Unidos rechazó, al parecer, las propuestas israelíes para abrir el Canal, sometidas a Barbour hace diez días, y ahora Israel rechaza las modificaciones que Washington pretende introducir.

### Nuevo acercamiento

EL CAIRO, 28. — La gira que el secretario norteamericano de Estado, William Rogers, efectuará la próxima semana por Oriente Medio tiene por finalidad establecer un nuevo acercamiento entre Washington y las naciones árabes, afirma hoy el diario «Al Ajkar».

Las partes involucradas en el conflicto —dice también el diario— consideran importante la gira y ven en ella un intento estadounidense de avenirse a razones con los países de la zona.

Rogers llegará el próximo domingo a Riad (Arabia Saudí), procedente de Ankara. A continuación visitará Amman, Beirut, El Cairo e Israel, para luego regresar a los Estados Unidos.

Durante la gira, en afirmación de «Al Ajkar», «los dirigentes israelíes intentarán poner a Rogers de su parte, mientras que Egipto reiterará su postura ante el conflicto».

### Mentis

JERUSALEN, 28. — Un destacado concejal israelí de Jerusalén desmintió anoche un informe de

que ocho meses, poco después de haber penetrado en territorio israelí, procedentes de Siria.

### En honor de los caídos israelíes

TEL AVIV, 28. — Israel ha observado hoy dos minutos de total inactividad en honor de los caídos durante las tres guerras que el país ha sostenido por su existencia.

A las diez de la mañana (nueve en España) sonaron las sirenas en toda la nación. En ese momento, se interrumpió el tráfico, los peatones se pararon y las estaciones de radio dejaron de emitir.

Los escaparates de las tiendas están adornados con retratos de la primer ministro, Golda Meir, y del ministro de Defensa, Moshe Dayan, para iniciar al anochecer el día de la independencia. En las ventanas de las casas particulares ondean banderas de todos los tamaños.

### Guerrilleros condenados

TEL AVIV, 28. (Efe-AP.) — Diez guerrilleros árabes fueron sentenciados ayer a cadena perpetua por un Tribunal militar en Guemaitra, localidad situada en las alturas de Golan (pertenciente a Siria y ocupada por Israel), por haber penetrado en territorio ocupado por Israel para realizar misiones de sabotaje.

Los árabes, miembros del Frente Popular para la Liberación de Palestina, fueron capturados ha-

### Bombardeo jordano

BEIRUT (Líbano), 28. — Las tropas jordanas bombardearon anoche por tercer día consecutivo unas posiciones de comandos en Sakeb, a unos 30 kilómetros al norte de Amman, según ha señalado de fuentes allegadas a los guerrilleros palestinos.

El bombardeo con piezas de 106 milímetros, fue ampliado posteriormente a las cercanas posiciones guerrilleras de Ajloun.

# INTENSOS BOMBARDEOS USA EN LA FRONTERA LAOSIANA

## Prosigue la operación «Lam Son 720» en el valle de A'Shau

SAIGON, 28. (Efe-Ap-Reuter-Upi.) — Los bombarderos norteamericanos «B-52» efectuaron anoche y en el día de hoy una serie de misiones contra fortines, instalaciones antiaéreas y concentraciones de tropas norvietnamitas en la parte más septentrional del Valle de A'Shau, próximo a la frontera laosiana.

Un portavoz militar estadounidense ha manifestado que la mayor parte de los objetivos estaban situados en un radio de cinco kilómetros cuadrados de terreno montañoso y cubierto de bosques.

Otros bombarderos «B-52» atacaron objetivos situados a nueve kilómetros y medio al suroeste de la base número 6 y a 160 al sur del Valle de A'Shau, mientras unos terceros bombardeaban un complejo militar enclavado al sur exactamente de la zona desmilitarizada y a kilómetro y medio de la frontera con Laos.

El total de las misiones llevadas a cabo fue de siete, número sobre pasado solamente una vez en lo que va de año en un mismo día.

### Ataques comunistas

PHNOM PENH, 28. — Tropas gubernamentales a lo largo de la comunista atacaron posiciones pista número cuatro, a 88 kilómetros al sudoeste de Phnom Penh, a primera hora de esta mañana y la lucha continúa aún en varias localidades, informa un portavoz militar.

Los comunistas atacaron cuatro puntos incluyendo un campamento de vehículos blindados y tres concentraciones de tropas gubernamentales a lo largo de la autopista y las selvas próximas. Al menos, dieron muerte a seis soldados y originaron heridas a otros treinta y tres, añade el portavoz.

Es el segundo día consecutivo de importantes combates en Camboya, tras un período de relativa calma que se prolongó durante dos semanas.

### Llamada a la deserción

PARIS, 28. — «No creemos que esta nueva maniobra de los comunistas tenga efectos sobre los soldados norteamericanos y sus compañeros de armas sudvietnamitas», declaró hoy en París un portavoz de la delegación de Vietnam del Sur en la Conferencia de la Paz, comentando el llamamiento a la rebeldía y la deserción, realizado el pasado lunes por el Gobierno Revolucionario Provisional (ex Frente Nacional de Liberación).

### Lon Nol permanecerá en su cargo

PHNOM PENH, 28. — El mariscal Lon Nol ha indicado que permanecerá en su puesto de primer ministro, pero que la designación del Gabinete y de los tres viceprimeros ministros la dejará a sus asesores.

Se espera que dentro de dos días Lon Nol le dirija una carta formal en este sentido al jefe del Estado, Cheng Cheng.

### Periodista expulsada

SAIGON, 28. — Done Luce, asistente social y periodista estadounidense que contribuyó a descubrir el verano pasado las celdas «jaula de tigres» existentes en la isla-prisión sudvietnamita de Con Son, ha recibido la orden de salir de Vietnam del Sur para el 15 de mayo.

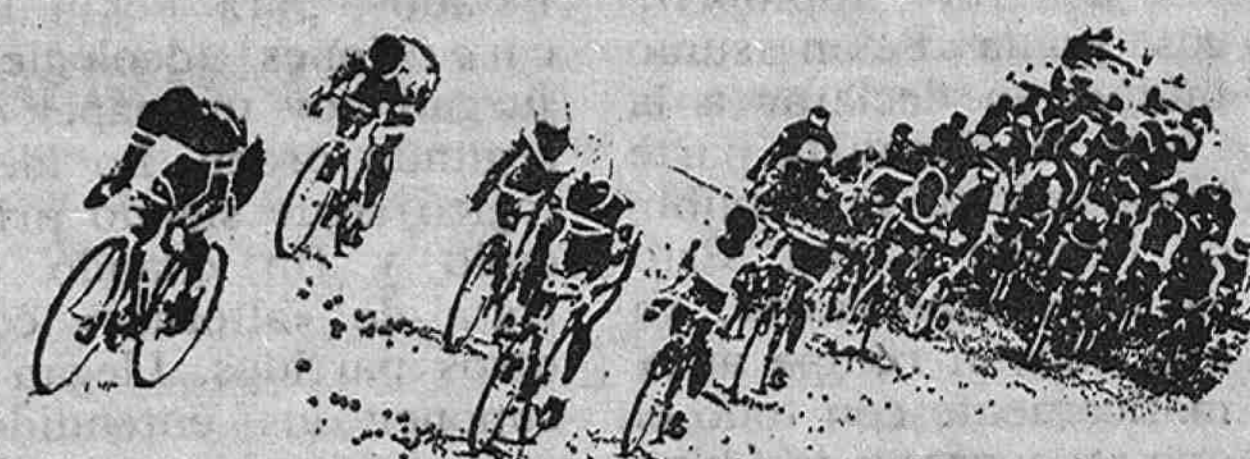
En la orden gubernamental que le ha sido entregada se citan «razones especiales» para la adopción de la medida.

## Excmo. Ayuntamiento de León

En el «Boletín Oficial del Estado» número 93, correspondiente al día 19 de abril de 1971, se inserta anuncio de subasta para contratar la ejecución de las obras de construcción de una nave-almacén en el antiguo Vivero de Montes, para servicios municipales.

Las proposiciones se presentarán dentro de un plazo de veinte días que termina el 13 de mayo de 1971, contados a partir de la publicación del anuncio en el expresado «Boletín Oficial», en el Negociado Central de la Secretaría General, donde se encuentra de manifiesto el expediente para su examen por los interesados.

León, 20 de abril de 1971. — El Alcalde (firma ilegible).



## ¡FIN DE ETAPA!! LA VUELTA CICLISTA A ESPAÑA 1971

EN



y a través de CUARENTA EMISORAS  
Desde hoy, y hasta el 16 de mayo  
DE OCHO A OCHO Y MEDIA DE LA TARDE

¡Comentarios...!  
¡Reportajes...!  
¡Entrevistas...!  
¡Clasificaciones...!

LA MAS COMPLETA INFORMACION  
DE LA GRAN RONDA ESPAÑOLA

## ¡FIN DE ETAPA!!

## 225 PLAZAS MAS VACANTES

Auxiliares Femeninos Dirección General de Seguridad

Edad: 18 años y menor de 35. Título: Bachiller Elemental o equivalente. Profesorado del Cuerpo. Nuevas Contestaciones. Grandes éxitos en todas las convocatorias. Programa y modelo de instancia, 15 pesetas en sellos de Correos.

Mecanografía al tacto. Taquigrafía. Cultura general. Inglés y francés. Oficiales de Banca. Auxiliares de Banca, ambos sexos. Contabilidad. Alquilamos máquinas a domicilio.

Contabilidad y Cálculo Mercantil en 50 días

Dominio completo de ambas disciplinas. Empezamos nuevo curso. Visítenos en su propio beneficio.

ACADEMIA CABALLERO

CALLE SAN LORENZO, 11, JUNTO HORTALEZA, 67.

CALLE SANTA BARBARA, 4, JUNTO FUENCARRAL, 57.

APARTADO 4.087. MADRID.

Jueves 29 de abril de 1971

## ● LA ESCALADA DIPLOMATICA

# PEKIN SACRIFICA LOS FACTORES IDEOLOGICOS A LOS INTERESES NACIONALES

## ● ESTA PROXIMO SU RECONOCIMIENTO POR RUMANIA, AUSTRIA, BELGICA...

## ● China suele conceder ayudas sin intereses y a largo plazo

BONN, 28. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, César Santos.)—El tema de la apertura de Pekín a otros Estados, independientemente de la ideología política que los presida, viene seduciendo desde hace unos meses al informador. El encuentro de ping-pong entre chinos y americanos acabó de afilar las plumas de los comentaristas, abriendo el camino a todo género de conjeturas. Fue un paso espectacular ciertamente, pero no el único dado por China en el último medio año.

Que Pekín ha decidido romper el aislamiento al que se había condenado por su fervor ideológico, lo demuestra el hecho de que desde octubre de 1970 hasta ahora ha establecido relaciones diplomáticas nada más y nada menos que con ocho países: Canadá e Italia, Etiopía, Chile, Guinea Ecuatorial, Nigeria, Kuwait y Camerún. El ejemplo parece vaya a ser seguido en breve por Rumania —que pese a tratarse de un país comunista no mantiene relaciones diplomáticas con Pekín—, Austria, Bélgica, Luxemburgo, Irán, Líbano y Turquía.

### Las dos Chinas

Hasta ahora, en todos sus acuerdos diplomáticos ponía Pekín sumo interés en declarar a la China Nacionalista parte integrante de la República Popular China. Esto se hace innecesario, ya que Taiwan rompe automáticamente con todo el que reconozca a la China de Mao. Al hablar de Alemania se piensa —al menos todavía hoy— en la República Federal antes que en la República de Ulbricht. En el caso de China lo primero que viene a la mente es esa tercera potencia mundial, anunciada ya como «el peligro amarillo» en libros olvidados. Los expertos consideran un absurdo tratar de seguir ignorando oficialmente la China de Mao y dando preferencia a la China Nacionalista, por respeto a unos principios marginados ya por la actual política realista de todos los países. O de casi todos.

En las Naciones Unidas son ya más de cincuenta los Estados representados que se declaran a favor de la admisión de la República Popular China en el gremio internacional. No obstante, ese día está todavía lejano, dado que para ello se impone renunciar a la teoría de la existencia de dos naciones chinas. Nada extraño que Pekín se niegue a admitir esa teoría. Los comunistas chinos han demostrado tener un gran sentido nacional y cuando han tenido que decidir han preferido siempre la conveniencia de la nación a sus impulsos revolucionarios. Sólo así se comprende esa apertura de Pekín a Estados occidentales. Es evidente que en

sus relaciones con otros Estados, para Pekín las cuestiones ideológicas juegan hoy un papel de segundo orden. Lo ideológico sigue siendo principio y fin cuando se trata de «alternar» con otros partidos. Llegan a suponer los entendidos en política china que Pekín no tendría inconveniente en mantener amistosas relaciones con Moscú siempre y cuando ello consintiera seguir la guerra fría con el revisionista Partido Comunista soviético. No conviene, sin embargo, pasar por alto que el conflicto chino-soviético se ve agravado por cuestiones de carácter territorial ante las que los chinos muestran una gran sensibilidad.

### Política y negocios

Hasta qué extremo pospone Pekín lo ideológico a los intereses nacionales se ha puesto de manifiesto en el caso de la República Federal. Políticamente, Bonn sigue siendo el blanco de duros ataques por parte de la China comunista. Esto no impide, sin embargo, que las relaciones comerciales entre ambos países se hayan incrementado de modo considerable en los cuatro últimos años. En 1967, las exportaciones de Alemania occidental a la República Popular China eran todavía discretas. Hoy se habla de miles de millones, y la República Federal está a la cabeza de las naciones occidentales que exportan a la China de Mao.

Políticamente, sin embargo, Pekín sigue rechazando a Bonn y no ha tenido inconveniente en declarar que entre las dos naciones no hay posibilidad alguna de formalizar las relaciones en tanto Bonn no renuncie a sus aspiraciones imperialistas y militaristas de anexionar a la República Democrática Alemana.

La tercera potencia mundial se ha transformado en una posibilidad de elección

para terceros países, que no quieren regalar sus simpatías ni a Washington ni a Moscú. Con gran acierto diplomático, Pekín se ha presentado como protector de desamparados y ha comenzado a otorgar ayudas al desarrollo a pequeños Estados. En 1970 concedió la República Popular China más de 1.000 millones de dólares en concepto de ayuda económica. Mientras Estados comunistas —sin incluir lo concedido a Vietnam del Norte, Corea del Norte y Albania— recibieron poco más de 273 millones de dólares, Estados árabes y africanos (no comunistas) fueron favorecidos con más de 500 millones.

No dejan de sorprender las condiciones en que China concedió esta ayuda. La actitud occidental —sin hablar ya de la Unión Soviética— se le antoja a uno una pura especulación comparada con el «altruismo chino». Cuando regala su ayuda, la concede a largo plazo y sin intereses. China es uno de los primeros países en acudir en ayuda de países azotados por catástrofes. Ejemplos recientes son Filipinas y Malasia. Este ha sido caso omiso de los sistemas vigentes cuando se trata de ayudar le ha valido —y le seguirá valiendo, sin duda, a la China de Mao— grandes simpatías, con las que no puede competir ni el interés comercial de los Estados Unidos —que ni siquiera pueden tolerar que un país comulgue con ellos y con la Comunidad Económica Europea al mismo tiempo—, y menos el interés imperialista de la Unión Soviética.

### El ping-pong, «maniobra táctica»

NUEVA YORK, 28. (Efe, Ap y Afp.)—Chiang Kai Chek, líder de la China Nacionalista, denunció ayer la invitación china al equipo de ping-pong norteamericano que recientemente visitó Pekín, calificando tal invitación de movimiento puramente táctico y manifestando su esperanza de que no haya cambios sustanciales en las relaciones entre los dos países.

En una entrevista en la cadena de televisión CBS, en Nueva York, el líder chino de Formosa dijo que «las tácticas chinas de infiltración externa y subversión han dado ya sus primeros frutos, agregando que, en su opinión, todo es una maniobra táctica. Chiang agregó en el curso de la entrevista mantenida hace una semana en los jardines de su palacio de Formosa que tenía «absoluta confianza» en recuperar el territorio continental y gobernarlo en el futuro.

Respecto a la postura de Formosa frente a la nueva aproximación a los Estados Unidos a Pekín, Chiang dijo que China Nacionalista ha mantenido siempre adhesión a los principios de lealtad que deben gobernar las relaciones entre dos amigos.

«Por descontento, esperamos que nuestros amigos hagan lo mismo», dijo el líder chino, de ochenta y cuatro años.

### Protocolo comercial China-Marruecos

TOKIO, 28.—Radio Pekín ha anunciado hoy haberse firmado el protocolo comercial para 1971 entre China comunista y Marruecos.

No se han facilitado detalles sobre el protocolo.

# «PUERTO RICO ES LA ULTIMA COLONIA DE LATINOAMERICA»

## ★ Artículo en el «New York Times» del líder independentista Rubén Berrios

NUEVA YORK, 28. (Efe.)—El presidente del partido independentista puertorriqueño, Rubén Berrios Martínez, declaró hoy que su país es la última colonia de América latina.

En un artículo escrito desde una prisión puertorriqueña (donde está cumpliendo condena de tres meses por delito contra la soberanía federal norteamericana) y publicado hoy por el diario «The New York Times», Berrios agrega: «Escribo en un periódico porque el pueblo norteamericano es nuestro aliado potencial para alcanzar la independencia. Los puertorriqueños deben hacer a los Estados Unidos más conveniente su salida que su presencia en nuestra tierra, y en ese sentido los norteamericanos libres pueden ser de gran ayuda».

«En un país donde el trece por ciento de su escaso terreno cultivable —añade— está ocupado por fuerzas armadas extranjeras que al mismo tiempo han hecho un arsenal atómico de su territorio, donde su juventud es llevada a luchar en las guerras de una nación extranjera, donde las leyes de un Parlamento extranjero están en vigor sin el consentimiento de los gobernados, haciendo así burla de las más elementales reglas de democracia representativa, la lucha por la independencia nacional se ha convertido en el deber de todos los hombres y mujeres que tienen amor propio».

El presidente del partido independentista

puertorriqueño menciona más adelante las condiciones socioeconómicas de la isla bajo la tutela norteamericana, recordando que el 28 por 100 de la fuerza laboral de Puerto Rico está sin empleo y el 25 por 100 de las familias viven en condiciones miserables, siendo los precios más caros que en Nueva York a pesar de que más de un tercio de la población tiene unos ingresos «per capita» menores de 300 dólares al año.

La injusta distribución de los ingresos es subrayada por Berrios, quien afirma que el 9 por 100 de las familias recibe el 40 por 100 del ingreso neto, mientras que un 40 por 100 de las familias puertorriqueñas recibe únicamente el 9 por 100 de los ingresos.

Señala también que los inversionistas norteamericanos reciben cada año de la isla más de 450 millones de dólares en beneficios, mientras que la balanza de pagos entre Puerto Rico y los Estados Unidos termina anualmente con un déficit para Puerto Rico de más de mil millones de dólares.

Afirma, finalmente, Berrios que los últimos disturbios antinorteamericanos en la Universidad de Puerto Rico, los 150 actos de sabotaje perpetrados en la isla contra empresas norteamericanas en 1969 y 1970, son síntomas de problemas más profundos que separan a la población puertorriqueña del Gobierno de los Estados Unidos.

## ★ POR VIETNAM

# SE CONVOCA EL «DIA DEL ARREPENTIMIENTO» EN USA

## ★ FIRMAN DIRIGENTES RELIGIOSOS DE 27 ORGANIZACIONES

WASHINGTON, 28. (Efe-Ap-Afp.) — Los dirigentes de 27 organizaciones religiosas norteamericanas, que representan en conjunto 86 millones de creyentes, realizaron ayer, a lo largo del territorio norteamericano, un llamamiento «para el arrepentimiento y la renovación», respecto a la guerra de Indochina.

Los líderes religiosos, pertenecientes a confesiones católicas, protestantes, judías y ortodoxas, piden también que las campanas de las iglesias suenen durante una hora, de doce a una, del mediodía, hora local, el próximo sábado en memoria de los muertos en el sudeste asiático «y como muestra de nuestro sentimiento porque la matanza continúa».

El llamamiento, calificado de «acto sin precedentes» en la historia religiosa de los Estados Unidos por William Monroe, catedrático de Historia de la Philadelphia Divinity School, tuvo lugar en un documento firmado por los citados líderes religiosos, que representan tres cuartas partes de los creyentes norteamericanos.

Entre ellos se incluyen los dirigentes de catorce denominaciones protestantes, de seis ortodoxas, seis obispos católicos y el presidente del Consejo de Sinagogas de América.

El documento, firmado conjuntamente, comienza diciendo que «nuestra nación tiene dolorosos problemas que creemos proceden de una enfermedad de espíritu, una de cuyas causas es la continuación de la guerra en el sudeste de Asia».

Más adelante agrega: «Aunque un número sustancial de fuerzas de combate ha sido retirado, la guerra se ha ampliado geográficamente y miles de combatientes y no combatientes adicionales están aún muriendo».

«Estamos enfermos en nuestro corazón. Nuestra cura debe ser de arrepentimiento y renovación», concluye el documento.

### Primer almirante negro

Fuentes del Pentágono declararon ayer en Washington que el capitán Samuel Graely, de cuarenta y ocho años, comandante de una fragata de cohetes teledirigidos, será el primer almirante negro de la Armada de los Estados Unidos.

Graely, que antes de enrolarse en la Marina y llegar al puesto que ocupa fue funcionario de Correos en la capital de Virginia, Richmond, mandaba actualmente dicha fragata en aguas del Vietnam.

### Marina femenina

El almirante Elmo Zumwalt, uno de los planificadores del nuevo estilo de la Armada norteamericana, declaró ayer en Washington que está estudiando la posibilidad de que los barcos

de guerra vayan tripulados en su totalidad por mujeres.

Zumwalt, hablando ante el Comité de Defensa, que estudia el papel de las mujeres miembros de los Servicios Armados, manifestó que ha descartado ya la posibilidad de tripulaciones mixtas en los barcos.

El Comité, que defiende los intereses de las 42.000 mujeres que hoy sirven en la Armada de los Estados Unidos, está lanzando una campaña para aumentar la cifra citada.

### El proyecto de un porta-aviones nuclear, rechazado

El Pentágono hizo saber ayer que renunciaba, de momento, a la construcción de un nuevo porta-aviones gigante de 95.000 toneladas y de propulsión nuclear, el cual hubiera costado 640 mil

liones de dólares (44.800 millones de pesetas).

La Armada estadounidense, que cuenta ya con tres porta-aviones nucleares, reclama un cuarto navío de este tipo.

El Pentágono estimó, sin embargo, que a causa de las dificultades presupuestarias, era preferible, de momento, conceder prioridad a otros tipos de armas.

### Submarinos rusos, en el Pacífico

El departamento de Defensa de los Estados Unidos hizo público el martes una fotografía de un submarino lanzacohetes ruso navegando en superficie por el Pacífico. Es la primera prueba que confirma que los rusos tienen navíos de esa clase en aquel océano.

La fotografía muestra a un submarino portador de proyectiles balísticos que, según el departamento de Defensa, salió a la superficie el pasado viernes, a unos 480 kilómetros al nordeste de Honolulu.

En esa situación, el submarino tenía al alcance de sus cohetes Honolulu y los complejos militares de Oahu.

El Pentágono informa que el submarino se reunió con un barco soviético y estuvo en superficie aproximadamente una hora.

El barco, descrito como un pesquero de altura, desplazó una falúa al submarino, según se ha informado.

Autoridades de defensa de los Estados Unidos habían informado el pasado año de que cierto número de submarinos lanzacohetes rusos, similares a los «Polaris» americanos, patrullaban por el Atlántico y el Pacífico. El radio de acción de los submarinos porta-misiles soviéticos es de unos 2.000 kilómetros.

### Shepard, almirante

El astronauta Alan Shepard, capitán de navío en la actualidad, ha sido seleccionado por el Presidente Nixon para ocupar una vacante de almirante de la Armada norteamericana.

El nombramiento de Shepard, una vez pasada la aprobación presidencial, fue enviado al Senado para su confirmación.

## EL CADAVER DE EVA PERON

# EL EX PRESIDENTE FRONDISI NO SABE DONDE ESTA

BUENOS AIRES, 28. (Efe.)—«Creo que es muy positivo el diálogo entre todos los argentinos, pero aquí hay un solo punto de partida, y es si las fuerzas armadas están decididas a realizar la revolución nacional o no», declaró el ex Presidente de la República Argentina, Arturo Frondizi, en un reportaje difundido por televisión.

Subrayó seguidamente que «si no están dispuestas, todos los diálogos y todos los discursos no servirán para nada, porque lo que el pueblo espera es una profunda transformación dentro del país».

Refiriéndose al plazo, de tres años para llevar a cabo esta revolución, manifestó Frondizi que «hay tiempo en tres años si es que existe una real voluntad revolucionaria en los altos mandos de las fuerzas armadas».

Acercó de las versiones circuladas sobre una carta que habría escrito a Perón señalando algunos aspectos que hacen a la política del país, aclaró que «es absolutamente inexacto. No le escribí ninguna carta, pero indudablemente el general Perón sabe lo que yo pienso sobre los distintos problemas de la vida argentina en esta hora oscura de nuestra historia».

Hablando sobre el lugar donde se encuentra el cadáver de Eva Perón, Frondizi dijo que «en abril de 1958, poco antes de asumir la primera magistratura el general Aramburu en el escritorio de la residencia de Olivos, habló conmigo del problema en estos términos: "Tengo que conversar con usted sobre un asunto importante: el cadáver de Eva Perón." Inmediatamente le dije lo siguiente: "Hay aspectos místicos muy profundos en mí, y entre ellos está el problema de la muerte"».

«Por eso, sobre el cadáver de Eva Perón existen solamente dos soluciones: la primera, que el 1.º de mayo me entreguen el cadáver de Eva Perón para que luego yo, como Presidente, resuelva lo que crea necesario», continuó diciendo Frondizi.

«Le dije que si no era así, no deseaba saber absolutamente nada de las cosas que ellos hubieran hecho. El general Aramburu me contestó, de una manera sobria, lo siguiente: «Si esa es su decisión, quiero decirle solamente dos cosas. La primera, que yo mismo no sé dónde está el cadáver, porque hemos entregado la documentación a determinadas personas que están vivas, que las conocemos perfectamente bien hoy. En segundo lugar, para tranquilidad de su conciencia, si usted tiene esa posición verdaderamente mística frente al problema de la muerte, quiero que usted sepa que los restos de Eva Perón han recibido cristiana sepultura.»

### La CGT pide una amnistía

La CGT solicitará del ministro del Interior la libertad de todos los presos gremiales y una amnistía para los procesados por la misma causa.

Así lo informó a la Prensa el secretario de la CGT, José Rucci, al término de la reunión que mantuvieron anoche con este último alto funcionario, Rubén San Sebastián, miembros del Consejo directivo de la Central obrera.

Durante la reunión —agregó Rucci—, el secretario de Trabajo les hizo conocer una resolución por la cual la CGT podrá designar los ocho miembros que por parte obrera viajarán a Ginebra para participar en la Conferencia Mundial de la Organización Internacional del Trabajo.

### Petardos en la Universidad católica

Dos petardos estallaron anoche en la sede de la Universidad católica de Córdoba sin provocar daños ni víctimas.

El hecho ocurrió mientras se realizaba una Asamblea de grupos independientes, que no cuenta con el apoyo de las asociaciones de estudiantes del Centro universitario.

### Robo de un camión lechero

Cuatro extremistas armados con pistolas y metralletas detuvieron hoy en las cercanías de Tucumán a un camión cargado con botellas de leche y obligaron a su conductor a dirigirse a la localidad denominada El Carmen, procediendo allí al reparto de la mercancía entre los pobladores.

Antes de abandonar al chófer y su vehículo, los terroristas pintaron en el camión consignas del llamado Ejército Revolucionario del Pueblo.

### Lanusse, Mor y el regreso de Perón

CORDOBA, 28.—«Yo entiendo que no hay ninguna ley o decreto que haya obligado al señor Perón a salir del país. Entiendo que haya causas judiciales que aún no han prescrito, pero eso no es impedimento para regresar», dijo hoy Lanusse, durante una conferencia de Prensa en esta ciudad.

Preguntado acerca de si el Presidente Juan Domingo Perón, actualmente exiliado en Madrid, debería presentarse ante la justicia, Lanusse respondió: «No creo que se haya dado ninguna resolución del Gobierno ni ningún otro hecho que permita creer que las leyes no van a tener vigencia».

Por su parte, el ministro del

Interior, Arturo Mor Roig, dijo que Perón puede regresar a Argentina cuando lo estime oportuno y que si mide la responsabilidad histórica de la nación, «debe medir también la responsabilidad de su regreso».

## ● HONDURAS-EL SALVADOR

# ENFRENTAMIENTO MILITAR EN LA FRONTERA

## ● UN MUERTO Y VARIOS HERIDOS EN LOS CHOQUES ARMADOS

TEGUCIGALPA, 28. (AFP-Efe.)—El Gobierno de la República de Honduras declaró ayer que desde el domingo último elementos del Ejército de El Salvador habían atacado en varias ocasiones pueblos situados en el departamento de Lempira, en territorio hondureño, cerca de la frontera entre ambos países.

El último de estos incidentes, añade el Gobierno, se registró en el pueblo de La Virtud, donde las tropas de El Salvador abrieron fuego apoyadas por morteros.

Estos incidentes, denunciados por las autoridades de Honduras, se producen cuando los delegados norteamericanos en la Conferencia de la OEA tratan, en San José de Costa Rica, de favorecer una «reconciliación» entre El Salvador y Honduras.

### Protesta ante la OEA

El Gobierno de El Salvador acusó ayer, en la Organización de Estados Americanos (OEA), al Gobierno de Honduras de provocar enfrentamientos militares en la frontera.

El Salvador se refiere, en su nota a la OEA, a un incidente que surgió en la tarde del sábado, consistente en que elementos del Ejército de Honduras tomaron posesión de varias cotas del cantón de Las Tablas (Departamento de Chalatenango), a 90 kilómetros al norte de San Salvador, a fin de poder disparar sobre la aldea El Peto. La nota salvadoreña añade que una patrulla fronteriza rechazó la agresión obligando a los hondureños a abandonar sus posiciones después de haberseles hecho sufrir diversas bajas, entre ellas un muerto y varios heridos, mientras que las fuerzas de El Salvador no tuvieron más que un herido.

### Crisis en el Gobierno peruano

LIMA, 28. (Efe.)—Los ministros peruanos de Educación, general Alfredo Arrisueno; Salud Pública, teniente general Ronald Caro Constantini, e Industria y Comercio, contraalmirante Jorge Dellepiane Ocampo, renunciaron a seguir ocupando sus respectivas carteras en el día de ayer.

Los nuevos titulares son:

Educación: general Alfredo Carpio Becerra.

Salud Pública: teniente general Fernando Miró Quesada.

Industria y Comercio: contraalmirante Luis Alberto Jiménez de Lucchi.

La renuncia de los tres ministros se ha producido por razones de «carácter técnico», al haber cumplido dos años de servicio en un mismo puesto.

## ● WASHINGTON

# EL EMBAJADOR DE HAITI NO REGRESARA A SU PAIS

## ● LE RELEVA EL EX MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES



● El nuevo Presidente de Haití, Jean Claude Duvalier, ha celebrado una conferencia de Prensa, rodeado de guardaespalda armados. Según sus declaraciones, tiene el proyecto de proclamar una amnistía general para los exiliados cuando hoy pronuncie su discurso ante la Asamblea Nacional

WASHINGTON, 28. (Efe-Upl).—Arthur Bonhomme, embajador haitiano en Washington desde hace cuatro años y residente en la capital federal desde hace nueve, declaró ayer que ha sido llamado a Puerto Príncipe tal vez para obtener un nuevo puesto en la administración de Jean-Claude Duvalier, pero que permanecerá en Washington dedicado a asuntos privados.

Según parece, la orden de incorporarse a Haití llegó a Washington el pasado viernes, juntamente con las que facilitaban el nombre del nuevo embajador, René Chalmers, ministro de Relaciones Exteriores, con François Duvalier.

### Nueva imagen del país

PUERTO PRINCIPE.—El Gobierno de Haití se propone pe-

dir ayuda a Estados Unidos para crear una fuerza de Policía rural, se ha informado hoy en los medios allegados a palacio.

Los asesores del nuevo Presidente, Jean-Claude Duvalier, tratan, al parecer, de borrar la antigua imagen que se tenía del país, y se espera que el Presidente anuncie una amnistía general para todos los exiliados en el extranjero en el discurso que pronuncie el jueves ante la Asamblea Nacional.

## ● Santiago de Chile

# «NECESITAMOS CAMBIOS ESTRUCTURALES DE FONDO»

## ● Discurso de Salvador Allende en la XIV Asamblea de la CEPAL

SANTIAGO DE CHILE, 28. (Del enviado especial de ARRIBA, Vicente Luis Botín.)—«Asistimos al despertar de una conciencia masivamente revolucionaria. Cada día muchos más entre nosotros rechazan el sistema que existe, y con razón. Porque debemos insistir, hasta taladrar en lo profundo de la conciencia de todos, en esas cifras horribles tantas veces repetidas por ustedes como una voz de alarma, tantas veces repetidas por nosotros con una voz de angustia y tantas veces por tantos desoídos», dijo ayer Salvador Allende en el discurso inaugural de la XIV Asamblea de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL). El Presidente de la República manifestó que más del 30 por 100 de la población latinoamericana (80 millones de personas) son analfabetos, que el 11 por 100 de la fuerza de trabajo está desocupada y el 28 por 100 de la mano de obra está subempleada, señalando a continuación que cada persona consume un promedio de 2.500 calorías diarias, frente a más de 3.000 de los países desarrollados; 65 gramos de proteínas al día (cuando se come), frente a más de 100 gramos en los países europeos. «Es la desnutrición —dijo—, el hambre crónica, el marasmo y el daño cerebral irreparable.»

«Pero —dijo Allende—, no basta hacer el recuento de las frustraciones de una década. Al comenzar una nueva debemos referir esta experiencia a las responsabilidades que surgen, y diseñar una estrategia económica para el próximo decenio. La reunión que inauguramos deberá realizar un balance cuantitativo de lo que ha ocurrido. Es la oportunidad para analizar a fondo lo que viene manifestándose en todos nuestros países y para contemplar las tareas históricas que se están prefigurando.» A continuación, dijo que la mala distribución del ingreso y la dependencia económica y tecnológica habían marchado juntas bajo el modelo tradicional, coexistiendo con ellas el fenómeno del marginalismo, la exclusión de grandes masas populares, de millones de personas, de toda participación en la colectividad. «Bastanos recordar —señaló—, que se asegura que más de 15 millones de latinoamericanos ni siquiera conocen la moneda como medio de intercambio. Esta es la expresión concreta y viva del patrón histórico de nuestro Continente.» Más adelante, el Presidente Allende dijo que esta estructura tanto tiempo en vigencia, este patrón histórico de desarrollo, fue acentuando la dependencia económica y tecnológica que, partiendo del control de los recursos primarios, fue avanzando hasta abarcar las industrias, los Bancos, los servicios, los mercados, llegando a controlar las inversiones, la cultura, la técnica y la Ciencia, hasta llegar a un sistema totalmente dominado.

Allende dijo que, frente a esta realidad latinoamericana, los pueblos buscan un nuevo tipo de desarrollo, de acuerdo, cada país, con sus características nacionales. «Pero —dijo— al mismo tiempo, necesariamente, por reaccionar frente a un yugo compartido, con muchos elementos en común, todos combatimos por nuestra independencia, por la afirmación de los valores propios, por ampliar los mercados externos, ensanchar los mercados complementarios. Buscamos comerciar en igualdad de condiciones. Necesitamos que los excedentes económicos queden dentro del país, y que allí se repartan entre los trabajadores y no entre un pequeño grupo de propietarios. Necesitamos una mejor distribución del ingreso, humanamente, para satisfacer la aspiración de todos; técnicamente, para dinamizar nuestro mercado. Necesitamos tener economías regionales internas que impidan concentrar el proceso productivo en una o pocas zonas del país. Hay que lograr el desarrollo homogéneo de espacios económicos integrados, porque el capitalismo centralizador es un colonialismo interno tan funesto como el otro.»

Más adelante señaló que estas necesidades no se alcanzarán mientras no se abandone la actual estructura de relaciones entre la producción y el trabajo, de concentración del poder económico y, por consiguiente, del poder político. «Solo con cambios estructurales de fondo, como la reforma agraria, la nacionalización de las riquezas básicas y de la Banca, la reforma de las instituciones políticas, la reestructuración industrial, se logrará captar y movilizar mejor los excedentes económicos, orientándolos hacia un desarrollo planificado para satisfacer las necesidades básicas de toda la población. Solo con medidas de esta magnitud podremos terminar con el estancamiento, la miseria y la violenta dependencia», dijo.

Finalmente, el Presidente Salvador Allende señaló que Chile había elegido un camino propio, un camino de transformaciones que deberán desembocar en una nueva sociedad y en una nueva economía. «Es un camino —manifestó— para llegar al socialismo que aprovecha nuestras mejores tradiciones, enriqueciéndolas con la energía creadora de un pueblo resuelto a liberarse.»

En las sesiones de la XIV Asamblea de la CEPAL, que durarán hasta el 8 de mayo, participan delegaciones de todos los países de América, Francia, Países Bajos y Gran Bretaña. Asisten también observadores de Polonia, España (Luis Velasco Rami, agregado comercial de la Embajada española en Chile), Hungría, Israel, Rumania, Bélgica, Unión Soviética, Checoslovaquia, República Federal de Alemania y Suiza.

Durante estos once días de trabajo, la Asamblea de la CEPAL estudiará, entre otros temas: «La evolución reciente de la economía latinoamericana», «América latina y el segundo decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo», «La evaluación del desarrollo económico y social en América latina», «El papel futuro de la CEPAL y la racionalización de las estructuras regionales de las Naciones Unidas», «Conferencia de las Naciones Unidas sobre el medio humano», etc.

COREA  
DEL  
SUR

# Chung Park Hee reelegido Presidente

★ EL CANDIDATO DE LA OPOSICION Y COREA  
DEL NORTE HABLAN DE «FRAUDE ELECTORAL»

SEUL, 28. (Efe, Reuter, Afp y Upi.)—Las tabulaciones no oficiales señalan que Chung Park Hee, militar profesional que se convirtió en político, ha vencido en las elecciones por un margen cercano al millón de votos sobre su más directo rival, Dae Jung Kim, del Nuevo Partido Democrático.

Habiéndose recutado ya el 75 por 100 del escrutinio total, Chung Park Hee encabeza la votación con 900.000 papeletas de ventaja. El resultado final marcha retrasado a causa de los colegios electorales situados en las islas surcoreanas y en los lejanos centros de recuento en el propio territorio continental.

Ante su derrota, los demócratas nuevos de Kim han apelado a la Comisión de Dirección Central electoral en un intento de detener el recuento de votos por causa de supuestos fraudes en la votación.

Los dirigentes del Partido Demócrata Nuevo visitaron la sede de la citada Comisión en Seúl para quejarse de que los republicanos democráticos, Partido en el poder, estaban rellenando las urnas para asegurar la reelección de Chung Park Hee para otro período de mandato de cuatro años de duración. La Comisión, por su parte, puso de relieve que ordenaría una detención del recuento en centros específicos si se proporcionaban pruebas del fraude.

Las posiciones fuertes del candidato de la oposición, partidario de relaciones amistosas con Corea del Norte, son su provincia natal de Chollado y la capital que tradicionalmente vota contra el Gobierno.

Park, ex oficial del Ejército, que asumió el poder a raíz de un golpe militar en 1961, ganó las elecciones presidenciales en 1963 y en 1967 durante un período de desarrollo económico sin precedentes. Su programa se basa en el desarrollo continuado y es partidario de mantener una línea de fuerza contra Corea del Norte.

## Acusación de fraude

HONG-KONG, 28.—Corea del Norte ha calificado de «fraudulentas» las elecciones presidenciales surcoreanas, y añade que se realizaron «en ambiente de temor y terrorismo».

La agencia de noticias norcoreana afirma que organizaciones terroristas intimidaron a los votantes durante las elecciones de ayer.

«Los votantes se vieron imposibilitados de depositar su voto en secreto. Otros fueron obligados a votar en grupo bajo la vigilante mirada de los simpatizantes del Presidente Chung Park Hee».

«Las elecciones fueron preparadas mediante la fuerza del dinero, del terrorismo y el engaño, como todas las celebradas en el pasado en Corea del Sur», añade la agencia norcoreana.

## ★ UNA ENMIENDA PARA UN PRESIDENTE ★

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Una enmienda de la Constitución sudcoreana, sometida a referéndum en octubre de 1969, ha permitido la reelección de Park por tercera vez consecutiva. Todavía días atrás el candidato de la oposición esgrimía la acusación de que el Presidente pretendía el cargo de modo vitalicio. La oposición parlamentaria, que no es ni poderosa ni popular, quiere defender la «democracia» contra la «dictadura». El poder afirma, por su parte, que pretende asegurar la estabilidad contra el caos. Ya desde la fecha antes apuntada se podía considerar al Presidente Park como reelegido.

Llegado al poder en 1961, mediante un golpe de Estado militar, el general Park sólo podía obtener el apoyo de los Estados Unidos, prometiéndole restaurar y desarrollar una vida política y democrática. Elegido como Jefe de Estado dos años después del «golpe», comenzó queriendo comprometerse en una vía en cierto modo parlamentaria. La Constitución preveía —por decisión de su predecesor, el Presidente de la primera República, Syngman Rhee, quien opinaba que dos mandatos bastaban para completar la obra iniciada— a lo sumo ocho años de cargo presidencial. La evolución del régimen, en los años siguientes, siguió una orientación diferente. Y cada consulta electoral dio ocasión a denuncias contra la «lealtad» del escrutinio. Como también en esta última.

Las palabras comunismo, socialismo e incluso neutralismo están consideradas como subversivas en Seúl. Quien las pronuncia se expone a diversas penas. El país dispone, por otra parte, de una red de servicios de Inteligencia particularmente densa y activa.

## ★ Veintiún años de tensión

Van a cumplirse veintiún años de la fecha en que las tropas norcoreanas del mariscal Kim Il Sung avanzaban sobre el paralelo 38, punto elegido en 1945 para delimitar las zonas de ocupación americana y soviética del antiguo protectorado japonés que fue la península de Corea. Todavía hoy no se han esclarecido completamente los orígenes del conflicto. En reunión de urgencia, el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas decidió su apoyo en favor del régimen de Seúl, presidido por el doctor Syngman Rhee, y encargó de ello a los Estados Unidos.

Las negociaciones concluyeron en 1953, tras dos años de entrevistas. Desde esta fecha, la Comisión del armisticio sigue reuniéndose regularmente en Panmunjón..., y en sus asambleas se atienden, también con regularidad, las reciprocas acusaciones de agresión. La política de no intervención de Washington, cedió paso a un apoyo reforzado al Gobierno nacionalista.

La situación apenas ha evolucionado a ambas partes del paralelo 38. Las relaciones entre Seúl y Pyongyang se han agravado a causa de la guerra de Indochina, donde Corea del Sur mantiene más de cuarenta mil soldados. Los incidentes fronterizos —atentados, procesos de adversarios y de espías— se multiplican. La detención del navío «Pueblo», en enero de 1968, y la destrucción, un año después, de un avión en misión informativa, acrecentaron la tensión, hasta crearse una psicosis de guerra.

Parecía que iban a tener repercusiones en Corea del Sur las promesas de descompromiso en Asia que anunció Nixon en la isla de Guam. Norteamérica proyecta retirar las dos divisiones de infantería que mantiene en el lugar, dejando únicamente la aviación y los misiles, compensando la retirada con una mayor ayuda material. El Presidente

Park se mostró inquieto por la decisión, y con alguna frecuencia se refresca el recuerdo de la promesa de Guam...

## ★ Régimen y partidos

El sistema político de la República de Corea es un régimen presidencialista, con un jefe de Estado de cuatro años de mandato, un Gobierno designado por éste —actualmente es jefe del Gobierno Paik du Chin— y controlado por la Asamblea legislativa. Los responsables del golpe de Estado de 1961 se mantienen en el poder sin gran dificultad, ya que disponen de gran mayoría en la Cámara. Las consultas electorales no tienen en Corea el aire de indecisión de los países tradicionalmente parlamentarios.

La Asamblea nacional, elegida también para cuatro años, no tiene un gran papel que llevar a cabo, debido al predominio del Partido Republicano Demócrata —en el poder— que ostenta 111 escaños sobre los 171 totales. El nuevo Partido Demócrata —de la oposición— tiene cuarenta y dos escaños, pero no parece ofrecer una auténtica alternativa a la política de la mayoría.

El Partido Republicano Demócrata fue constituido en torno a un grupo de militares autores del golpe de Estado de 1961. Además de pronunciarse en favor del apoyo de la política norteamericana en Asia, aboga por un sistema de seguridad colectiva, en Extremo Oriente y por el reforzamiento del potencial de defensa nacional.

## ★ Considerable expansión económica

La Administración sudcoreana no oculta cifras ni índices para expresar las transformaciones económicas registradas en la península desde la instalación del nuevo régimen: el producto nacional bruto ha crecido en un 9 por 100 en los últimos ocho años; la producción industrial se ha duplicado entre 1962 y 1966; las exportaciones se ampliaron hasta en un 40 por 100 anualmente... Incluso en la agricultura se han registrado avances sorprendentes: En 1960, la producción de cereales era de poco más de millón y medio de toneladas; siete años después era de 5,8 millones. El Presidente Park ha manifestado el objetivo que espera alcanzar con este «milagro económico»: «Si nuestro país mantiene el ritmo actual de progreso económico y militar, la ambición comunista de una reunificación territorial mediante la insurrección, desaparecerá. Nuestra fuerza económica sobrepasará la del Norte, y será ocasión de una corriente favorable a la unificación».

## ★ El tercer Ejército del Extremo Oriente

El Ejército sudcoreano, con más de 600.000 hombres, es la tercera fuerza militar de Extremo Oriente en cuanto a efectivos, sólo después de China y Vietnam del Sur. El poder del Ejército sudcoreano lo completa la presencia de 60.000 soldados norteamericanos —bajo la bandera de las Naciones Unidas—, junto con una compañía tailandesa. Aunque no se trate más que de la décima parte del Ejército, las tropas americanas no son, precisamente, una presencia simbólica. En diferentes puntos del territorio han sido establecidas bases de cohetes tierra-aire «Nike», «Hércules» y «Hawk». Tras el incidente del «Pueblo», asimismo, fueron enviados por USA dos escuadrones de «Phantom» y otros aparatos menos potentes, además de las siete escuadrillas de aviones de combate existentes. La Marina americana no posee bases en Corea.

● ULTIMA HORA

## LA MUERTE DE BARRIENTOS FUE ACCIDENTAL

● ASI LO HA DICTAMINADO UNA COMISION GUBERNAMENTAL

LA PAZ (Bolivia). (Efe-Upi.)—La muerte, hace dos años, del ex Presidente René Barrientos fue totalmente accidental, ha dictaminado una Comisión gubernamental boliviana creada para investigar el caso.

Barrientos pereció en un accidente de helicóptero hace dos años en Cochabamba. En aquel entonces el suceso se declaró accidental. No obstante, un alemán, Richar Bener, que alegaba conocer interiormente el caso, asoció el accidente del helicóptero con francotiradores expresamente apostados para derribarlo.

El presidente de la Comisión, Hernán Ayala Mercado, creada por el Gobierno para comprobar la veracidad de las declaraciones de Bener, ha concluido que la muerte de Barrientos había sido totalmente accidental y que no existían indicios sobre los que basar ninguna acusación.

● MENSAJE DE PERON A LA CGT

BUENOS AIRES. (Efe.)—«Pienso que si los argentinos están realmente animados por un sentimiento honesto y elevado, todo ha de superarse por un acuerdo indispensable», dice Juan D. Perón, en una carta enviada a la Confederación General del Trabajo, que fue dada a conocer ayer al término de la reunión del Consejo Directivo de la Central Obrera.

● BRASIL: 20 MUERTOS EN  
ACCIDENTE DE AVIACION

RIO DE JANEIRO. (Efe.)—Veinte muertos, entre ellos cuatro menores de ocho a diez años, es el balance oficial de las víctimas causadas en un accidente de aviación ocurrido ayer en Manaus (Brasil), según el comunicado oficial hecho público en la noche, por el ministerio de la Aeronáutica brasileña.

Según el comunicado, el avión, un «DC-6», perteneciente a las Fuerzas Aéreas, se dirigía a Río de Janeiro y São Paulo y conducía sesenta y tres pasajeros, en su mayoría militares o familiares de éstos. Las siete personas que componían la tripulación resultaron ilesas.

● EL MINISTRO DE AGRICULTURA,  
EN SEVILLA

SEVILLA. (Pyresa.)—Ayer, por vía aérea, llegó a esta ciudad el Ministro de Agricultura, don Tomás Allende y García-Báxter, a quien acompañaba el Subsecretario de su Departamento, don Luis García de Oteyza y otras personalidades del Ministerio, así como el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Sevilla, señor Muñoz González, que se encontraba en la capital de España.

El Ministro, Subsecretario y el resto de los técnicos del Ministerio se reunieron posteriormente en las instalaciones de la Agencia de Desarrollo Ganadero para preparar la reunión que hoy se celebrará en dicha Agencia con la participación de Robert McNamara, presidente del Banco Internacional para la Reconstrucción y Desarrollo, que llegará hoy a esta ciudad a las 9,30 de la mañana.

● PARIS: EXITO DE UN CORTO-  
METRAJE ESPAÑOL

PARIS. (Efe.)—«Bolero de amor», de Francisco Bertrú, es el título del film cortometraje que acaba de ganar en París el primer premio de las VI Jornadas de Marketing y de Cortometrajes, que se celebraron en esta capital.

«Bolero de amor» ha obtenido el premio en estas Jornadas, organizadas por la revista «Le Technicien du Film», por votación de la sala y de una Comisión especial, que la acogieron entre dieciocho películas de todos los países.

«Bolero de amor» critica las novelas rosas y los fotorromances, narrando al mismo tiempo el descubrimiento del amor por una adolescente.

● PARLAMENTARIOS BRITANICOS  
RELATAN LAS MATANZAS  
DE PAKISTAN

LONDRES. (Efe.)—Un grupo de parlamentarios británicos que han estado una semana en Pakistán del Este han contado hoy, a su regreso a Londres, la trágica e indudable verdad de las atrocidades que allí han sido presenciadas por ellos.

El laborista Bruce Douglas Mann, que fue acompañado de otros dos colegas, ha declarado que ha sido informado en Pakistán Oriental de que el número de muertos causado por la guerra civil se eleva a 250.000. Es evidente y auténtico que ha habido matanzas en masa en el este de Bengala por las tropas de Pakistán Occidental, así como han sido numerosos los actos de salvajismo que se han cometido con la población civil, ha añadido el diputado.

Bruce Douglas Mann ha terminado diciendo que presionará en la Cámara de los Comunes al Gobierno británico para que retire toda la ayuda financiera a Pakistán Occidental hasta que la paz con Pakistán del Este se haya asegurado.

## EL TEATRO

### «PROCESO DE UN REGIMEN» DE LUIS EMILIO CALVO SOTELO

Ayer fue estrenada, en el teatro Español, la pieza de Luis Emilio Calvo Sotelo, titulada «Proceso de un régimen». (El régimen es el de Benito Mussolini.) Al bajarse el telón, luego del primer acto, Guillermo Marín (primer actor) se adelantó a las candilejas y rogó al público que desalojase la sala por completo. Después, varios funcionarios del teatro registraron el plato, y las prendas y bolsos que habían quedado en las butacas. La representación se desarrolló normalmente. Mañana habrá más tela que cortar.—C. L. A.

# LOS DEPORTES

VISPERA DE HERNÁNDEZ:

RETIRO, ZUMO DE FRUTAS, DESCANSO, FILETE CON ENSALADA, REPOSO, TARZAN, CENA Y SUEÑO

Ya está José Hernández en la historia de plata del boxeo español. Sus letras se codean con las de Ignacio Ara, Víctor Ferrand, Luis Romero, José Gironés, Marco Voto o el legendario Paulino. Todos ellos llegaron a la encrucijada final, a la disputa de un título soberano como es el Campeonato del mundo. Ahora le toca a Hernández. El muchacho catalán, que se ha convertido de la noche a la mañana en una esperanza, puede ser esta noche una sorprendente realidad, y a lo mejor, el campeón que España ha buscado por otros caminos, se corona en el Palacio de Deportes de Madrid. Ayer procuramos seguir paso a paso las visperas de José Hernández, captar su estado de ánimo. Se hizo difícil porque el catalán no solamente es un hombre sencillo. Parece un misterio infantil. Pero mereció la pena porque este Hernández, español de infancia triste y juventud incierta, va a escribir, a poco que la suerte le mire de frente, su nombre en oro. Como Battasar Sangchilli o Pepe Legrá.

## LEER EN LOS LABIOS

Se ha levantado el aspirante que todo se lo juega, de buen humor. A las siete y media no suenan el despertador ni el teléfono en su habitación del hotel madrileño; pero entra Pedro Caballero y le pone en guardia. Dos horas de paseo por el Retiro. José Hernández ha estado poco comunicativo. Le han acompañado sus «sparrings», Epifanio Collado y Vega. Y el aire fresco de madrugada, el oxígeno matutino. Han vuelto al hotel a las nueve y media. Ya había ordenado Pedro Caballero el desayuno del boxeador: solamente zumo de frutas. Pedro Caballero ha estado en todas partes y sabe de todo. Puede hablar largo y tendido con Hernández, sin gestos forzados, sin ademanes comprensibles. Sencillamente. Es con Caballero con quien Hernández desea hablar siempre.

—¿Es bueno Bossi?

—Sí.

—¿Buena persona y buen boxeador?

—Sí. Pero yo soy mejor...

—Tú le ganas, hombre; tú le ganas. ¿A que sí?

—Sí. Yo ganar, yo ganar. Nada más. Ganar, ganar...

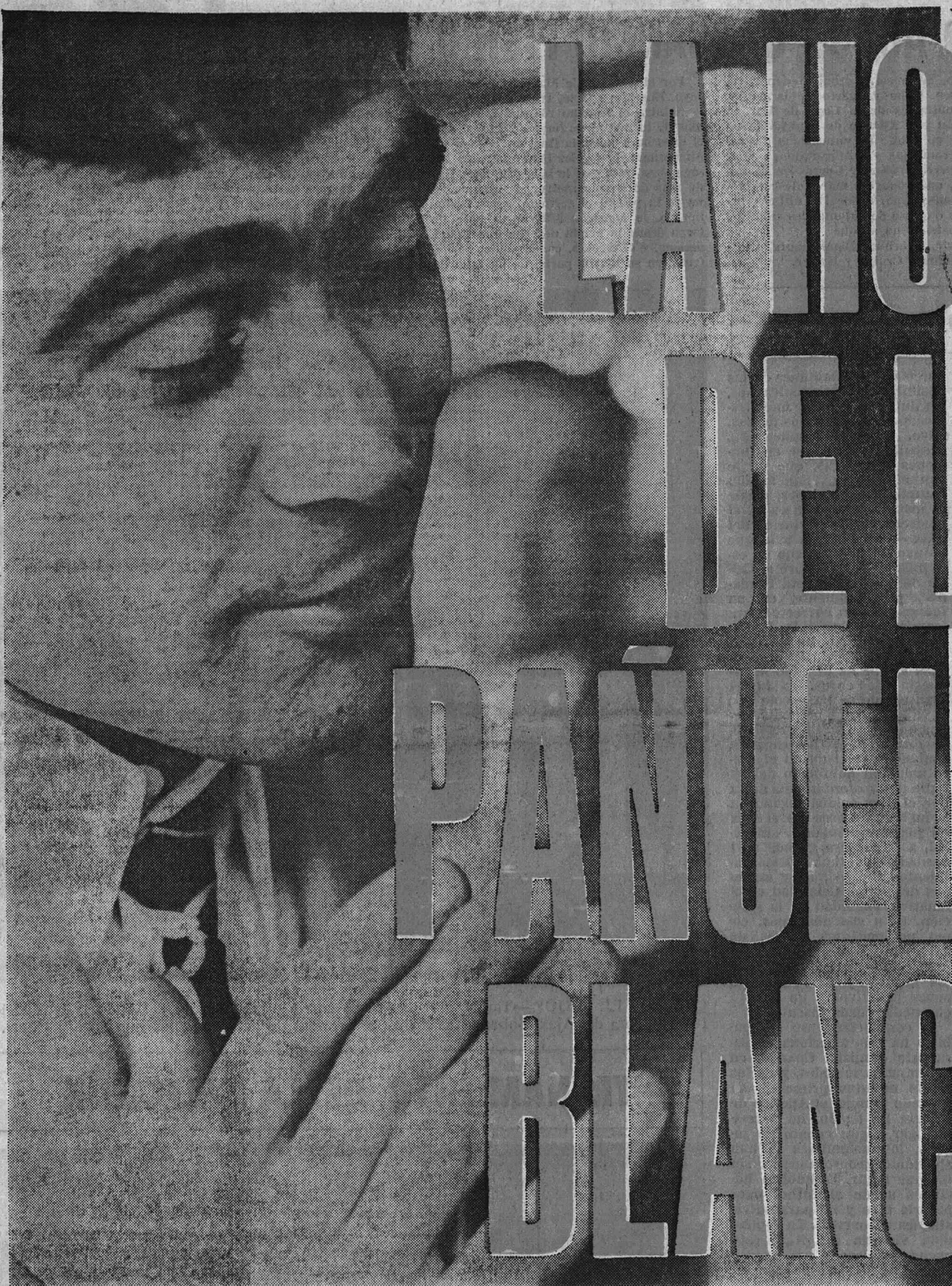
Se ha ido a descansar otra vez, pasadas las diez de la mañana, con esa idea fija.

—Tengo que ganar. «Voy» a ganar. Yo, campeón del mundo. Por España. Por mi familia. Tengo dos hijos, un niño y una niña. Y otro que va a nacer. Si gano, no más hambre, no más hambre; mucho dinero...

## EL LENGUAJE DE LOS PAÑUELOS

Cuando José Hernández se ha retirado a descansar, Pedro Caballero me ha contado la historia de su vida. Su infancia es demasiado triste. Vale más no hablar de ella. Uno descubre en las palabras de este Caballero más humanidad un poco de la sorprendente psicología de un ser un tanto extraño, como aparece ahora el Hernández sordomudo.

—Usted observará que siempre habla de ganar dinero para sus hijos. No dice que va a ganar porque es mucho mejor que el otro. Siempre dice que «necesita» ganar, que «va» a ganar para que sus niños no pasen hambre. Es que él lo pasó. Hambre de verdad. No un hambre deportiva, co-



LA HORA  
DE LOS  
PAÑUELOS  
BLANCOS

mo yo o tal vez usted, sino hambre de la que dura siempre. Por eso come tanto ahora. Si yo le dejase acababa con las reservas del hotel.

—¿Le ha sido difícil «cogerle el aire» a un sordomudo, Caballero?

—Hay que tener mucha paciencia. Ahora mismo ya no me resulta difícil, aunque es como un niño y hay que estar siempre pendiente de él. Cuando estábamos concentrados me asustó un día porque se fue a comprar el periódico solo. Imagínese, tenía que cruzar la carretera y no oye nada. Yo he llegado a conocerle perfectamente y he logrado algo mucho más importante: que confíe en mí.

—¿Por eso tiene tantos altibajos en su carrera?

—Exactamente. Ahora ha

encontrado, digamos, el equilibrio. Antes estaba sólo consigo mismo porque le era muy difícil comunicarse con los demás. Su mundo interior, como el de todos los sordomudos, como todas las personas que se encuentran aisladas, es misterioso, sorprendente y se traduce en estas reacciones tan infantiles que él tiene. Antes pudo ganar muchas peleas y las perdió porque decidió perderlas. A Luis Folledo pudo noquearle, le iba ganando, y, de repente, abandonó. ¿Por qué? Sencillamente, porque Folledo era su ídolo. Y cuando se dio cuenta de que estaba destruyendo el ídolo que se había forjado, abandonó. Levantó el brazo y se vino al rincón, asustado de sí mismo. En Italia quiso hacer lo mismo, ante Goffarini, y luego resultó una de sus mejores pe-

leas. En el tercer asalto, cuando vino al rincón, me dijo que abandonaba. Le grité. Le dije que no podía hacerme eso a mí. Y siguió. Le pegó una paliza a Goffarini que no le ha salido del cuerpo todavía. Ahora tiene una gran moral. Ahora tiene tanta fe en sí mismo que ni yo puedo convencerle de que alguna vez perderá.

A la una y media de la tarde, Hernández ha bajado de su habitación. Ha dicho que tenía hambre y se han ido a comer a un restaurante de la calle Ayala. El menú se ha reducido a un gran filete, ligeramente a la plancha, con mucho jugo, y a una ensalada variada. Luego, hacia las tres, vuelta al hotel. Hernández ha reposado un poco. Renzo Casadei mueve la cabeza mientras le ve subir.

—¿Qué ilusión tiene!

—¿Va a ganar, Casadei?

—El es quien tiene que hacer su pelea. Bossi es el campeón y se limitará a defender el título. Quien tiene que ir para adelante es Hernández. Indudablemente puede ganar. Pero debe cuidarse: Bossi es astuto. Si encuentra una oportunidad para meter una mano, si después de un profundo estudio le ve un defecto a Hernández, tenga usted en cuenta que Bossi se aprovechará. Pero Hernández puede ganar, ¿qué duda cabe! Son misteriosos estos sordomudos. Ahí le tiene usted: no se sabe nunca lo que está pensando. Es posible que a estas horas no haya nadie en el mundo que tenga tanta fe en sí mismo como José Hernández.

Después de la siesta Hernández ha bajado perfectamente acicalado. Su destino: el cine.

—¿Qué va usted a ver?

—Tarzán, Tarzán...

Lo dice con un regocijo tranquilo, íntimo. Uno empieza a convencerse de que su alma de niño no ha crecido un átomo. Antes de marcharse nos recuerda lo de los pañuelos.

—Gente debe llevar. Yo ver pañuelos y pegar a Bossi. No oigo aplausos...

Al regreso del cine Pedro Caballero ha pedido una báscula. Luego una cena frugal. Y a las diez, José Hernández dormía. Como un bendito.

Esta noche flamearán los pañuelos, como un aplauso mudo y blanco. Y puede que se empiece a escribir la historia de un nuevo campeón del mundo: José Hernández, tercer español.

Valentín MARTÍN

Arriba 15

Jueves 29 de abril de 1971

EL AJAX, COMPLETO, ARROLLADOR

# SE NOTARON LAS AUSENCIAS

## EL ATLETICO ACUSO CANSANCIO FISICO Y MORAL

AMSTERDAM, 28. (Por teléfono, de nuestro cronista deportivo, enviado especial.)—Estadio Olímpico. Ocho y cuarto de la noche. Buen tiempo, frío. Partido de semifinales de la Copa de Europa (vuelta) entre el Ajax de Amsterdam y el Atlético de Madrid. Lleno hasta los topes: 70.000 espectadores en trance de entusiasmo desmedido y diversión inigualable. Maxitrompetas y minipantalones. Muy buenos, por cierto. Guardias con perros policías. Gorros de cartón «Hup Ajax» que anuncian, además, una conocida marca de cerveza. Avionetas por parejas, o solas, aconsejando, desde las últimas penumbras del crepúsculo, el consumo o el uso de automóviles «Simca», de salchichas de Francfort y de sostenes no sé qué...

Por el Ajax juegan: Stuy; Vasovic, Suurbier, Blankenburg, Huls-hoff; Rijnders, Neeskens, Swart; Mühren, Crujff y Keizer.

Por el Atlético de Madrid juegan: Rodri; Melo, Ovejero, Quique; Jayo, Eusebio; Ufarte, Irureta, Luis, Alberto y Salcedo.

Arbitra el italiano Sbardella. Bien, en un encuentro sin problemas de forma, ni de fondo. Vence el Ajax por 3 a 0 y, con ello, gana el derecho a jugar la final del torneo y deja al Atlético a la luna de Amsterdam. Los goles los consiguen: Keizer, a los ocho minutos, al sacar una falta que le hace Eusebio; tira directamente a puerta desde más de treinta metros, alguien se agacha en la barrera y Rodri no ve la pelota; el segundo, a los treinta y un minutos del segundo tiempo, lo consigue Mühren, a pase de Suurbier, con un disparo largo desde la banda derecha que Rodri, descolocado, toca, pero no detiene, y el tercero, combinación de Mühren, Swart y Neeskens, es fruto, en su mayor parte, de un fallo de Rodri.



### AJAX SE IMPONE A ULISES

Con menos de medio equipo, el Atlético, es imposible imponerse a un equipo completo, el Ajax, consciente de la inferioridad del adversario y pleno de confianza en sí mismo. El Atlético, víctima propiciatoria esta noche, por su cansancio físico y moral, por su alarmante escasez de juego en los últimos tres meses y por las ausencias de Gárate, Adelardo y Calleja, estaba sentenciado. Caba sólo una esperanza: la del golpe de genio y de suerte, a que ayer aludió; la de la lucha panza arriba, como el gato acorralado. La del milagro que en ocasiones—en contadas ocasiones—se permite la Providencia en favor de los débiles. No ha habido genio, en el sentido de inspiración en las ideas y el acierto en los hechos. No ha habido suerte, porque no se ha buscado. No ha habido más lucha que la del último recurso, atras, al rechace de balones, al corte, a la obstaculización: Y no ha habido milagro. La derrota, severa, pudo ser mayor. Sin hacer el ridículo, el Atlético de Madrid—sus cenizas, que hubiera dicho Ortega—ha sido arrebatado por el viento del Ajax. Ulises, falto de recursos, pobre en la expresión, incluso tartamudo, ha sido apabullado por el vigoroso hijo de Telamon y Peribea, descrito por Homero como el más valiente, después de Aquiles, el Divino. Anquilosado, torpe y premioso, el Atlético no sólo no ha podido presentar batalla, sino que ni siquiera ha sabido ponerse a la capa. Ciertamente el puñetazo del primer gol le llegó pronto, demasiado pronto. Pero cierto, también que estuvo en trance de flotación inoperante desde el momento mismo de iniciarse el juego.

En ese sentido, mis notas, mis nerviosas y tristes notas, son tajantes: hasta el minuto veintitrés del primer tiempo no lanza el Atlético, por bota de Salcedo, su primer tiro a puerta, considerablemente desviado a babor; en los noventa minutos del encuentro, Stuy intercepta un solo balón, un inocente balón de Alberto, me parece; dos corners del Atlético en todo el partido; y una sola ocasión teórica de gol a su favor, teórica porque se produjo, y no se aprovechó, en fuera de juego. Si se exceptúa a Ovejero y Jayo, si se repesa a Luis, con tesón, pero sin fuerza; si se personifica, ya con verdadero exceso de indulgencia, a Melo, el Atlético es una lamentable ruina de lo que fue, «campo de soledad, mustio collado», en el que Irureta, por excepción, y Ufarte, por costumbre, han dado la nota de la inoperancia más negra que cabe imaginar.

El Ajax ha empuñado la sartén por el mango en el minuto uno y no la ha soltado hasta el minuto noventa. Fútbol veloz, potente, amplio, constructivo y sensato. De alegría, de imprudencia, de adornos, nada. De seriedad, sobriedad y practicidad, todo. Crujff, mago de las finanzas y de la

apreciación instantánea de las posibilidades futbolísticas, es, sin duda, su jugador más destacado. Pero todos los demás, salvo, quizá, Blankenburg, ocupado esta noche en funciones defensivas, que no le van ni de lejos, han sabido cumplir con su deber, desde el instante inicial, hasta el postrero. Esta victoria del Ajax—tan parecida a la que obtuvo no hace mucho en este mismo torneo sobre el Celtic de Glasgow—está fundada, principalmente, en su fuerza y en su correcto planteamiento del partido. Ha sido el Ajax el que ha marcado el son del baile. Ha sido el Ajax el que ha dirigido la orquesta y los coros. Ha sido el Ajax el que se ha alzado con la victoria, como no podía menos que suceder. Un prestigioso crítico deportivo español, sentado a mi lado en el mare magnum polifónico del estadio de Amsterdam, me decía que el Ajax estaba jugando a la inglesa. Yo creo que el Ajax ha jugado de manera universal, a la manera grande del verdadero fútbol. Desplazamientos rapidísimos y extensos del balón. Celeridad combinativa. Facilidad en la solución. Si a eso añadimos, como no podemos menos de añadir, la insuficiencia del Atlético de Madrid (sus cenizas gloriosas), sería pueril poner paliativos a un triunfo que nadie puede discutir.

El comportamiento del público ha sido aleccionador para este cronista. Cuando, en los minutos iniciales, y en los veinte minutos primeros del segundo tiempo, el Atlético de Madrid ha ligado, ha parecido ligar, algún conato de jugada, los holandeses le han aplaudido generosamente, sin hacerse rogar. El público holandés acude al fútbol para pasarlo bien y no para sufrir ataques de nervios. La espléndida victoria del Ajax esta noche ha elevado esa capacidad de diversión a la enésima potencia. Aunque uno se sintiera triste al final del partido, tuve el gusto de ver la alegría de los forofos rojiblancos y melenudos del Ajax que, al final del encuentro, cantaron en masa el himno de su club. Un himno cuya letra, traducida por Carlos Bribián, a mi lado en la tribuna de Prensa, dice, poco más o menos: «Con un zueco y una vieja bota de fútbol, al Ajax le basta y sobra para proclamarse campeón.» Al estribillo de ese himno—aunque sea un tanto pretencioso—setenta mil holandeses, de los cuales habrá que restar, quizá, dos mil españoles, lo van pasando en grande, en la fresca noche, camino de sus casas y, tal vez, tal vez, de sus copiosas libaciones de cerveza.

Sin que se le pueda regatear esfuerzo y voluntad de trabajo, el Atlético de Madrid ha sido justamente apeado de la Copa de Europa por el que, tal vez, vaya a ser su vencedor.

Luis DE DIEGO



CRUIJFF, EL MEJOR.—También Jayo estuvo entre los destacados del Atlético de Madrid. El delantero centro Crujff fue la figura del Ajax. Sobre estas líneas, el primero de los tres goles que encajó Rodri. (Telefoto Cifra.)

### ENTRENAMIENTO DE LA SELECCION



El Moscardó ha servido de «sparring» a los seleccionados de Kubala durante el encuentro que han celebrado en el campo de Usera para acostumbrarse a las evoluciones sobre un terreno duro y lo más aproximado posible a las características del chipriota. La alineación de los nacionales la han compuesto: Iribar; De la Cruz, Tonono, Costas; Antón, Claramunt; Rexach, Quini, Uriarte, Jaén y Churrua. En la segunda parte del partido, que arbitró el colegiado Soto Montesinos, actuaron también Violeta, Lora, Arieta y Abelardo, mientras que Reina defendió la portería del Moscardó. Al finalizar el entrenamiento, Kubala se manifestó optimista ante el encuentro que la selección debe librar frente a Chipre, valedero para la Copa de Europa de Naciones el próximo 9 de mayo. En la fotografía de Cifra, Quini se dispone a tirar a puerta.

BENITO FUE LA FIGURA, CON ZOCO

# VENCIO EL MADRID A PULSO

## EL EINDHOVEN TUVO LA ELIMINATORIA A SU FAVOR Y EXHIBIO BUEN FUTBOL

Segundo partido de la semifinal de la Recopa entre el Real Madrid y el PSV de Eindhoven, que termina con el resultado de dos a uno, goles marcados por Zoco, Van den Dungen y Pirri. Lluvia insistente en la primera parte y a ratos en la segunda.

Por el Madrid jugaron: José Luis; Zuzunegui, Benito, Sanchis; Grande, Zoco; Amancio, Pirri, Grosso, Velázquez y Gento. Con la eliminatoria cuesta arriba salieron Fleitas (este a petición del público) y Bueno en lugar de Grande y Sanchis. El cuadro holandés alineó a Van Beveren; Van den Dungen, Strik, Radovic, Vos; Van Tilburg, Stippent, Veenstra; Schmidt Hansen, Devrint y Mulders. Casi simultáneamente a los cambios del Madrid, el Eindhoven sacó a Van der Kuilen y a Munk Jensen en los puestos de Stippent y Veenstra.

El árbitro Kitbardjian, francés, expulsó a Van Tilburg. Antes debió de expulsar a Radovic, que agredió a Grande. En la jugada que originó la expulsión del centrocampista holandés era acreedor a la expulsión Pirri, que dio dos patadas desde el suelo a un jugador que le había hecho falta. La consecuencia fue un amago de pelea y empujones en los que participaron lo menos quince o dieciséis jugadores.



BAJO LA LLUVIA.—Gento se desenvolvió bien bajo la lluvia. Aquí está frenando a su defensa —tendría que ser al revés—, Van den Dungen. En la otra foto de Cifra, Grande acusa a Van Beveren en la jugada que terminaría con el cabezazo de Zoco que fue el primer gol, cuando faltaban nueve minutos para acabar el primer tiempo.



### LOS MIERCOLES TOCA PARTIDO BUENO

El Madrid viajará a Atenas y Puskas —que también es finalista europeo— preparará un «rendez vous» que es obligado en recuerdo de tantas Copas de Europa trabajadas juntos. El caso es que Puskas debuta como entrenador europeo, y ahí está en la final. El caso es que el Madrid debuta en la Recopa, y lo mismo. No se puede decir que sin trabajo, aunque el camino para la semifinal se viera acompañado de la fortuna en los sorteos y de resultados mínimos, pero suficientes. El rival holandés, sin embargo, ha tenido garra europea. Me gustó bastante el Eindhoven en su casa y me ha gustado más en la noche lluviosa de Chamartín.

Ha vuelto el Madrid a ju-

gar distinto. Cuando viajó a Holanda salía de un lamentable partido de Liga contra el Español, que ganó sin merecerlo. Cuatro días después cuajaba un espléndido partido de defensa, con engarce en los peones de medio campo y bastante inspiración para retener el balón y llevarlo con peligro a la zona de Van Beveren. Los muchachos de la Philips holandesa, con intención de hacer goles a toda costa, se estrellaron primero y se descorazonaron después. No hubo nada que hacer.

Cuatro días atrás, el Madrid ofrecía otro partido de pena contra el Coruña en la Copa del Generalísimo, que terminó en empate y que debió terminar peor. Está visto que la mitad de la semana le va mejor al Madrid de Miguel Muñoz que los sábados nocturnos. Anoche, con escasa parroquia y una manta de agua, el Madrid se lanzó a la aventura de guardar su portal y, sobre todo, perforar el de enfrente. El Eindhoven —es justo reconocerlo— le ha echado más valentía al asunto que el Madrid le echó en Holanda. En el primer tiempo jugó de tú a tú, con un 4-3-3 y bastantes ilusiones ofensivas. De haber fallado el tandem Benito-Zoco, que fue lo mejor del Madrid, a estas horas habría representación holandesa en las dos finales europeas. También es verdad que de haber acertado Grosso toda la noche y de haber logrado tanto Pirri como Velázquez una actuación regular, en estos momentos el Madrid tendría un mejor marcador como tarjeta de presentación para acudir a la cita que tiene con el Chelsea. Es igual. El marcador terminó por ponerse del lado del Madrid, y bien puede decirse que con justicia. Tuvo mayor número de oportunidades, algunas muy claras, como el disparo de Grande al poste, o el de Zoco a bocajarro de Van Beveren, o las cesiones de Fleitas a Amancio que se perdían por muy poco y por culpa del estado del terreno. Sobre todo, en el Madrid debe resaltarse el espíritu colectivo de combatividad, el aire de abordaje que todos pusieron en la empresa, tanto para conseguir el primer gol, que le daba la eliminatoria, como para elaborar el segundo, cuando ya estaba el marca-

dor sin posibilidad de empuje para nadie, sino en la tesitura de ser o no ser.

En la primera mitad, los afanes del Madrid tardaron en dar fruto. De un lado, los pases, excesivamente cortos para el chaparrón que caía y la blandura del césped, permitieron que el control de la pelota se fuera en momentos decisivos: de otra, el pase largo y la disposición de despliegue, con la que tal vez no contaba Miguel Muñoz, por parte del Eindhoven, pusieron la alarma en torno al área blanca. Un par de coladas del rubísimo Schmidt Hansen, con el apoyo de Devrint una de las veces, advirtieron al poco público en directo, y supongo que también al numeroso televidente, que la eliminatoria había que ganársela a pulso y tal vez se podía perder. El portero José Luis envió a córner un tiro de gol que se había preparado el extremo después de un fallo grande de Sanchis. Por el centro, Benito tuvo que imponer su ley y su fortaleza ante el marrullero Devrint. La escoba de Zoco, mientras tanto, barria bien y significaba el comienzo de un nuevo ataque, con la colaboración de Velázquez, Grande, Pirri y Gento. No entraba en juego Grosso, y si en cambio eran máquinas de acierto Van Tilburg, Vos, Veenstra, Mulders y compañía.

Faltaba menos de diez minutos para finalizar el primer tiempo cuando Zoco estuvo a punto de inaugurar el marcador, después de una jugada de Grosso por el extremo, con pase largo que dejaron Pirri y Grande y que llegó al navarro con tiempo para detener y chutar con fuerza. Van Beveren hizo una gran parada, y cuando todavía estaba Zoco lamentándose de la jugada, un balón que había rechaza-

do débilmente de puños el meta holandés le llegó a la cabeza y Zoco se estiró en plancha para mandarlo irremisiblemente a la red. El uno a cero del descanso era premio al esfuerzo madridista, aunque tal vez fuera demasiado severo para el aire y la disposición que había traído el Eindhoven.

Ya se ve cómo es el fútbol. Salíó el Madrid con los mismos jugadores en la segunda parte y con mucha mayor serenidad para asegurarse la eliminatoria. Encerró al cuadro holandés y no le dejó estirarse como antaño. Fue entonces cuando Grande puso el balón en el mismo poste, cuando el gol se paseó por delante de Van Beveren, cuando Gento desbordó por dos veces a su defensa y cuando Pirri se fue decididamente hacia su puesto de interior, con Amancio penetrante y todo el equipo respondiendo en bloque. Y al minuto diez, contraataque forastero, fallo colectivo y rebotes afor-

tunados, que termina con disparo de Van den Dungen antes de que la tardía salida de José Luis se lo impidiera.

Con la eliminatoria a favor del Eindhoven, el Madrid tuvo que empezar de nuevo. Lo hizo sin orden muchas veces, pero con gran coraje y acelerador a fondo. Dejó Grande su sitio a Fleitas; un delantero por un medio. Dejó después Sanchis su puesto a Bueno; un delantero por un defensa. La carta de la valentía volvió a premiar al Madrid. Un nuevo gol, impecable, entrando al remate Pirri por las bravas y con todas las de la ley para que el balón no se escapara.

Sentado que el Madrid ha jugado otra vez con la camiseta europea, se comprueba una vez más que en eliminatorias tan ajustadas y con goles fuera que pueden valer doble, hay que contar siempre con la fortuna. El Madrid se ha trabajado y ha merecido su victoria, lo que no quita para reconocer que el Eindhoven no ha tenido suerte. No la tuvo en su casa ni la ha tenido en Chamartín.

Luis PRADOS DE LA PLAZA

## PANORAMA

### EL FUTBOL

#### EMPATARON LOS AFICIONADOS DE ESPAÑA Y ALEMANIA

En el estadio Heliodoro Rodríguez, de Santa Cruz de Tenerife, se disputó anoche el encuentro Alemania-España de selecciones preolímpicas, que terminó con el resultado de empate a cero. El dominio correspondió siempre al conjunto español, pero falló en el remate a puerta.

### CAMPEONATOS FEMENINOS

#### HOY, LA CLAUSURA

Hoy serán clausurados los XXII Campeonatos Nacionales Escolares Femeninos con una demostración de gimnasia educativa, desfile de los equipos participantes y entrega de trofeos en las instalaciones del Polideportivo «Julio Ruiz de Alda». Ayer se batieron los records escolares de 60 y 150 metros lisos. Y en juveniles, los records de altura y jabalina también fueron superados. Por la tarde, una representación de participantes, presidida por la Regidora Central de la Sección Femenina, Alicia Lage, visitó al delegado y secretario nacional de Educación Física y Deportes para en-

tregarles las medallas conmemorativas de estos Campeonatos.

### EL TENIS

#### TODOS ELIMINADOS

Todos los jugadores españoles que intervenían en los Campeonatos Internacionales abiertos de Francia, llamados de «Roland Garros», han sido eliminados. Muñoz, el único superviviente de la pésima jornada del martes, fue batido por el francés Pierre Barthes en tres sets. El tanteo fue de 6-0, 4-6 y 6-4. En conjunto, los tenistas franceses han ganado a los españoles, lo que constituye un serio aviso con vistas a la Copa Davis. Goven venció a Arilla; Barclay, a Gisbert, en el segundo día de los Campeonatos. En el tercero, Muñoz cayó también ante otro galo, esta vez Barthes.

### EL MONTANISMO

#### ESPAÑOLES MUERTOS

Los jóvenes alpinistas desaparecidos en el Mont Blanc han sido hallados muertos en el sector Tacul. Sus nombres son Francisco Parra Matilla y José Fernández Villa, ambos de veintiséis años de edad, residentes en Barcelona. Los infortunados montañeros habían iniciado la escalada el pasado día 24.

### EL CHELSEA, ADVERSARIO DEL MADRID EN ATENAS

El Chelsea será el adversario del Real Madrid en la final de la Recopa, anunciada para el día 19 de mayo en Atenas. Contra todo pronóstico, el equipo londinense se clasificó al ganar de nuevo al Manchester City, por 1-0, en el partido de vuelta jugado ayer. El Chelsea contaba con esta mínima renta de su primer encuentro, celebrado en Londres, por lo que se le concedían escasas posibilidades de éxito. Sin embargo, una desafortunada intervención del portero del Manchester sentenciaría de forma definitiva la eliminatoria a favor del Chelsea a los cuarenta y tres minutos de juego.

En la otra semifinal, ésta de la Copa de Europa de Campeones de Liga, surgió la gran sorpresa con la clasificación del Panathinaikos, el campeón griego, entrenado por Ferenc Puskas, que en el partido de vuelta, jugado en Atenas, venció al Estrella Roja, de Belgrado, por tres a cero. El resultado de 4-1 conseguido por los yugoslavos en el partido anterior, situaba teóricamente al Estrella Roja en la final. Pero se ha podido comprobar, una vez más, la importancia de un gol conseguido fuera. El Panathinaikos, pues —y aquí sí que ha dado un vuelco el pronóstico—, será el rival del Ajax de Amsterdam en la final de la Copa de Europa, que se jugará el 2 de junio en Londres.

Jueves 29 de abril de 1971

CONCURSOS

# PREMIOS PARA ESTUDIANTES DE COMERCIO

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El grupo de empresas «Rumasa» ha convocado dos premios nacionales dotados con 150.000 y 100.000 pesetas, destinados a estudiantes de las Escuelas de Comercio que se distinguen por su capacidad a lo largo de la carrera. Las bases de este concurso están a disposición de los estudiantes en todas las Escuelas de Comercio.

## Concursos «Tesis Doctorales»

El Instituto de Cultura Hispánica convoca el XIX Concurso «Tesis Doctorales Hispanoamericanas», encaminado a premiar las que por su calidad representen una aportación a las materias sobre las que versen.

Serán adjudicados cuatro premios de 5.000 pesetas y cuatro accésits de 2.500 pesetas.

## Concurso de diseños de telas para decoración

Tres premios dotados con 50.000, 25.000 y 10.000 pesetas, respectivamente, serán concedidos a los mejores diseños de telas para decoración en la convocatoria «Premio Guzmán».

Los trabajos se remitirán a «El Portalón de Guzmán», San Vicente Ferrer, 14, Madrid (10), antes del 6 de mayo.

## Certamen de pintura

El Ayuntamiento de Pollensa convoca el X Certamen Internacional de Pintura en el que otorgan los siguientes premios: Premio «Pollensa», dotado con 40.000 pesetas; Premio «Lorenzo Cerdá», de 25.000 pesetas, y el «Club Pollensa», con 15.000 pesetas.

## Premio «Primavera»

El Ayuntamiento de Alcázar de San Juan convoca un concurso periodístico sobre el tema «Canto a la Primavera», en prosa y verso.

## Certamen poético de Jaén

El Ayuntamiento de Jaén convoca dos premios de poesía. Los trabajos deberán remitirse a la Asociación de A. T. S. de Escritores y Artistas, Conde de Romanones, 10, Madrid-12.

## IV Premio de novela corta «Ciudad de San Fernando»

El Ayuntamiento de San Fernando (Cádiz) convoca el IV Premio de novela corta «Ciudad de San Fernando», cuyo plazo de admisión se cierra el 15 de mayo. Se establece un premio indivisible de 100.000 pesetas y la publicación de la novela premiada por la editorial Helios en su colección «Hechos y Palabras». Los originales, con firma o plica, no podrán ser retirados ni renunciar al certamen una vez enviados, y tendrán una extensión no inferior a cien folios mecanografiados a doble espacio ni superior a los ciento veinticinco.

## V Juegos Florales de la Sal

El Ayuntamiento de San Fernando convoca los V Juegos Florales de la Sal. Los ejemplares que opten a las 25.000 pesetas de premio se enviarán por triplicado y con el sistema de plica. Tendrán una extensión máxima de cinco hojas holandesas, a máquina, doble espacio y por una sola cara. A juicio del autor se deja la elección de rima y metro. Hasta las 13,30 horas del 15 de mayo habrá tiempo de enviar los trabajos a San Fernando.

## Premio contra el racismo

PARIS. (Efe.)—Un premio internacional, destinado a recomendar a una personalidad, una obra literaria o un filme que haya aportado su ayuda a la lucha antirracista, ha sido creado por la Liga Internacional contra el Racismo y el Antisemitismo, según se anuncia en París. Este galardón forma parte de las actividades de dicha organización en el marco del Año Internacional de Lucha contra la Discriminación Racial proclamado por las Naciones Unidas.

# BENEFICIOS PARA LA INDUSTRIA DEL CINE EN ALMERIA

## Entre otros, comprenden la reducción del 95 por 100 en el impuesto sobre transmisiones patrimoniales

El «Boletín Oficial del Estado» publicó ayer una orden del Ministerio de Industria por la que se convoca concurso para la concesión de los beneficios previstos en el decreto 1.629/1969 para la industria cinematográfica en Almería.

Estos beneficios comprenden reducciones de hasta el 95 por 100 en el impuesto general sobre transmisiones patrimoniales, sobre el impuesto general sobre el tráfico de empresas que grave las ventas por las que se adquieren los bienes de equipo y utillaje de primera instalación de fabricación extranjera y sobre cualquier arbitrio o tasa de las Corporaciones locales que grave el establecimiento en las instalaciones industriales comprendidas en la zona.

Se aprueba también la reducción de hasta el 75 por 100 de los derechos arancelarios, impuestos de compensación de gravámenes interiores a las importaciones de bienes de equipo de fabricación, libertad de amortización durante el primer quinquenio, reducción de hasta el 50 por 100 de los tipos de gravamen del impuesto sobre las rentas del capital, expropiación forzosa de los terrenos necesarios para empresas beneficiarias e imposición de servidumbre de paso para vías de acceso y líneas de fuerza y energía, subvención con cargo al capítulo correspondiente a «Áreas de promoción y desarrollo» incluido en los programas de inversiones públicas de los Presupuestos Generales del Estado, que podrá alcanzar hasta el 20 por 100 de la inversión y créditos oficiales en defecto de otras fuentes de financiación.

Los beneficios, sin plazo especial de duración, se concederán por un periodo de cinco años, prorrogables, cuando las circunstancias económicas lo aconsejen, por otro periodo de hasta cinco.

## Stroessner, invitado para el Festival español

ASUNCION (Efe).—El Presidente de la República del Paraguay, general Alfredo Stroessner, asistirá al acto de inauguración del Festival del Cine Español, que tendrá lugar hoy en esta capital.

La invitación fue hecha ayer al Jefe del Estado por intermedio del embajador de España, doctor Fernando Olivé.

Al término de la entrevista el diplomático hispano confirmó la concurrencia de Stroessner a dicha función de gala, donde serán exhibidas películas altamente calificadas.

## Actos para hoy

### CONFERENCIAS

A las 19,00, «Aplicaciones de las variables bivalentes en la programación lineal en números enteros», por L. Escudero Bueno, en el Instituto de I. O. y Estadística (Serrano, 123).

A las 19,30, «Nueva mirada sobre la muerte», por el abad Orsain, en el Instituto Francés (Marqués de la Ensenada, 10).

— «Problemática de las inversiones en Hispanoamérica», por Gerardo Jorge Schamis, con coloquio, en el Instituto de Cultura Hispánica (Ciudad Universitaria).

A las 20,00, «Arte popular chileno», por Oreste Plath, con proyección de diapositivas, en el Museo de América (Ciudad Universitaria).

— «Toxicología de los aditivos de alimentos», por León Villanúa Fungairiño, en la Academia de Farmacia (Farmacia, 11).

— «La recepción de Hegel en España», por M. Pizán, en el Instituto Alemán (Zurbarán, 21).

— «Historia de la fábrica de porcelana del Buen Retiro», por Francisco Azorín García, en la Sociedad Económica Matritense de Amigos del País (plaza de la Villa, 2).

— «Servicio de alergias infantil en la Escuela de Puericultura de Valencia y sus realizaciones desde su fundación en 1968», por Nogales Espert; «Raqutismos metabólicos. Un síndrome de Fanconi sin cistinosi», por Moya Benavent, y «Organización y funcionamiento de la Clínica Infantil «La Fe», de la Seguridad Social de Valencia», por Canosa, en la Sociedad de Pediatría (Villanueva, 11).

— «Los peligros de la polución», por José Catalán Lafuente, en el Club «Pueblo» (Huertas, 73).

A las 20,45, «Renovación constante y progresiva de la Orden Dominicana», por fray Antonio del Riego, en la Cátedra de Cultura Religiosa (Cañizares, 4).

A las 23,00, «Antonio Machado: El hombre y el paisaje (Seminario de Artes y Letras)», por Eduardo Manuel Guerra Castellanos, en el Colegio Mayor «Guadalupe» (Ciudad Universitaria).

### TEATRO

A las 19,15, coloquio sobre «¿Es actual nuestro teatro?», en el que intervendrán José Luis Alonso, Alberto Closas, María Cuadra, Antonio Gala, Juan Guerrero Zamora, Lorenzo López Sancho, Enrique Llovet, José Monleón, José Ruibal y Enrique Thomas de Carranza, en el Círculo de la Unión Mercantil (avenida de José Antonio, 24).

A las 19,30, «El teatro Real», conferencia por Gratiano Nieto, en el salón de Tapices, de la Casa de Cisneros (plaza de la Villa, 4).

A las 20,00 «El manierismo italiano», por Mario Monteverdi, en el Instituto Italiano de Cultura (Mayor, 86).

### POESIA

A las 20,00, recital de poesías en castellano y gallego por Saturnino García, en el Centro Gallego (Carretas, 14).

— Arturo del Villar leerá una selección de sus poesías, y Emilio Miró hará la crítica de las mismas, en el Ateneo (Prado, 21).

### MUSICA

A las 17,30, «Pascha Nostrum», por Gerardo Gombau, en el ciclo de autocríticas del Aula de Música del Ateneo.

A las 23,00 interpretación de canciones populares catalanas, sardanas, espirituales negros y corales clásicos, por el Orfeo de Sabadell, en el hotel Barajas.

— Concierto de guitarra (con música contemporánea española y brasileña) y de laúd renacentista (con música renacentista española e inglesa), por Jesús Tutor, en el Colegio Mayor «José Antonio» (Ciudad Universitaria).

— Desarrollo a través de la técnica instrumental (vocalistas, grandes orquestas), por Paco Montes y Juan Claudio Cifuentes, en el Colegio Mayor «Francisco Franco» (Ciudad Universitaria).

### ARTE

A las 19,30, Exposición de M. Santiago Morato, en la galería de arte Elipa (Alcalá, 43).

— Exposición de dibujos, grabados, litografía y serigrafía, de A. O. Velasco y Marod Recto, en la Casa do Brasil (Ciudad Universitaria).

# Agenda

JUEVES 29 DE ABRIL

SANTA CATALINA DE SIENA

Día ciento diecinueve del año, cuarto de la semana decimotercera del cuarto mes. Quedan, pues, doscientos cuarenta y seis días para que finalice 1971.

El Sol sale a las 5,17 horas y se pone a las 19,07 horas. La Luna sale a las 8,22 horas, para ponerse a las 23,29.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY: Máxima de 14,4 grados a las 17,00 horas, y mínima de 10 grados a las 10,00 horas.

Continuará el mal tiempo, con menos lluvias que ayer.

## TELEFONOS

Averías telefónicas	002
Información número teléfonos Madrid	003
Oficina de la Telefónica	004
Policía	001
Urgencia municipal	002
Información horaria	003
Información meteorológica	004
Noticias Radio Nacional	005
Información deportiva	006
Información general: hora, misas, servicio	007
despertador, programación radio	008
Avisos a vehículos	009
Trámites	232 32 32
Taxi	723 61 00
Mensajes con barcos y alta mar	223 11 41
Urgencia médica	261 61 74-74
Estados de carreteras y puertos montaña	254 50 05
Telegramas por teléfono	221 10 17

CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

N.º 312

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De dos a cuatro y media de la tarde y de ocho a once de la noche

Días festivos: De nueve y media de la mañana a once de la noche

ARGANZUELA-VILLAVIEJA. — Almendres, 24; Mariablanca, 21; Embajadores, 152.

BUENAVISTA. — Avenida de Bruselas, 66; Ferrer del Río, 46; Velázquez, 30; Núñez de Balboa, 80; avenida de Felipe II, 13.

CARABANCHEL. — Hermanos del Moral, 14; avenida de Oporto, 93; Alcaudón, 72; Duquesa de Parcent, 2; Antonio Antoranz, 1; Ocaña (junto Cooperativa de Taxistas, P. Aluche); Mirlo, 13; paseo de Extremadura, 169; avenida del Manzanares, 48.

CENTRO. — Fernando VI, 29; avenida de José Antonio, 12; Cruz, 13.

CHAMARTIN. — Virgen del Carmen, bloque C; carretera de Canillas, 9; Pinar de Chamartín, Jazmin, 16; Costa Rica, 28; Doctor Fleming, 36; San Julio, 11; López de Hoyos, 200; avenida de Pío XII, 51.

CHAMARTIN. — Alburquerque, 27; Zurbano, 54.

LATINA. — Toledo, 66; Melchor Cano, 6; Segovia, 6; avenida de José Antonio, 68.

RETIRO-MEDIODIA. — Paseo del General Primo de Rivera, 24; Tarragona, 16; Doce de Octubre, 21; paseo de María Cristina, 14.

TETUAN. — Isidro Fernández, 11; Cristina, 11; Bravo Murillo, 289; Francos Rodríguez, 102-104; Orense, 29; avenida de Federico Rubio, 54.

UNIVERSIDAD. — Marques de Lema, 7; Guzmán el Bueno, 77; Princesa, 72.

VALLECAS. — Barrio de Moratalaz, polígono I, torre 63; Santa Beatriz, 17; avenida de Monte Igueldo, 119; avenida de la Albufera, 177; avenida de Buenos Aires, 63; Calero Pita, 39.

VENTAS. — Avenida Jonestown, 1; Emilio Gastel, 28; Emilio Muñoz, 49; Emilio Ferrer, 25; M. Tsa. Sáez Heredia, 49; Alcalá, 172.

Días laborables: De ocho de la noche a diez del día siguiente

Días festivos: De nueve y media de la mañana a diez del día siguiente

ARGANZUELA-VILLAVIEJA. — C. Barcelona, 5; Marina Usera, 3; Ronda de Toledo, 28; plaza de Tirso de Molina, 13; colonia Litos (carretera de Villaverde Alto); Diamante, 31; Santa Escolástica, 1.

BUENAVISTA. — Francisco Silvela, 75; Padilla, 69; María de Molina, 3; Claudio Coello, 74; Alcalá, 82.

CARABANCHEL. — Rascon, 19; Tintas, 7; Duque de Modena, 2; Eugenia de Montijo, 97; Rafael Finat, 23; Maqueda, 83; Cebreros, 140; Barrafón, 47.

CENTRO. — Plaza de San Ildefonso, 4; Hortaleza, 44; Arenal, 15.

CHAMARTIN. — Avenida de Celso Villalba, bloque 19; López de Hoyos, 374; Mauricio Legendre, 5; Serrano, 207; avenida de La Habana, 40; Constanza, 43; Porcelagón, 108.

CHAMARTIN. — Constanza, 43; Porcelagón, 108.

Eloy Gonzalo, 31; García Morato, 4.

LATINA. — Segovia, 68.

RETIRO-MEDIODIA. — Carrera de San Jerónimo, 40; Atocha, 114; General Lacy, 11; Doctor Esquerdo, 96; Doctor Esquerdo, 150.

TETUAN. — Islas Aleutianas, 5; Capitán Blanco Argibay, 128; Capitán Haya, 74; Bravo Murillo, 193; Hernani, 21.

UNIVERSIDAD. — Andrés Mellado, 81; Cea Bermúdez, 4; Fernando el Católico, 17; Ferraz, 33.

VALLECAS. — Barrio de Moratalaz, polígono G; avenida Pavones, 4; avenida de Monte Igueldo, 14; Monte Perdido, 115; Doctor Sánchez, 30; colonia Hogares, calle 1 número 163.

VENTAS. — General Kirpovich, 16; Alcalá, 409; Sili de, 12; Tapicería, 5; avenida de Atocha, 40; Elvira, 17.

10-8

## TERCER ANIVERSARIO DEL EXCELENTISIMO SEÑOR

# DON DEMETRIO CARCELLER SEGURA

Que descansó en el Señor el día 1 de mayo de 1968

R. I. P.

Su esposa, hijos y demás familia.

RUEGAN una oración por su alma.

La misa que se celebrará mañana viernes, día 30, a la 1,30 de la tarde, en la parroquia de Santa Elena (calle Orfila, núm 1), será aplicada por su eterno descanso.



# 1 DE «LOS TITERES» A LA A. E. T. I. J.



## PANORAMICA DEL TEATRO INFANTIL

Es necesario, al hablar de teatro juvenil e infantil, transportarse a los heroicos tiempos de la Colección Salesiana de Teatro —adaptaciones para chicos solos, adaptaciones para chicas solas—, un poco símbolo de la penuria cultural y un mucho realidad del bárbaro subdesarrollo sexual que atravesó y todavía, si bien menos, sigue atravesando el país. Es necesario, aunque sólo sea para recordar con contrito ánimo de enmienda, desempolvar los viejos tinglados —sábanas bordadas, colchas multicolores y cuadros del Corazón de María atravesados por los siete puñales, como decorados— y las viejas farsas, porque nunca, en verdad, fueron tan viejos y tan farsas. Desde entonces hasta llegar a las Campañas Nacionales de Teatro para la Infancia y la Juventud, máxima expresión del momento en la culturalización teatral de los adolescentes, muchas lagunas, muchos destrozos teatrales se han ido cubriendo y remendando como se ha podido. La actual situación, si no de óptima por perfectible, al menos de esperanzadora y encomiable puede ser calificada.

### LOS TITERES

Una cosa es el teatro de la infancia, un teatro-expresión, apropiado para cultivar el desarrollo de la mente y la sensibilidad del niño, en el que éste interviene directamente como actor o escritor y otra distinta el teatro de la infancia, teatro-impresión, elemento cultural y formativo de primer orden, aunque a mí entender no se le puede negar esta cualidad al teatro-expresión y uno probablemente siempre estará en función del otro. Es cierto que durante mucho tiempo este tipo de teatro, colegial, escolar, de fiesta de fin de curso o de cumpleaños de la hermanita, no ha pasado de simple parodia, sin rigor artístico, apta, en todo caso, para estimular la complacida sonrisa de la mamá y fraterno aplauso de los hermanos mayores. Pero es posible que esta especie de defenestración del arte teatral estuviese en función directa a la escasa o nula proyección que un teatro para niños tenía paralelamente. Los solitarios esfuerzos de Juventud de la Farándula y posteriormente del Teatro Popular Infantil y quizá algún grupo más, sin apoyo oficial, más resultado de una dedicación y vocación ejemplares que producto de un vasto y riguroso planteamiento a escala nacional, no eran suficientes para hablar en términos genéricos de la existencia de un teatro infantil. En el año 1960 surgen Los Titeres, agrupación que podría considerarse oficial, creada y promocionada por la Sección Femenina y patrocinada por los organismos oficiales. Es un grupo profesionalizado totalmente en el que los actores, aparte su profesionalidad, tienen una cierta especialización en este tipo de teatro. En el año siguiente la Organización Juvenil de Murcia forma el Cuadro Escénico Arlequín, que, con un reducido presupuesto a cargo de la Delegación Nacional de la Juventud, echa a andar por los difíciles caminos del arte infantil.

### El teatro de las Naciones de París

Con la formación, pues, del grupo «Los Titeres» se da un paso de gigante. La Sección Femenina cuida de la programación, y desde «Pluf, el fantasmita», primera obra estrenada, los títulos, adaptaciones de

clásicos o incorporaciones directas de escritores actuales, van cubriendo fechas y rebasan el ámbito nacional. En 1962 se hace cargo de la dirección Angel Fernández Montesinos y en 1964 el Ministerio de Información y Turismo incorpora «Los Titeres» a sus Teatros Nacionales. Este mismo año se encarga a Alfredo Mañas una obra que escenifique cuentos, romances y canciones. Nace así «La feria del come y calla». Con música de Bernaola, decorados de Guinovart, Viola y Cortezo se la presenta en el teatro de las Naciones de París, coincidiendo con la Reunión Internacional de Teatro Infantil, en junio de 1965. Josefina Carabias escribe en «Ya»: «El público francés quedó sumamente sorprendido ante la originalidad, el brío, la poesía y la gracia de la obra de Alfredo Mañas, tan maravillosamente interpretada por el grupo «Los Titeres», de la Sección Femenina.» Y Pilar Narviñ, en «Pueblo»: «Los

doscientos delegados, venidos de todos los rincones del mundo y representantes de todo tipo de preocupaciones en torno al teatro para niños, han sido espectadores de excepción de este éxito total de España. Una prolongada ovación, acompañada de bravos, fue el homenaje que el público del teatro de las Naciones dispensó a la obra.»

Hacia dos años, en el anterior Congreso celebrado en Londres, dos representantes de la Sección Femenina habían dado el primer paso para la fundación en España de la AETIJ (Asociación Española de Teatro para la Infancia y la Juventud), como rama de la Asociación Internacional con sede en París. Constituida legalmente en España, asumió su presidencia la señorita Nieves Sunyer, Regidora Central de Juventudes de la Sección Femenina.

Hasta el momento, «Los Titeres» han realizado las siguientes campañas:

1960-61.—TEATRO GOYA.—OBRAS: «Pluf, el fantasmita», de María Clara Machado; «Los habladores», «La guarda cuidadosa», «El retablo de las Maravillas», de Miguel de Cervantes.

- 1961-62. TEATRO GOYA.—OBRAS: «El acero de Madrid», de Lope de Vega; «Los habladores», «Pluf, el fantasmita», «Las andanzas de Pinocho», de Suárez Radillo y Martín Iniesta; «Amhal y los Reyes Magos» (ópera), de Gian Carlo Menotti; «Pedro y el lobo» («ballet»), de Sergio Prokofiev.
- 1962-63. TEATRO GOYA.—OBRAS: El mago de Oz, de Martín Iniesta; «La isla del tesoro», adaptación de Aurora Mateos.
- 1963-64. TEATRO MARIA GUERRERO Y ESPANOL.—OBRAS: «La cabeza del dragón», de José María del Valle-Inclán; «Amhal y los Reyes Magos», «Pastores de Belén», de Lope de Vega, en adaptación de G. Schroeder.
- 1964-65. TEATROS ZARZUELA Y MARIA GUERRERO.—OBRAS: «La villa de los ladrones», de Thorbjorn Egner, en versión de G. Arcos; «Lily y Bonita», de José María San Martín; «La cabeza del dragón», «Péter Pan», de James Maw.
- 1965-66. TEATRO MARIA GUERRERO.—OBRAS: «La feria del come y calla», de Alfredo Mañas.
- 1966-67. TEATRO MARIA GUERRERO.—OBRAS: «El cocherito Leré», de López Aranda y Montesinos.
- 1967-68. MARIA GUERRERO.—OBRAS: «El pequeño príncipe», de Saint Exupéry, en adaptación de José Hierro.
- 1968-69. MARIA GUERRERO.—OBRAS: «El pájaro azul», de Meterlink, en versión de López Aranda.
- 1969-70. TEATRO DE LA COMEDIA.—OBRAS: «Rueda de farsas».
- 1970-71. MARIA GUERRERO.—OBRAS: «La isla de los sueños posibles» (musical), de Germán Bueno y Buendía.

A estas compañías habría que añadir las distintas giras por provincias.

Javier VILLAN





**Arriba 22**

# Economía y Finanzas

## AHORRO Y CAPITALIZACION, S. A.

### JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 53 de la ley de Régimen Jurídico de Sociedades Anónimas y en los Estatutos Sociales, el Consejo de Administración convoca la Junta general ordinaria de accionistas, que tendrá lugar en el domicilio social de esta Compañía, Puerta del Sol, núm. 5, Madrid, el día 18 de mayo, a las diecinueve y treinta horas, en primera convocatoria, o el día 19, a la misma hora, en segunda convocatoria, si en la primera no se lograra el quórum previsto en el artículo 51 de la ley.

La Junta se desarrollará con arreglo al siguiente

#### ORDEN DEL DIA

- 1.º Examen de la gestión social y del Balance y Cuentas del Ejercicio 1970.
- 2.º Distribución de beneficios de 1970.
- 3.º Renovación parcial del Consejo.
- 4.º Nombramiento de Censores de Cuentas para el Ejercicio 1971.
- 5.º Ruegos y preguntas.

Madrid, a veintiséis de abril de mil novecientos setenta y uno.—El Presidente del Consejo de Administración.

## COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

A partir de 1.º de Mayo próximo, se abonará contra cupón 16 de las obligaciones en circulación al 5,75% anual, números 1 al 1.500.000, emitidas en 9 de Abril de 1963, la cantidad de pesetas 28.405 líquidas por cupón, hecha la oportuna deducción para pago de impuestos.

El pago del precitado cupón número 16 se efectuará en cualquiera de los Bancos enumerados a continuación o en sus Sucursales, Filiales o Agencias.

Bancos Urquijo, Hispano Americano, Español de Crédito, Bilbao, Herrero, Guipuzcoano, La Coruña, Pastor y Santander y Confederación Española de las Cajas de Ahorro.

Los referidos Bancos y Confederación se cerciorarán de la legítima posesión de los títulos antes de efectuar los pagos.

Madrid, 26 de abril de 1971.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

## EL INFORME SOBRE HUNOSA, AL GOBIERNO

### La reestructuración de la empresa minera permitiría obtener, en 1980, 7 millones de toneladas de carbón

MADRID. (Cifra).—Un amplio informe sobre la reestructuración de HUNOSA ha sido elaborado por los servicios técnico-económicos de esta empresa junto con los del INI y presentado al Gobierno para su aprobación.

Según se afirma de fuente no oficial, dicho estudio abarcaría las medidas necesarias a adoptar para llegar al final de 1980 a una producción de siete millones de toneladas, con preferencia al carbón coqueizable y condiciones económicas semejantes a los países europeos.

El informe ha sido elaborado de acuerdo con las directrices emanadas de la Administración.

### LA COYUNTURA INDUSTRIAL EN MARZO

## MEJORA LA CARTERA DE PEDIDOS

MADRID. (De nuestra Redacción).—Los resultados de la encuesta de coyuntura del Ministerio de Industria, correspondientes al mes de marzo, reflejan un ligero aumento en el nivel de la cartera de pedidos del sector industrial —excluida la construcción—. La demanda sigue siendo muy inferior a la considerada como normal por los empresarios, pero la ligerísima recuperación observada puede ser indicio de que se está fraguando un cambio de tendencia en la coyuntura, lo que hasta cierto punto viene a confirmar las expectativas formuladas en el informe del mes anterior.

El ligero aumento de la cartera se ha presentado, especialmente en la agrupación de bienes de consumo. En las otras dos agrupaciones, las diferencias —ligera mejora en bienes de inversión y ligero empeoramiento en bienes intermedios— son tan pequeñas que no pueden considerarse significativas, sino más bien sintomáticas de una situación de práctica estabilidad.

El nivel general de los «stocks» para el conjunto de la industria —excepto construcción— ha experimentado una elevación. Dicho incremento ha tenido lugar en las agrupaciones de bienes intermedios y de consumo, registrándose una mayor intensidad en la primera que en la segunda. Respecto a los bienes de inversión —excluida la construcción— se registra un descenso en el nivel de escasa significación por su reducida cuantía.

Las expectativas de los empresarios sobre la tendencia de la producción industrial son de franca estabilidad. Por agrupaciones, la de bienes de inversión —excluida la construcción— presenta un signo expansivo claramente optimista que permite pensar en la proximidad de una recuperación coyuntural del sector. La agrupación de bienes de consumo, por su parte, presenta unas perspectivas algo más moderadas y ligeramente menos optimistas que las del mes anterior. Las perspectivas, en cambio, de la agrupación de bienes intermedios se mantienen al mismo nivel que en el mes precedente.

Las previsiones de los empresarios sobre la tendencia de los precios apuntan hacia una mayor presión alcista de los mismos. Por agrupaciones, la de bienes de inversión —excluida la construcción— es la que está sometida a las tensiones más fuertes, siguiendo la misma línea de meses anteriores. En la de bienes de consumo, la presión de los precios ha aumentado notablemente, y en

la de intermedio, la presión es moderada y estable.

El sector de la construcción ha registrado en el mes de marzo un nivel de contratación muy inferior al del mes anterior.

El volumen de obra ejecutada, sin embargo, ha registrado una moderada recuperación. Los precios de la construcción presentan una tendencia al alza más marcada que en el mes precedente a causa principalmente de la presión salarial y con menor intensidad de la tendencia de los precios de los materiales cerámicos y del cemento.

El nivel de adquisición de maquinaria ha mejorado ligeramente con respecto al mes de febrero, si bien el ritmo de equipamiento sigue siendo bastante inferior al considerado como normal.

## UNION ELECTRICA, S. A.

### PAGO DE INTERESES A OBLIGACIONES

A partir del 1 de mayo próximo se iniciará el pago de los intereses de las obligaciones emitidas el 26 de octubre de 1964, contra cupón número 33, y por un importe neto de 25,46 pesetas.

Dicho pago se realizará en los Bancos Urquijo, Hispano Americano, Central, Industrial de León; en la Confederación Española de Cajas de Ahorro y en sus sucursales y agencias.

Madrid, 23 de abril de 1971.—El Consejo de Administración.

## EDIFICIO GRECO, S. A.

Por acuerdo de Junta Universal de fecha 2 de septiembre de 1970 esta Sociedad ha quedado disuelta. Siendo el balance de liquidación aprobado en la Junta Universal de 30 de diciembre el siguiente:

ACTIVO  
Caja ... .. 48.025 ptas.  
PASIVO  
Accionistas, cuotas  
a pagar ... .. 48.025 »  
Madrid, 21 abril 1971.—Un liquidador.

## LARES IBERICOS, S. A.

Se convoca a los señores accionistas a Junta general ordinaria que se celebrará, en primera convocatoria el día 13 de mayo próximo, en la calle de Francisco Silvela, número 50, 13.º, a las veinte horas, y en caso necesario, en segunda convocatoria, al día siguiente, a la misma hora y en el mismo lugar, con arreglo al siguiente

#### ORDEN DEL DIA

- 1.º Examen y aprobación, si procede, de la documentación, Memoria, balance y cuenta de pérdidas y ganancias correspondiente al ejercicio 1970.
- 2.º Informe del Consejero Delegado.
- 3.º Nombramiento de censores de cuentas y de sus sustitutos.
- 4.º Ruegos y preguntas.

Madrid, 27 de abril de 1971.—El Presidente del Consejo de Administración (firma ilegible),

## EDIFICIO SANCILLO, S. A.

Por acuerdo de Junta Universal de fecha 2 de septiembre de 1970, esta Sociedad ha quedado disuelta. Siendo el balance de liquidación aprobado en la Junta Universal de 30 de diciembre el siguiente:

ACTIVO  
Caja ... .. 51.621,62 ptas.  
PASIVO  
Accionistas, cuotas a pagar ... 51.621,62 »  
Madrid, 21 de abril de 1971.—Un liquidador.



## COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

A partir de 1.º de Mayo próximo, se abonará contra cupón número 3 de las obligaciones en circulación al 7,017%, emitidas en 31 de julio de 1969, las cantidades líquidas por cupón que a continuación se indican, para cada una de las siguientes series:

SERIE	NUMEROS	Líquido por Cupón
A	1 al 240.000	154,374
B	1 al 120.000	308,748
C	1 al 48.000	771,870
D	1 al 24.000	1.543,740
E	1 al 12.000	3.087,480

El pago del precitado cupón número 3 se efectuará en cualquiera de los Bancos enumerados a continuación o en sus Sucursales, Filiales o Agencias.

Bancos Urquijo, Hispano Americano, Español de Crédito, Bilbao, Herrero, Guipuzcoano, La Coruña, Pastor y Santander y Confederación Española de las Cajas de Ahorro.

Los referidos Bancos y Confederación se cerciorarán de la legítima posesión de los títulos antes de efectuar los pagos.

Madrid, 26 de abril de 1971.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION



## S. A. DE PEINAJE E HILATURA DE LANA

### MADRID

#### JUNTA GENERAL ORDINARIA

Se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad a la Junta general ordinaria que se celebrará, en primera convocatoria, el día 28 de mayo de 1971, a las 12 horas, en su domicilio social, calle de Miguel Moya, núm. 6, para tratar del siguiente

#### ORDEN DEL DIA

- 1.º Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, Balance, Cuenta de Pérdidas y Ganancias y propuesta de aplicación de Beneficios del Ejercicio de 1970.
- 2.º Aprobación, si procede, de la gestión realizada por el Consejo de Administración y Gerencia durante el expresado Ejercicio.
- 3.º Nombramiento de Censores de Cuentas para el Ejercicio de 1971.
- 4.º Fijar la retribución del Consejo de Administración para el Ejercicio de 1971.
- 5.º Fijar en nueve el número de miembros del Consejo de Administración.

Si no se reuniese en la primera convocatoria el quórum exigido por la Ley y los Estatutos, la Junta general ordinaria convocada por el presente anuncio tendría lugar en segunda convocatoria el día 29 de mayo de 1971 siguiente, en el mismo lugar y hora que se señala para la primera.

Madrid, 24 de abril de 1971.—El Presidente del Consejo de Administración, José Salváns Piera.

## HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A.

### EMISION DE ACCIONES CON CARGO A LA CUENTA DE REGULARIZACION

El Consejo de Administración de la Sociedad procede a la ejecución del acuerdo adoptado por la Junta general de señores accionistas en su reunión del día de hoy respecto a la ampliación de capital social con cargo a la Cuenta de Regularización, en los siguientes términos:

- 1.º Las nuevas acciones, de 500,— pesetas de valor nominal, se entregarán a los señores accionistas con cargo a la Cuenta de Regularización, por incorporación parcial de ésta al capital, con carácter de operación independiente, en la proporción de UNA acción nueva por cada QUINCE que posean.
- 2.º Los señores accionistas ejercitarán su derecho desde el día 3 de mayo hasta el día 3 de junio de 1971, a través de las Oficinas Centrales y Sucursales de los Bancos de Vizcaya, Español de Crédito e Hispano Americano, y Confederación Española de las Cajas de Ahorros.

3.º Las nuevas acciones serán ordinarias y participarán en los beneficios sociales a partir de 1.º de enero de 1972.

4.º Al objeto de que pueda ejercitarse de una forma rápida y eficaz el derecho de suscripción, núm. de orden 138, tanto de los títulos unitarios con cupones como de los múltiples sin cupones, obran en poder de los Bancos, Cajas de Ahorros y Bolsas de Comercio las instrucciones oportunas a este fin, un resumen de las cuales se indica seguidamente:

- 4.1. Los títulos depositados en Bancos y Cajas de Ahorro, unitarios o múltiples, no precisan de manipulación alguna para el ejercicio del derecho, ya que la comprobación por parte de la Sociedad se efectúa a través de relaciones numéricas. Si posteriormente son retirados del depósito, los unitarios se entregarán en situación de cupón corriente, y los múltiples con un sello al dorso indicando la fecha de salida hasta la que se han ejercido todos los derechos.

4.2. Para los títulos no depositados, deberán presentarse en un Banco o Caja de Ahorros, o bien los cupones núm. 138 en el caso de títulos unitarios, o bien los títulos múltiples para que les sea impreso el sello indicado en el apartado anterior, cumplimentando aquellas Entidades la suscripción o entregando vale comprensivo de los derechos.

4.3. Para agilizar las operaciones de compra-venta de derechos, las Bolsas de Comercio podrán expedir vales propios, válidos para la suscripción.

Madrid, 28 de abril de 1971.—Secretaría General.

## EN SU VIAJE A CANARIAS



exija  
la marca

# EXPO '70

PTE. NDA. N.º 51341

## IRROMPIBLE

EL NUEVO  
TRANSISTOR  
DE BOLSILLO  
QUE RESISTE  
INTERIOR Y  
EXTERIORMENTE  
GOLPES  
Y CAIDAS



Precio Ptas. 390

Jueves 29 de abril de 1971

Arriba 23

Bajo la presidencia de don José María de Oriol y Urquijo, marqués de Casa Oriol, se celebró ayer la Junta general de esta Sociedad con una gran asistencia de señores accionistas.

Después de saludar en nombre del Consejo a los señores accionistas, y dedicar un piadoso recuerdo, como es tradicional, al personal fallecido en el transcurso del año 1970, pronunció un documentado informe cuyos puntos principales son los siguientes:

Destacó dos hechos fundamentales en el ejercicio: en primer lugar la inauguración de la Central de Alcántara por Su Excelencia el Jefe del Estado el 7 de julio de 1970 que culminaba realmente el proceso de construcción de aprovechamientos hidroeléctricos que la Hidroeléctrica Española había establecido en el río Tago, y de los que el Salto de Cedillo, ahora en construcción, constituye el último escalón.

#### REFERENCIA HISTÓRICA DE LA EMPRESA

Este acontecimiento le sirvió al señor Oriol para hacer una breve referencia histórica de la Empresa, y así, en comparación cuantitativa, se refirió a la Hidroeléctrica Española del año 1910, que producía 13 millones de kilovatios-hora, tenía 86.000 abonados y unos 50 accionistas; en el año 1960, producía 763 millones de kilovatios-hora, con 546.000 abonados y 28.000 accionistas, y en el año 1970 ha producido 9.051 millones de kilovatios-hora, con 2.203.000 abonados y un número superior a 125.000 accionistas.

Esta ejecución ha sido posible porque «pudo lograrse entre todos un encaje para atender las necesidades de inversión, una actividad de trabajo no interrumpido por altas y bajas en nuestra orientación de desarrollo, una eficacia en todos los órdenes y una colaboración evidente de la industria auxiliar española, que iba adquiriendo poco a poco capacidad y experiencia que nosotros pudimos conjugar con una aportación extranjera sin caracteres de exclusividad».

En fin, señaló que «la presa y central de Alcántara inaugurada, con sus 915.200 kilovatios, es equivalente a la totalidad de la potencia hidráulica y térmica de la Sociedad en 1955».

Siguió manifestando el marqués de Casa Oriol que el segundo hecho fundamental que debía destacarse «era el de la visita de S. A. R. el Príncipe de Escocia, con los últimos grupos puestos en servicio, asumiendo una capacidad de 858.000 kilovatios de potencia».

Aparecen así —continuó—, «presente y futuro conjugados, como se hace con la distinta evolución de la técnica, buscando las producciones permanentes de gran utilización en la térmica y rellenando las curvas de demanda con la hidráulica que, además, le permite a Hidroeléctrica atender perfectamente el crecimiento de su mercado y superar las dificultades hidrologías que nuestro clima presenta, utilizando al máximo los años lluviosos con la consiguiente economía de gastos de explotación de las térmicas en estos años».

Como resumen de la evolución histórica de la Sociedad en los últimos años, el señor Oriol indicó que en 1940 se atendía el 12,44 por 100 del mercado nacional, habiéndose llegado, en 1970 a una participación del 16,47 por 100. Asimismo, y en cuanto a la potencia instalada, se pasaba de un 7,90 por 100 en 1940 sobre el conjunto nacional al 17,38 por 100 en 1970.

#### PRODUCCION

Refiriéndose a la producción en el año 1970, el señor Oriol indicó que se habían alcanzado casi los 4.000 millones de kilovatios-hora en producción hidráulica frente a 3.012 millones en 1969, debiéndose este incremento a la disponibilidad total de los aprovechamientos de Alcántara y Azután. Todo ello gracias a nuestra gran capacidad de embalse que nos permitió, dijo, entrar en el estiaje con una gran reserva de energía.

Las centrales térmicas se utilizaron ampliamente, sobre todo en los últimos meses, alcanzándose una producción térmica en Escobrerías y Acea de 4.388 millones de kilovatios-hora, superior a los 2.223 millones de 1969.

El total de energía puesta en red por nuestros propios medios en 1970, 9.051 millones de kilovatios-hora frente a 8.042 en el año anterior, ha permitido no solamente atender en perfectas condiciones de seguridad nuestro mercado, sino incluso haber podido ayudar a otras zonas en la difícil situación eléctrica de los últimos meses del año.

#### DISTRIBUCION

El mercado de Hidroeléctrica Española ha tenido un crecimiento en 1970 del 12,2 por 100, superior al de la media nacional que fue de 10,4 por 100. Hizo la observación el señor Oriol de que por primera vez en los últimos años el ritmo de crecimiento, tanto para la Sociedad como para el mercado nacional, había sido de menos intensidad que en años anteriores, lo que

# LA JUNTA DE LA HIDROELECTRICA ESPAÑOLA

## 8.353 MILLONES DE KILOVATIOS-HORA DE PRODUCCION PROPIA Y 9.051 MILLONES DE KILOVATIOS-HORA ENTREGADOS A LA RED

### LA HIDROLA CUENTA CON 125.000 ACCIONISTAS Y 2,2 MILLONES DE ABONADOS

DOS AMPLIACIONES EN 1971: INMEDIATA 1 X 15; LIBERADAS CON CARGO A REGULARIZACION Y EN DICIEMBRE, 1 X 10, A LA PAR

AMPLIO E INTERESANTE INFORME DEL PRESIDENTE, DON JOSE MARIA ORIOL, MARQUES DE CASA ORIOL

indicaba que el proceso de desarrollo del país iba acercándose paulatinamente al de otros países europeos. De todos modos, señaló que el consumo medio por abonado de Hidroeléctrica Española pasa de 3.032 kilovatios-hora en 1969 a 3.166 en 1970.

Indicó también el señor Oriol que el número de abonados servidos por la Sociedad era de 2.203.829 al finalizar 1970, o sea, el 18,2 por 100 del conjunto nacional. En cuanto a la clasificación del abono, el 80 por 100 corresponde a usos residenciales; el 15 por 100, a usos comerciales; y el 5 por 100, a usos industriales y agrícolas, destacando la estabilidad que supone para el consumo el elevado porcentaje de los usos residenciales frente a las variantes de la coyuntura económica.

#### OBRAS Y MONTAJES

En este capítulo hizo referencia don José María de Oriol a los trabajos realizados durante 1970 en la terminación y ajustes finales para su definitiva incorporación a la explotación de las centrales de Alcántara, Azután y Acea, pasando seguidamente a analizar con más detenimiento las obras de las nuevas centrales de Castellón, Cedillo y Contreras.

Las obras de la térmica de Castellón se encuentran actualmente en su punta máxima, superándose de forma muy satisfactoria las dificultades que entraña la instalación de las grandes unidades de esta central, que constará de dos grupos generadores de 541.700 kilovatios cada uno. Ha constituido una preocupación constante para nosotros, dijo el señor Oriol, el análisis de la capacidad de la industria nacional para la fabricación de equipos destinados a esta central térmica, pudiendo informarnos con satisfacción que más de la mitad de la inversión en equipo para esta central será realizada en España, en condiciones de precios y financiación totalmente favorables. A lo largo de 1970 avanzó notablemente la obra civil de la central, habiéndose iniciado ya el montaje del equipo, encontrándose ya instalada la estructura de la caldera número 1 y en curso de montaje los tanques de almacenamiento.

En cuanto a la central hidráulica de Contreras, que irá dotada de dos grupos de 37.500 kilovatios cada uno, los trabajos progresan satisfactoriamente y permitirán iniciar los montajes electromecánicos en 1972.

Se refirió posteriormente el señor Oriol al aprovechamiento hidráulico de Cedillo, en donde se instalarán cuatro grupos de 110.000 kilovatios cada uno, y cuyas condiciones económicas se encuentran desde 1970 perfectamente determinadas.

Después de referirse a las obras para la central de pie de presa de Gabriel y Galán, prevista para 100.000 kilovatios, mencionó el señor Oriol las nuevas realizaciones en los sectores de la llamada gran transformación y del transporte, tales como la E. T. San Sebastián de los Reyes, a 400 kilovatios, en coordinación con Unión Eléctrica, S. A., y la línea a 400 kilovatios Morata-La Elia, que unirá los dos sistemas «Madrid» y «Valencia», que tiene en servicio Hidroeléctrica Española.

#### CENTRALES NUCLEARES

Seguidamente, el señor Oriol dedicó una especial atención al tema de las centrales nucleares, puesto que múltiples razones, tanto económicas, tecnológicas, como incluso políticas, aconsejan ya la introducción de la energía nuclear en nuestros propios medios de producción, en ese afán constante de mejorar costes y a la vez diversificar nuestras fuentes de energía primarias.

Expuso la situación actual de las centrales nucleares, diciendo que en la actualidad los reactores de agua ligera son los que reúnen las condiciones más adecuadas para ser utilizados en la mayoría de los próximos diez o quince años, puesto que poseen una técnica excelentemente desarrollada, ofrecen una garantía de servicio y tienen la suficiente rentabilidad. Hasta ahora se han contratado en el mundo del orden de 109 millones de kilovatios

y en España tenemos dos ejemplos en las centrales de José Cabrera, de Unión Eléctrica, Sociedad Anónima, y «Santa María de Goroña», de Nuclenor.

Continuó el señor Oriol diciendo que habían sido múltiples los tipos de reactores que se habían desarrollado en el pasado, pero que por razones técnicas diversas no habían llegado a cuajar plenamente, realizándose en la actualidad en la industria mundial un gran interés y esfuerzo para desarrollar la tecnología de los llamados reactores rápidos. Sin embargo, dijo, todavía tendrá que pasar algún tiempo hasta que este último tipo de reactores reúna las condiciones antes apuntadas para los de agua ligera.

Por los motivos que antes he indicado —continuó el señor Oriol—, parece que ha llegado el momento en que la Hidroeléctrica Española entre en el campo de los aprovechamientos nucleares. De aquí nuestro planteamiento del Proyecto de la Central Nuclear a establecer en Almaraz, a terceras partes iguales, con Compañía Sevillana de Electricidad y Unión Eléctrica. Para esta Central, con potencia a convenir, se ha recibido ya el ofrecimiento de los fabricantes más calificados, correspondiendo ahora a la Administración el señalar el régimen de compensaciones económicas a aplicar. Como es natural, se sigue de cerca la autorización para la Central Nuclear en Irta u otro lugar que a la Sociedad convenga por aquella zona y que encajará en nuestras programaciones futuras.

#### NUÉVAS TARIFAS BINOMIAS

Varios aspectos hay que destacar —continuó el Marqués de Casa Oriol— en las nuevas tarifas binomias aplicables a partir de enero de 1971. En primer lugar, su estructura más racional y moderna que las anteriores y que siempre que sus dos conceptos de potencia y energía estén correctamente calculados, permitirá un reparto más equitativo del coste del servicio entre los usuarios. Asimismo la concepción binomia sirve también para estimular un empleo más racional de la potencia y de la energía, mejorando la utilización de las instalaciones siempre que las cuotas de potencia sean suficientemente representativas. Otro aspecto destacable lo constituye el primer paso dado en la congelación de la parte del precio que ingresa directamente en la Sociedad, que estaba congelada desde 1962.

Ahora bien —dijo el señor Oriol—, para que las tarifas tengan un verdadero carácter binomio será necesario que, poco a poco, la cuota de potencia se vaya reforzando, a fin de llegar al nivel de tarifas que el desarrollo eléctrico del país exige. En este sentido, destacó el señor Oriol que la O. M. aprobatoria dispone que «con los elementos de juicio indispensables se definirá de un modo objetivo el nivel de tarifas que asegure la continuidad de las inversiones y el necesario desarrollo del sector eléctrico. A dicho nivel se habrá de llegar, en cualquier caso, mediante la adaptación periódica de cuantía adecuada, en función de la situación económica general».

En cuanto al sistema interno de tarifas, es decir, al actual término A y a las compensaciones de OFILE, dijo el señor Oriol que se encuentra en estudio en estos momentos su reestructuración, porque si bien en su momento supuso unos incentivos conducentes al desarrollo de las instalaciones de generación de energía, en la actualidad, y después de casi veinte años, el sistema poco natural de OFILE y sus compensaciones han conducido a una serie de distorsiones perturbadoras de la clara visión general del sector. Nos complace ver que en la actualidad, tanto en el Plan de Desarrollo como en la política industrial que trata de seguir el Gobierno, estos principios de la economía natural o de mercado informan las directrices oficiales.

Continuó el señor Oriol su referencia al tema de las tarifas, manifestando su total acuerdo con el criterio expuesto en el editorial del número 85 de la «Revista de Economía Indus-

trial», editada por el Ministerio de Industria, y en el que se recogen ideas tales como que «en las tarifas eléctricas es donde ha de repercutir forzosamente el mecanismo de financiación, al no existir en este sector ningún sistema de subvenciones o de ayuda estatal similar»; «es preciso que los precios o tarifas eléctricas no sean inferiores a los costes reales del servicio, ya que un desequilibrio prolongado entrañaría una desaceleración en el ritmo de construcción de nuevas instalaciones eléctricas, muy peligrosa para la salud económica del país»; «de todo ello se infiere la importancia que reviste el problema de dar a las tarifas unos niveles adecuados, que permitan el crecimiento de la industria eléctrica»; «el sistema de compensación, en efecto, va perdiendo virtualidad, por lo que parece urgente proceder a su revisión».

«Los empresarios eléctricos —dijo el señor Oriol— no pedimos, como contrapartida de nuestro esfuerzo inversor, ni subvenciones ni privilegio alguno. Sólo esperamos tener la garantía de que a través del nivel suficiente de las tarifas, las empresas obtengan los recursos necesarios para cubrir los costes de explotación, una cierta autofinanciación y la rentabilidad adecuada para los capitales exigidos por las necesarias inversiones».

#### BALANCE Y PERDIDAS Y GANANCIAS DE 1970

En su análisis del Balance destacó el señor Presidente, dentro del activo, la cifra de 64.743 millones de pesetas en el establecimiento industrial bruto; 11.240 millones de pesetas más que en 1969; indicando que este incremento se debía a la incorporación al establecimiento productivo de los grupos restantes de Alcántara, Azután y Acea y diversas instalaciones de transporte y distribución. La amortización acumulada de este establecimiento asciende a 9.078 millones de pesetas —14,02 por 100—, lo que suponía que la dotación de las amortizaciones permitía mantener un porcentaje promedio acumulado algo superior al de los años anteriores, aun cuando en éstos se verificó parte de la regularización de balances. Las obras en curso ascienden a 2.275 millones de pesetas, destacando por su importancia las cifras correspondientes a la C. T. de Castellón y C. H. de Cedillo. Dentro de las cuentas corrientes deudoras indicó que las compensaciones de OFILE pendientes ascendían a 2.812,4 millones de pesetas; pero aclarando que para determinar la situación con OFILE había que deducir 748 millones de pesetas recaudados y aún no liquidados, siendo, por tanto, la deuda real de OFILE de 2.064,4 millones de pesetas.

Ya en el Pasivo, indicó la evolución del capital social y de las reservas legales, hasta llegar a las cifras, a fin de año, de 24.545 y 4.910 millones de pesetas, respectivamente.

En relación con el saldo de la cuenta de Regularización —4.002 millones de pesetas—, indicó que con cargo a la misma se preveía incorporar a Capital unos 1.935 millones de pesetas en 1971, la ampliación una por quince que se propone, quedando el resto para 1972. En cuanto al capítulo de obligaciones en circulación, concretó que el incremento de 1.248 millones de pesetas respecto al año anterior se debía a una emisión de 2.500 millones y a la amortización de distintas series, por importe de 1.252 millones de pesetas.

Pasando ya a la Cuenta de Pérdidas y Ganancias, expuso el señor Presidente que los productos de la explotación habían experimentado un incremento de 2.094 millones de pesetas respecto a 1969, debido fundamentalmente al aumento de las primas por nuevas construcciones al contabilizarse las correspondientes a Alcántara, Azután y Acea en su parte correspondiente y, asimismo, al incremento de venta de energía. Los gastos de explotación ascienden a 2.787 millones de pesetas, 524 millones de pesetas más que en 1969. Las cargas financieras se han incrementado en 568 millones de pesetas respecto al año anterior, por una parte por el aumento de obligaciones en circulación y, por otra, por haber considerado 381 millo-

nes de pesetas menos de intereses intercalarios que en el ejercicio 1969. En amortizaciones la dotación ha sido de 1.840 millones de pesetas, 339 millones de pesetas más que en 1969. «Como verán los señores accionistas —dijo el señor Oriol— se llega a unos beneficios para 1970 de 3.343 millones de pesetas, que nos permiten la oportuna remuneración del capital y las previsiones para los pagos correspondientes».

#### OPERACIONES FINANCIERAS EN 1971

El señor marqués de Casa Oriol concretó las operaciones que se proponían, y que son las siguientes:

— Ampliación de capital con cargo a la Cuenta de Regularización, con plazo de suscripción del 3 de mayo al 3 de junio, mediante entrega de acciones liberadas en la proporción de una por cada quince, con derecho a participar en los beneficios desde 1 de enero de 1972.

— Emisión de obligaciones por 2.000 millones de pesetas, única a realizar en el año.

— Ampliación de capital con desembolso en diciembre, a la par, en la proporción de una por cada diez y con derechos a partir de 1 de enero de 1972. A esta ampliación tendrán derechos las acciones de Regularización de mayo-junio.

— En junio-julio se pedirá el pago del dividendo pasivo a los señores accionistas que optaron por el desembolso parcial en la ampliación de diciembre 1970-enero 1971. En 1 de julio se pagará el dividendo complementario por el ejercicio 1970, de 25 pesetas por acción ordinaria.

#### ADQUISICIONES DE CENTRALES HIDROELECTRICAS DE LORQUI

Explicó a los señores accionistas el señor Oriol la política de integración que la Sociedad mantiene respecto a las empresas distribuidoras de energía eléctrica que actuaban dentro de su mercado, y que por ello se sometía al 50 por 100 de la Sociedad Central Eléctrica Navarra y la totalidad de Hidroeléctricas de Lorquí, mediante la correspondiente ampliación de capital. Respecto a la primera explicó que es una Sociedad productora y distribuidora de energía eléctrica en las provincias de Albacete, Cuenca, Ciudad Real y Toledo, con más de 58.000 abonados. Con respecto a Hidroeléctrica de Lorquí dijo que se trataba de una Sociedad que distribuía energía en Molina del Segura y cinco pueblos más de la provincia de Murcia, con un total de 10.000 abonados.

#### TITULO MULTIPLE Y VARIABLE

Indicó el señor Oriol que la Sociedad, al objeto de contribuir a mejorar la operatividad de sus acciones, había adoptado el sistema conocido con el nombre de «título múltiple y variable», un folleto descriptivo del cual se había entregado a los señores accionistas.

#### PERSPECTIVAS FUTURAS

Continuó el señor Oriol haciendo unas consideraciones a la vista de las perspectivas de la próxima década, refiriéndose desde un punto de vista de producción, a las obras de Cedillo, Castellón, Gabriel y Galán, Almaraz e Irta, o en su lugar, el punto que en aquella zona se estime conveniente, porque es evidente que la Hidroeléctrica Española no puede vivir sin coexistir y proyectar aquellas obras que aseguren la continuidad de los servicios, porque hemos creado un mercado actual de más de 2.203.000 abonados que cada año va asegurando el porvenir y el desarrollo de la propia Sociedad. Pero estas realizaciones tienen que tener un encaje económico y una adecuada financiación. Refiriéndose a este aspecto, dijo que en los últimos trece años en los que realmente ha sido intenso el proceso de desarrollo, del total de inversio-

nes de Hidroeléctrica Española, del orden de 57.048 millones de pesetas, 23.290 millones de pesetas se habían financiado con medios propios, y 33.758 millones de pesetas, con fondos ajenos, financiación una y otra que suponía una confianza y merecía el agradecimiento de la Sociedad.

Podemos manifestar que en la próxima década, dijo el marqués de Casa Oriol, el sentido de esta financiación va a cambiar de signo, ya que con unas ampliaciones anuales de capital en proporción análoga a las actuales, habida cuenta del volumen de aquél, que podrán yarse aproximadamente con los dividendos que se repartían, se dispondrá de unos importes que sumados a la autofinanciación derivada de las amortizaciones, superarán unas cifras de unos 6.000 millones de pesetas anuales, que podríamos llamar fondos propios de la Sociedad, y que han de permitir atender fundamentalmente nuestras necesidades de financiación, complementándola en algunos años con créditos nacionales y extranjeros y obligaciones, en función del mercado de capitales, pero siempre en proporciones inferiores a las de años anteriores.

Terminado este punto, el señor Oriol manifestó que las Empresas eléctricas, a la vista de lo que antecede, han demostrado dos cosas: primero, que tienen posibilidades de cumplir su fin, y, segundo, que si los Principios que reconocen la iniciativa privada se aplican y el Estado, en su caso, suple por determinados períodos cortos, como nos ha sucedido a nosotros los fondos administrados por el mismo, el resultado final es positivo y pueden estos fondos de tipo más o menos social, recuperar con ventaja sus intereses y amortizaciones y poder dedicar sus actividades a otros sectores que necesitan del amparo y del apoyo, porque la industria eléctrica vive ya por sí sola. Creo que los empresarios eléctricos hemos aportado una previsión, una técnica, un capital y un esfuerzo común que hace posible vivir con optimismo el futuro, no sólo en nuestro campo privativo, sino en las posibilidades de desarrollo de los restantes sectores del país, al contar con la energía eléctrica suficiente.

#### INTERESANTE FINAL DE LA JUNTA

Concluyó el señor Oriol, manifestando: «Preveo pujante y con planes, proyectos y realizaciones en marcha a la Hidroeléctrica Española, y, como lo siento así, comprenderán ustedes, como en un determinado momento en que el Ministerio de Obras Públicas, recogiendo una propuesta del Ayuntamiento de Alcántara y de los órganos representativos de Cáceres, nos comunicó tenía la decisión de poner el nombre de «José María de Oriol» a la presa de Alcántara, al sentir que significaba rendir un homenaje que perpetuara una determinada etapa de la vida de la Hidroeléctrica, dando el nombre del presidente que la simbolizaba a esta obra que creo es un hito dentro de la historia de la técnica española y de la actividad de la iniciativa privada, acepté y agradezco, nombre de ustedes, del personal, alta Dirección y, evidentemente, esta del Consejo de la Sociedad, esta deferencia que, desde luego, da aún más a estar pendiente de lo que ustedes, señores accionistas, quieran, de lo que el Consejo entiende conveniente y de lo que el servicio eléctrico imponga».

Contestó a las preguntas de tres señores accionistas, haciendo las oportunas aclaraciones solicitadas.

Tanto al final como en el curso de su disertación, el señor Oriol fue muy aplaudido.

Después de acordarse por unanimidad los acuerdos que se sometieron a la aprobación de la Junta general, se terminó el acto, exhibiéndose un documental sobre la inauguración del Salto de Alcántara y otro titulado «Nuestro Mundo Eléctrico», dedicado a la distribución del mercado de la Sociedad.

#### URBANIZADORA DEL PUERTO, S. A.

En cumplimiento de lo establecido en los Estatutos, el Consejo de Administración de esta Sociedad convoca Junta general extraordinaria de accionistas en sus oficinas de calle Recoletos, número 19, Madrid, para el próximo día 1 de junio de 1971, a las 18 horas en primera convocatoria, y a la misma hora y lugar, el día 2 de junio, en segunda, con el siguiente orden del día:

- 1.º Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, balance y cuentas correspondientes al ejercicio 1970.
  - 2.º Propuesta de ampliación del capital social y, en su caso, de modificación del artículo 5.º de los Estatutos sociales.
  - 3.º Aprobación de la gestión del Consejo.
  - 4.º Designación de accionistas censores de cuentas.
- Madrid, 26 de abril de 1971.— El Consejo de Administración.

## EL TEATRO

### COMICO: «ESPECTACULO ANTIGONA», DE SOFOCLES-BRECHT

Sófocles es shakesperiano, y Shakespeare es brechtiano. Y «Antígona» es como el maná, pues cada uno extrae de ella el sabor que quiere. Así el grupo La Máscara, de Gijón, ha traído al ciclo de cámara y ensayo esto que han llamado «Espectáculo Antigona», que tiene de Sófoeles el conflicto entre Creonte y la hermana de Polinice, y de Brecht, un sentido de la tragedia que ya no es griego. Porque para los griegos la causa de la tragedia era el «destino inexorable», mientras que para Brecht es la injusticia. En ciertos aspectos también es brechtiana la «Medea» de González Vergel, a la que Francisco de Cossío le echa en falta no sé qué suerte de estética, cuando el problema es, sobre todo, ético. Las estéticas por las que suspiró el señor Cossío fueron siempre como una defensa del público minoritario frente a la sociedad en general: la definición de un juego restringido. El señor Cossío cree hallarse ante una nueva estética; pero esa cuestión es secundaria. De lo que se trata es de un nuevo concepto del teatro, que en España asoma penosamente y está sometido a todo género de condicionamientos. Y poseyendo el señor Cossío tanta inteligencia y acuidad no advierte que su fidelidad a la antigua estética le está condicionando socialmente, obligándole a escribir como un reaccionario por causa nada más que de la... estética.

Este teatro-mártir de cámara y ensayo, sin medios, restringido su actuación a una o dos sesiones; observado, palpado y recortado con sabiduría quirúrgica, viene a ser, en relación con la costumbre social que se deriva de la antigua estética, un teatro del hampa. Y quiero decirle al señor Cossío que sólo triunfando los supuestos sociales de ese teatro triunfaría la nueva estética, la de los Stanislavski, Pitoëff, Copeau, Brecht.

Los actores de «La Máscara», que no han querido dar publicidad a sus nombres, han modificado la «Antígona» de Sófoeles y la de Brecht. Han introducido fragmentos de poemas brechtianos y frutos de su propia cosecha, y, en mi parecer, el resultado es nada más que discreto. Pero si bien en el orden brechtiano no existe el destino como secreto capricho de los dioses, como pura tragedia, en el orden social, sí. Porque aquí el destino no se somete a los personajes de Sófoeles, sino a su pieza teatral, a Sófoeles mismo. Y digo esto, entre otras razones, porque yo no puedo creer que los actores de «La Máscara» redujesen libremente la plástica de las fiestas báquicas con las que el tirano Creonte celebra prematuramente su victoria al conmovedor suceso de que una joven ténana se despoje de la camisa. ¡Pobre Baco! ¡Qué manera de perder facultades! Este hecho es significativo en la medida en que señala una diferencia entre lo que ha hecho «La Máscara» y lo que ha querido hacer. Entonces, cualquier juicio por mi parte carecería de fundamento y de equidad. Puedo juzgar, me parece, a los actores, que no me gustan. Excepto a la muchacha que hace Antígona, de voz cálida y versátil. Los otros me hicieron sentir el paso del tiempo. Hubo aplausos correctos.

Carlos Luis ALVAREZ

## GUETARIA NO QUIERE SER CONJUNTO HISTORICO

GUETARIA (Guipúzcoa). (Cifra.) — Prácticamente los 2.500 habitantes de Guetaria se muestran contrarios a la declaración de esta villa como conjunto histórico-artístico, por decreto de 14 de enero de este año, según un reportaje que publicó ayer en su edición de Guipúzcoa «El Correo Español-El Pueblo Vasco».

Se tenía cada vez más el temor de que con ello quedara anquilosado el desarrollo industrial del pueblo, sobre todo de que el puerto permaneciera como está, sin las urgentes ampliaciones que necesita.

El Alcalde de Guetaria, Pedro Basterrechea, ha interpuesto recurso de reposición, por decisión de la Corporación que preside, contra el citado decreto.

### Dos nuevos Museos sevillanos

SEVILLA. (Pyresa.) — Dos nuevos Museos van a ser montados en Sevilla con carácter permanente por la Dirección General de Bellas Artes: el Museo de Arte Contemporáneo y el Museo de Arte y Costumbres Populares.

El Museo de Arte Contemporáneo (ahora provisionalmente instalado en la antigua capilla de San Hermenegildo) tendrá por sede una vieja casa de gran valor artístico próxima a los Reales Alcázares y ocupada ahora por la Real Compañía Asturiana de Minas. Ha sido adquirida por la Dirección General de Bellas Artes para tal fin, realizándose en estos momentos las obras de adaptación correspondientes.

El Museo de Arte y Costumbres Populares se montará en el pabellón mudéjar del parque de María Luisa y acogerá el mejor fruto de la artesanía sevillana, con exposición de labores de bordado, tallas, cerámica y orfebrería.

## FESTIVAL DE TEATRO ACTUAL DE SITGES

SITGES (Barcelona). (Cifra.) — Treinta y siete obras, procedentes de todas las regiones españolas y algunas de ellas de América, aspiran a los puestos de honor del V Festival de Teatro Actual de Sitges.

Junto a estas 37 obras, recibidas dentro del plazo reglamentario, han solicitado igualmente su inclusión en el festival diecinueve grupos de teatro de la península y de las provincias isleñas de Baleares y Canarias.

Estas cifras se han dado a conocer en la reunión plenaria del Comité Ejecutivo del Festival de Teatro Actual de Sitges, que asimismo estudió las respuestas y consultas de bastantes críticos, autores teatrales, editores y estudiosos del teatro, que se interesan por el ciclo de conferencias y coloquios que sobre «Nuevas formas de expresión en el teatro», se llevarán a cabo en Sitges, paralelamente a las tradicionales representaciones teatrales del festival, que este año se desarrollará durante la primera semana de octubre.

Asimismo, el pleno fue informado de que ya se ha encargado la edición de las obras premiadas en años anteriores, según el acuerdo tomado durante la celebración del festival del pasado año, esperando que el libro en que se incluya pueda ser puesto a la venta al público, con ocasión de este próximo certamen.

Las obras recibidas y las propuestas de los grupos, serán examinadas ahora por la comisión especial, que discernirá las finalistas, otorgando a cada una de ellas a un grupo de los que sean seleccionados, para que proceda a su estudio y montaje.

El Festival de Teatro Actual de Sitges es el único certamen que otorga los premios, tras haber visto las obras previamente designadas como finalistas, en su interpretación escénica.

## \* FILA CERO

### El «Canotier de Oro», a Marquerie

Esta noche, en Le Canotier, le será impuesto el «Canotier de Oro» al crítico teatral de «Pueblo». Alfredo Marquerie. La condecoración le es ofrecida por los jóvenes actores de la boîte-teatro. Después de la imposición será representada la farsa de Kalikates. «Judith y Holofernes en rojo y verde».

### Minifestival madrileño

Después de las fiestas de San Isidro, y como una prolongación de las mismas, se ofrecerán al público madrileño unas representaciones populares de «La estrella de Sevilla» y «Medea», las dos obras presentadas esta temporada. En ambas representará el papel femenino la actriz Lola Cardona, que ha vuelto a estar de actualidad con motivo de su incorporación a uno de los principales papeles de «Los miserables», en televisión.

### Noticias de Producciones Teatrales

Producciones Teatrales, una de las entidades empresariales de más importancia en los medios teatrales españoles, cumple con éxito el primer aniversario de su fundación. Arranco con el gran éxito de «Juegos de sociedad», en el Goya, comedia que continuará en cartel hasta el mes de junio, en que saldrá a dar la obligada vuelta veraniega por provincias, para presentarse en el Talla, de Barcelona, el 23 de septiembre. Otro de sus grandes éxitos: «Un celoso anda suelto» — del Arriaga, continúa también en cartel para mucho tiempo. Su protagonista femenina — La Polaca — será sustituida a mediados de mayo por compromisos adquiridos anteriormente. Se rumorea que será sustituida por Gogó Rojo, que tampoco es ninguna tontería como mujer y como actriz.

### Por fin, el teatro Chueca

También Producciones Teatrales tenía el propósito de convertir de nuevo en teatro el cine Chueca, según comunicó a mis lectores cuando fue constituida la Sociedad. Pues bien, aquel proyecto se va perfilando y hoy puedo dar ya como segura la reapertura para la primera quincena de septiembre. Los cuatro meses que faltan para esa fecha se emplearán en liquidar la temporada cinematográfica y en realizar en el teatro obras de comodidad y suntuosidad, ya que técnicas no necesita por ser un teatro bien dotado de toda clase de servicios. Actualmente se discute la obra que será elegida para la reapertura.

### Teatro clásico español en Viena

El día 31 de julio se inaugurará el Festival Teatral de Stockerau, ciudad situada al norte de Viena. Este año se han previsto dentro del marco del Festival, mundialmente famoso, varias representaciones de la comedia de Moreto «El desdén con el desdén», a la que, por cierto, se ha cambiado el título, sustituyéndolo por el de «Doña Diana».

### Comedias para el Alfíl

El teatro Alfíl, que abre sus puertas la semana que viene, dedicará los lunes a estrenar obras de autores conocidos en otros géneros, que prueban a serlo también en el escénico. Uno de ellos es el Premio Nacional de Literatura Tomás Salvador, que será el autor que rompa el fuego en el sistema. Me consta que en reserva figuran obras de autores muy importantes, cuyos nombres causarán sensación en los medios literarios al ser conocidos.

JUANES

### CLAVE DE ESTRENOS

GP: Para Gran Público  
PC: Para Cinéfilos  
+ : Calificación artística  
\* : Calificación comercial  
18: Para mayores dieciocho años  
14: Para mayores catorce años  
Tol.: Para todos los públicos  
SC: Sin Calificar

## ESTRENOS

A NOI PIACE FREDDO. (¡Lo queremos frío!) Dir.: Steno. Int.: Ugo Tognazzi, Yvonne Furneaux y Francis Blanche. Comedia. Versión original, subtitulada en español. GP. Calificación: \* (GALILEO.)

AEROPUERTO (Airport). — Dir.: George Seaton. Int.: Burt Lancaster, Dean Martin, Jean Seberg, Jacqueline Bisset, George Kennedy, Helen Hayes, Van Heflin y Maureen Stapleton. Dramático-suspense. Color. GP. Calificación: \* (18.) (GRAN VIA.)

ANONIMO VENECIANO. — Dir.: Enrico Maria Salerno. Int.: Florinda Bolkan y Tony Musante. Drama sentimental. GP. Calificación: \* (18.) (CALLAO y RICHMOND.)

ARTHUR RUBINSTEIN (El amor a la vida). — Realización de François Reichenbach y Gérard Patris. Versión original subtitulada en español. SC. (PALACE.)

CANCION DE NORUEGA. — Dir.: Andrew L. Stone. Int.: Torvald Maurstad y Florence Henderson. Musical. Color. GP. Calificación: \* (Tol.) (REAL CINEMA.)

CASSIUS LE GRAND (Cassius Clay). — Director: William Klein. Int.: Cassius Clay, Joe Louis, Sonny Liston, Finkel, Malcolm X, James X y los Beatles. Documental. GP y PC. Calificación: +, \* (18.) (INFANTAS.)

CROMWELL. — Dir.: Ken Hughes. Int.: Richard Harris y Alec Guinness. Histórica. Color. GP y PC. Calificación: +, \* (18.) (PALAFOX.)

CUAL DE LAS 13? — Dir.: Nicolás Gessner. Int.: Sharon Tate, Vittorio Gassman, Orson Welles, Vittorio de Sica, Mylene Demongeot y Terry-Thomas. Comedia. Color. GP. Calificación: \* (18.) (CONDE DUQUE.)

DÍAS DE ANGUSTIA. — Dir.: Luciano Ercoli. Int.: Dagmar Lassander, Pier Paolo Capponi, Simón André y Susan Scott. Color (18.)

## CARTELETA

Intriga. GP. Calificación: \* (LUCHANA y TORRE DE MADRID.)

EL BOSQUE DEL LOBO. — Dir.: Pedro Olea. Int.: José Luis López Vázquez, Amparo Soler Leal, Antonio Casas, John Steiner, María Fernanda Ladrón de Guevara y Alfredo Mayo. Dramática. Color. GP y PC. Calificación: +, \* (AMAYA.)

EL MESON DEL GITANO. — Dir.: Antonio Roman. Int.: Peret, Yvonne Bastien, Danik Zrakowska, José Sazatornil «Saza» y Margot Cottens. Color. (14.) SC. (CANDILEJAS, CARLTON y URQUIJO.)

ERNIE (The Ernie Game). — Dir.: Don Owen. Int.: Alexis Kanner y Judith Gault. Dramática. Color GP. Calificación: \* (18.) (FALLA.)

ESPAÑOLAS EN PARIS. — Dir.: Roberto Bodegas. Int.: Laura Valenzuela, Ana Belén, Máximo Valverde, Tina Sainz, Elena María Tejero, José Luis López Vázquez, José Sacristán, Emma Cohen, Pierre Vernier y François Arnoul. Color. (18.) SC. (AVENIDA.)

ET DIEU... CREA LA FEMME (Y Dios creó la mujer). — Dir.: Roger Vadim. Int.: Brigitte Bardot, Curd Jürgens, Jean-Louis Trintignant y Christian Marquand. Versión original subtitulada en español. Color. (18.) SC. (POMPEYA.)

LA CASA DE LOS MARTINEZ. — Dir.: Agustín Navarro. Int.: Julieta Martínez Carlos Muñoz, José Rubio y Mari Carmen Prendes. Color. (14.) SC. (BILBAO, GARDEN, LICEO PROGRESO, REGIO y VERGARA.)

LA GUERRA DE MURPHY. — Dir.: Peter Yates. Int.: Peter O'Toole. Color. (14.) Drama bélico. GP y PC. Calificación: +, \* (PALACIO DE LA PRENSA y VELAZQUEZ.)

LA LEYENDA DE LA CIUDAD SIN NOMBRE. — Dir.: Joshua Logan. Int.: Lee Marvin y Clint Eastwood. Musical. Color. Fodd-ao. GP y PC. Calificación: +, \* (18.) (PAZ.)

LA MINUTE DE VERITE (El minuto de la verdad). — Dir.: Jean Delannoy. Int.: Michèle Morgan, Jean Gabin y Daniel Gelin. Versión original, subtitulada en español. Dramática. GP. Calificación: \* (GAYARRE.)

LA ULTIMA CARTA (Where it's at). — Director: Garson Kanin. Int.: Edy Williams, David Janssen, Rosemary Forsyth y Robert Drivas. Color. (18.) SC. (CARLOS III, CONSULADO, PRINCESA, ROXY «A» y VICTORIA.)

LA ULTIMA SENORA ANDERSON. — Dir.: Eugenio Martín. Int.: Carroll Baker, Michael Craig y José Luis López Vázquez. Misterio. Color. GP. Calificación: \* (14.) (BARCELONA, BENLLEURE y PALACIO DE LA MUSICA.)

LA VIDA PRIVADA DE SHERLOCK HOLMES. — Dir.: Billy Wilder. Int.: Robert Stephens y Collins Blakey. Comedia. Color GP y PC. Calificación: +, \* (18.) (ROXY «B».)

LEO, EL ULTIMO. — Dir.: John Boorman. Intérpretes: Marcello Mastroianni, Billie Whitelaw, Calvin Lockhart y Gianna Forster-Jones. Dramática. Color. GP y PC. Calificación: +, \* (18.) (FUENCARRAL.)

LOS ENCANTOS DE LA GRAN CIUDAD (The out-of-towners). — Dir.: Arthur Miller. Intérpretes: Jack Lemon y Sandy Dennis. Comedia de costumbres. Color GP y PC. Calificación: +, \* (18.) (ARGUELLES, CAPITOL y SALAMANCA.)

LOS VIOLENTOS DE KEYYL. — Dir.: Brian G. Hutton. Int.: Clint Eastwood, Telly Savalas, Don Rickles, Carroll O'Connor y Donald Sutherland. Color. (14.) SC. (PROYECCIONES.)

MARTA. — Dir.: Jose Antonio Nieves Conde. Intérpretes: Marisa Bell y Stephen Boyd. Dramática. Color GP. Calificación: \* (18.) (COLISEUM.)

NIGHT OF THE LIVING DEAD (La noche de los muertos vivientes). Terror. Color. Versión original con subtítulos en español. Calificación: \* (18.) (REX.)

RIO LOBO. — Dir.: Howard Hawks. Int.: John Wayne, Jorge Rivero, Jennifer O'Neill, Jack Elam, Victor French y Susana Dosamantes. Western. Color. GP y PC. Calificación: +, \* (18.) (BULEVAR y MOLA.)

SHONEN (El muchacho). — Dir.: Nagisa Oshima. Int.: Fumio Watanabe, Akiko Koyama, Fetsuo Abe y Tsuyoshi Kinoshita. Versión original con subtítulos en español. Color. SC. (ROSALES.)

SLOGAN. — Dir.: Pierre Grimblat. Int.: Serge Gainsbourg, Jane Birkin y Andrea Marisy. Comedia de costumbres. Color. GP. Calificación: \* (FANTASIA y RIALTO.)

VARZAN Y LA REBELION EN LA JUNGLA. — Dir.: William Witney. Int.: Ron Ely, Uli Stromstedt, Sam Jaffe y William Marshall. Aventuras. Color GP. Calificación: \* (TIVOLI.)

### THE FIRST TIME (La primera conquista)

Dir.: James Neilson. Int.: Jacqueline Bisset, Wes Stern, Rick Kelman y Wink Roberts. Versión original con subtítulos en español. Comedia. GP. Calificación: \* (18.) (ALEXANDRA.)

FIBURONEROS. — Dir.: Luis Alcoriza. Int.: Julio Aldama, Dacia González y Tito Junco. Dramático-documental. GP y PC. Calificación: +, \* (CINESTUDIO CALIFORNIA.)

IO BE OR NOI IO BE (Ser o no ser). — Dir.: Ernst Lubitsch. Int.: Jack Benny, Robert Stack, Félix Bressart y Carole Lombard. Satira política. GP y PC. Calificación: +, \* (14.) (BELLAS ARTES.)

VUELVE A MI LADO. — Dir.: Vincente Minnelli. Int.: Bárbara Streisand e Yves Montand. Comedia musical. Color. GP. Calificación: \* (18.) (ALCALA-PALACE y LOPE DE VEGA.)

## REPOSICIONES

GEORGY GIRL (La soltera rezoza). — Director: Silvio Narizzano. Int.: James Mason, Alan Bates, Lynn Redgrave y Charlotte Rampling. Versión original, subtitulada en español. Comedia. GP. Calificación: \* (18.) (MONACO, con «The Judge» [El juez] en un mismo programa.)

LA DAMA Y EL VAGABUNDO. — Dir.: Walt Disney. Dibujos animados. Color. GP y PC. Calificación: \* (Tol.) (IMPERIAL.)

LA DECENTE. — Dir.: José Luis Sáenz de Heredia. Int.: Conchita Velasco, Alfredo Landa y José Luis López Vázquez. Color (18.) (MONUMENTAL.)

LA RESIDENCIA. — Dir.: Narciso Ibáñez Serrador. Int.: Lili Palmer. (18.) (ALVI, CANTILLER, EL ESPAÑOLETE INFANTE y JUAN DE AUSTRIA.)

LO QUE EL VIENTO SE LLEVO (Gone with the wind). — Dir.: Victor Fleming. Intérpretes: Clark Gable, Vivien Leigh, Leslie Howard y Olivia de Havilland. Drama histórico. Color. GP y PC. Calificación: +, \* (18.) (ALBENIZ.)

THE JUDGE (El juez). — Dir.: Alf Sjöberg. Intérprete: Ingrid Thulin. Dramática. GP y PC. Calificación: +, \* (MONACO, con «Georgy girl» [La soltera rezoza] en un mismo programa.)

RISTANA. — Dir.: Luis Buñuel. Int.: Catherine Deneuve, Fernando Rey y Franco Nero. Dramática. Color. GP y PC. Calificación: +, \* (18.) (PENALVER.)

# MUSICA

**ORQUESTA NACIONAL.** — JH-BECK DE BURGOS. ORFEO-NES DONOSTIARRA, PAMPLON-ES. ESCOLANIA CORAZON DE MARIA. SAN SEBASTIAN. BERNARD Y WYCKOFF (SO-PRANOS). PROCTER Y CASPA-RI (CONTRALTOS). MITCHIN-SON (TENOR). BRAUN (BARI-TONO). BECKER (BAJO). TEA-TRO REAL

«Octava Sinfonía», Mahler, sin intermedio. Mañana y sábado, 19,15 horas. Domingo, 11,30 ho-ras. Localidades taquillas (calle Carlos III) abiertas hoy, de 9 a 13,30 y de 17 a 19 horas.

## INAUGURACION SALA «JOAQUIN TURINA»

Viernes, 30 abril, 5,30 tarde. Inauguración Sala «Joaquín Tu-rina», de la Comisaría General Música de la Dirección General Bellas Artes. Conferenciante: Federico Sopena. Tema: «Intro-ducción a la Octava Sinfonía», de Mahler. Teatro Real. Tra-da, calle Carlos III.

## IMPRESIONISTAS FRANCESES

Música para una Exposición Museo Español Arte Contem-poráneo. 29 abril, 11 noche. Agrupa-ción Nacional Música Cámara. Obras: Debussy, Fauré. Invitaciones y organización: Comisaría Ge-neral Música de la Dirección Ge-neral Bellas Artes.

# TEATROS

**ALCAZAR.** — 7 y 10,45: Compañia de revistas Zori-Santos, con Afrika Pratt, en «Bienvenido, Valentín»

**ARLEQUIN.** — (San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo, salida a Gran Vía.) Hoy jueves, 11 no-che, estreno: Juegos de media-noche (de Santiago Moncada). Con Angel Picazo, Ana María Vidal, Manuel Torremocha, Al-varo Portes.

**ARNICHES.** — (Cedaceros, 7. Te-léfono 2224991.) 7,15 y 11: Un celoso anda suelto (de Fratti, adaptación y diálogos de Emi-lio Romero). Con la presenta-ción teatral de La Polaca. Car-los Villafraña. (Colaboración: Rafael Arcos.) (Dirección: Al-berto Closas.) (Localidades con cinco días.)

**BEATRIZ.** — 7 y 11: Laly Solde-tila, Ana Belén, Eusebio Ponce-la, en Sabor a miel (de Shelagh Delaney, versión de Lozano Bo-rrero). Con Nicolás Dueñas, en «Péter». (Música de Bourbon, interpretada por Frecuencia.) (Dirección: Miguel Narros.) (Universitarios, 50 por 100.)

**BELLAS ARTES.** — (2324437.) 7 y 11: Carlos Lemos, en El avaro. (La comedia más divertida de Moliere, en versión de José López Rubio.) Con Amparo Mar-tí, Paco Pierrá, José Vivó, Ana-tasio Alemán, Silvia Tortosa y José Sacristán. (Dirección: Jo-sé Tamayo.)

**CALDERON.** — 7, 10,45: Noche, sensacional fin de fiesta con motivo de las 200 representa-ciones: Compañía de revistas de Andrés Pajares, con Manolo Codeso, en el fastuoso espec-táculo «Qué majas son! Con la escultural supervedette Mary D'Arcos, el «ballet» internacio-nal The New High Society y la colaboración de la vedette Mi-lagros Ponty. ¡Divertidísimo! ¡Espectacular!

**CLUB.** — (2220417. Bajos Palacio

Música.) Cuarto mes triunfal. 7, 11: Compañía Paco Morán, con Marisó Ayuso, El apagón (Black Comedy). ¡Arrollado-mente cómica! (Hacia las 400 representaciones!)

**COMEDIA.** — 7 y 11: Compañía Amelia de la Torre, Enrique Diodado, con Manuel Galiana, El triunfador (de Torcuato Lu-ca de Tena). (Colaboración de Manuel Díaz González.) (Direc-ción: Enrique Diodado.)

**COMICO.** — (2274537. Delicias, 41. Metro Palos de Moguer.) 7, 11: Por votación y actualidad, La cigüeña dijo sí (de Carlos Llo-pis). Lili Murati, Adrián Orte-ga, Pedro Valentín, María Món-tez, Charito Cremona. (Cuatro últimos días.)

**DELFIN SHOW FLORIDA.** — (So-lar del Circo Price. Plaza del Rey. Metro Banco.) Los deli-fines Flipper de Florida. (45 mi-nutos con los seres más inteli-gentes del océano.) Festivos y viernes, a las 12, 1, 5, 6 y 7,30. Diario: 12,30, 5, 6 y 7,30. Niños, 20 pesetas. Mayores, 40 pesetas. Sábados y festivos, niños, 25. Mayores, 50. (Precios espe-ciales para colegios. Solamen-te hasta el 30 de mayo.)

**ESLAVA.** — (2665450.) 7 tarde 10,45 noche: Compañía Paco Martí-nez Soria, con Juan Jubillado. (Original de Alfonso Paso.) Con Mercedes Bruquetas, Ra-fael López Somoza, Carmen Alonso de los Ríos y un repa-ro de 15 figuras. (¡Graciosa! ¡Humana! ¡Actual!)

**ESPAÑOL.** — (Plaza Santa Ana. Telf. 2212247.) Compañía nacio-nal. Hoy, 7,30 y 11: Guillermo Marín, en Proceso de un régi-men (de Luis Emilio Calvo So-telo). (Premio Lope de Vega 1970.) Con José Luis Pellicena, Cándida Losada, Estanis Gon-zález, Andrés Magdaleno, Car-men Rossi, Dionisio Salaman-ca y Roberto Martín y Sonso-le Benedicto en los papeles de «Diego» e «Isabel». (Actriz in-visitada: Lola Cardona.)

**FIGARO.** — (Telf. 2391645.) 7 tarde y 11 noche: Compañía Vicente Parra, en Stratojet 991 (de Alonso Millán). Con Lola He-rretera, Teresa Rabal, Miguel Palenzuela, Pepe Lara. (Colabora-ción: Manuel Alexandre.) (Di-rección: Fernando Fernán Go-mez.)

**GOYA.** — (Telf. 2253217.) 7 y 11: Juegos de sociedad (de Juan José Alonso Millán). Con Jesús Puente, Lina Canalejas. (Se des-pacha con cinco días.)

**INFANTA ISABEL.** — (Teléfono 2214778) Compañía titular. (Arturo Serrano.) 7 y 11: Exito extraordinario, Don José, Pepe y Pepito. ¡Premio Nacional de Teatro! (de Juan Ignacio Luca de Tena). ¡Magistral interpre-tación. «Interesa, conmueve, divierte». (Alfredo Marquerie. «Pueblo».)

**LARA.** — (2211631.) 7 y 11: Aurora Bautista, en El anuncio (de Natalia Ginzburg). Con Lola Lo-sada y Fernando Cebrián. (Di-rección: Osuna.)

**LATINA.** — (2652835. Revistas Col-sada.) 7 y 10,45: Los cómicos de Madrid, Lina Morgan-Juan-to Navarro, en el éxito cómico La chica del surtidor (el fabu-los «ballet» inglés «Stafford 71»). Localidades con cinco días.

**MARAVILLAS.** — (2236993.) 7, 11: Carmen Bernardos, Fernando Delgado, en La maleta (de Ju-lío Mauricio). Con Francisco Marsó. (¡La comedia más va-liente y comentada de Ma-drid!) Butaca de entresuelo, 35 pesetas.

**MARIA GUERRERO.** — (Tamayo y Baus, 4. Telf. 4194769.) Hoy,

7 tarde y 10,45 noche: Compa-ñía nacional titular, en El círculo de tiza caucasiano (de Bertolt Brecht, versión de Pe-dro Lain Entralgo). Con María Fernanda D'Ocón, José Bódalo, Gabriel Llopert, Arturo López, Félix Dafaucé, Luis García Or-tega, José Luis Heredia, Mar-garita García Ortega, Luisa Ro-drigo, Julia Trujillo, Ana Ma-ria Ventura y resto de la com-pañía. (Dirección: José Luis Alonso.) (Hoy, funciones popu-lares, con el 50 por 100 de des-cuento.)

**MARQUINA.** — (Prim. 11. Teléfo-no 2318467.) Séptimo mes de éxito 7 y 11: Elena María Te-jeiro, Francisco Valladares, ac-triz invitada, Milagros Leal, en Las mariposas son libres (de Leonard Gershe). Con Manuel Garco. (Adaptación y direc-ción: José Luis Alonso.)

**MARTIN.** — 7 y 10,45: Compañía revistas. Presentación de la fa-mosa vedette internacional Ad-dy Ventura. ¡Exitazo cómico! Me sobra un marido.

**REINA VICTORIA.** — (2213458.) 7, 11: Mari Carmen Prendes, Ger-mán Cobos, Francisco Piquer, presentación de Mary Francis, en Una noche en su casa... señora. Con Doris Coll. (Cola-boración: Emilio Laguna.) ¡Di-vertida y atrevida!

**VALLE-INCAN.** — (Torre de Ma-drid.) 7, 11. (Orden alfabético.) María José Alfonso, Jaime Blanch, Juan Diego, Emilio Gu-tiérrez Caba, en Olvida los tambores (de Ana Diodado). Con Mercedes Sampietro. (Co-laboración extraordinaria: Pas-tor Serrador.) (Dirección: Ra-món Ballesteros.) (Últimas se-manas por compromisos en América.)

**ZARZUELA.** — (2214341.) VIII Festi-val de la Opera. Ciclo de «ballet». Segunda de abono. Hoy, a las 21,30 horas, segun-do programa del Ballet Thea-tre Contemporain (Centre Cho-rographique National). Obras de Stravinsky, Malec, Xenakis y Berio. (Se ruega etiqueta o traje oscuro.) (Precio localida-des bonificadas segundas re-presentaciones Opera de 200 a 50 pesetas, presentando carne de estudiante o sindical.)

# CINES

**ALBENIZ.** — Lo que el viento se llevo. ALCAZAR-PALACE. — Vuelve a mi lado. ALVI. — La residencia.

**AMAYA.** — El bosque del lobo.

**APOLLO.** — Veinticuatro horas de la vida de una mujer y Dos hombres y un destino.

**ARGUELLES.** — Continúa, 5: Los «cantantes» de la gran ciudad (Jack Lemmon, Sandy Dennis). (Color.) (Tolerada.)

**AVENIDA.** — (2217571.) 4,30, 7, 10,45: Españolas en París (Lau-ra Valenzuela, Ana Belén, Má-ximo Valverde). (Color.) (Di-rector: Roberto Bodegas.)

**ARAGON.** — La playa y Por qué pe-ca-mos a los cuarenta.

**AZUL.** — Las señoritas de Rochefort o Isadora.

**BAHIA.** — Veinticuatro horas de la vi-da de una mujer y Dos hombres y un destino.

**BARCELONA.** — Continúa, 5: La úl-tima señora Anderson (Carrol Baker). (Eastmancolor. Tec-niscope.) (Catorce años.)

**BECCERA.** — El valle de los héroes y La revueltas.

**BEQUER.** — El oso Ben y Vivos o preferiblemente muertos.

**BENLUIRE.** — Continúa, 5: La úl-tima señora Anderson (Carrol Baker). (Eastmancolor. Tec-niscope.) (Catorce años.)

**BILBAO.** — La casa de los Martínez.

**BRISTOL.** — Cateto a babor y El gran Caruso.

**BULEVAR.** — Río Lobo.

**CALLAO.** — (70 mm.) 7, 10,45: Anónimo veneciano (Florinda Bolkan, Tony Musante).

**CANILLER.** — La residencia.

**CANDILEAS.** — El mesón del gitano.

**CAPITOL.** — 7, 10,45: Los «canta-tes» de la gran ciudad (Jack Lemmon, Sandy Dennis). (Co-lor.) (Tolerada.)

**CARLOS III.** — La última carta.

**CARLTON.** — El mesón del gitano.

**CARRERAS.** — 10: Los subdes-arrollados. Mafia. (Dieciocho años.)

**CARTAGO.** — Continúa, 5: La otra residencia. Los indomables.

**CERVANTES.** — Los malvados de Fire-creed y El diablo por la cola.

**C. LINEAL.** — El hombre del puño de oro y Dos mulas y una mujer.

**COIMBRA.** — Piernas largas, dedos lar-gos y Confidencias de mujer.

**COLISEUM.** — 7, 10,45: Marta (Marisa Mell, Stephen Boyd). (Techniscope. Eastmancolor.)

**CONCEPCION.** — El Cobra y Confiden-cias de mujer.

**CONDE DUQUE.** — Cuál de las trece

**CONSULADO.** — La última carta.

**COPACABANA.** — Playas de Formentor y Confidencias de mujer.

**CHUECA.** — Vive como quieras y Las joyas de la familia.

**EL ESPAÑOLETE.** — La residencia.

**ESPRONCEDA.** — Comandos y Dos mu-las y una mujer.

**EUROPA.** — Costa de los diamantes y Confidencias de mujer.

**FANTASIO.** — Slogán.

**FATIMA.** — Los piratas de la Malasia y Waterloo.

**FELIPE II.** — En un lugar de la Man-ga y Duelo a muerte en río Rojo.

**FLORIDA.** — El mesón de Amsterdam.

**FUENCARRAL.** — 7, 10,45: Leo el último (Marcello Mastroianni). (Technicolor.) (Mayores dieciocho años.)

**FUNDADORES.** — (Fundadores, 9. Final Goya. Telf. 2451495.) Con-tinúa, 5: Tarzán de los monos, Robin Hood, el arquero invenci-ble. (Color.) (Toleradas.)

**GARDEN.** — La casa de los Martínez.

**GRANADA.** — El valle de los héroes y La revueltas.

**GRAY VÍA.** — Aeropuerto.

**IDEAL.** — La rebelión de los cosacos y El pequeño salvaje.

**IMPERIAL.** — 10 mañana: Com-plementos y La dama y el va-gabundo (Walt Disney). (Tole-rada.)

**IMPERIO.** — Más velos que el viento y Veinte docenas de hijos.

**INFANTE.** — La residencia.

**JORGE JUAN.** — Waterloo.

**JUAN DE AUSTRIA.** — La residencia.

**KURSAL.** — La venganza de El Santo y El gran Caruso.

**LICEO.** — La casa de los Martínez.

**LIDO.** — La rebelión de los cosacos y El pequeño salvaje.

**LISBOA.** — Cateto a babor y El gran Caruso.

**LOPE DE VEGA.** — 7, 10,30: Vuel-ve a mi lado (Barbra Streis-sand). (Technicolor.) (Mayores catorce años.)

**LUCHANA.** — Días de angustia.

**LUX.** — Operación secretaria y El bue-no, el feo y el malo.

**MADRID.** — Continúa, 10 mañana. Doble programa de riguroso es-treno. (Cualquier ayuda puede resultar falsa, por eso... De mis enemigos me ocuyo yo.)

**AGUILAS cruzadas.** (Luchaban en la sombra... pero también se muere en la oscuridad.)

**(Ambas color cinemascop.)** (Dieciocho años.) Segunda se-mana.

**MARVI.** — Sigán a esa rubia y Con-fidencias de mujer.

**METROPOLITANO.** — Los piratas de la Malasia y Waterloo.

**MOLA.** — Río Lobo.

**MONACO.** — Domaren (El juez) y Geor-gy Girl.

**MONUMENTAL.** — Continúa, 5: La decente (José Luis López Vázquez, Conchita Velasco). (Eastmancolor.)

**MONTECARLO.** — Pasaporte a la locu-ra y El bueno, el feo y el malo.

**MONTERA.** — Dos mulas y una mujer.

**MORASOL.** — Veinticuatro horas de la vida de una mujer y Dos hombres y un destino.

**MUNOZ SECA.** — (2315141.) 10: Tambores de Safari y Adiós, mister Chips. (Toleradas.)

**MURILLO.** — Continúa 5: Los «canta-tes» de la gran ciudad (Jack Lemmon, Sandy Dennis). (Co-lor.) (Tolerada.)

**NARVAEZ.** — Pasaporte a la locura y El bueno, el feo y el malo.

**NIZA.** — El muchacho y su montaña y Waterloo.

**ODEON.** — Solos los dos y El gran Caruso.

**OPORTO.** — El teniente Robinson y El gran Caruso.

**ORAA.** — La espada contra el muro y El secreto de Santa Vittoria.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 4,30, 7, 10,45: La última señora An-

derson (Carrol Baker). (Eas-tmancolor. Techniscope.) (Ca-torze años.)

**PALAFOX.** — Cromwell.

**PAVON.** — Vivos o preferiblemente muertos y Waterloo.

**PAZ-LODD.** — 10,15: La le-yenda de la ciudad sin nom-bre. (70 mm.) Technicolor, pa-navisión. (Lee Marvin, Clint Eastwood, Jan Seberg.) Ven-ta anticipada.

**PLEYEL.** — Alambreadas de violencia y Saramouche.

**POSTAS.** — Veinticuatro horas de la vida de una mujer y Dos hombres y un destino.

**PRINCESA.** — La última carta.

**PRINCIPIO PIO.** — 3,30: Emilio y los detectives y La ciudad de oro de capitán Nemo. (Tolera-das.)

**PROGRESO.** — La casa de los Martí-nez.

**REAL CINEMA.** — Canción de No-ruega.

**REGIO.** — La casa de los Martínez.

**RIALTO.** — 7, 10,45: Slogán (An-drea Parisy). (Color.) (Mayo-res dieciocho años.)

**RIO.** — Las gatas tienen frío y Dos hombres y un destino.

**RICHMOND.** — Anónimo veneciano.

**RIVIERA.** — Atrapados en el espacio y El terrible de Chicago.

**ROXY.** — La última carta.

**ROXY «B».** — La vida privada de Sher-lock Holmes.

**SAINZ DE BARANDA.** — La Revoltosa y El valle de los héroes.

**SALAMANCA.** — Los «cantantes» de la gran ciudad.

**SAN CARLOS.** — Continúa, 4 tar-de: Todo un día para morir.

**El hotel de la luna de miel.** (Ambas color, cinemascop.) (Dieciocho años.)

**SAN REMO.** — Llamadora y Ladrón v-amante.

**SOL.** — 10 mañana: El aventurero de las Guayanas y Testigo ocu-lar. (Catorce años.)

**TRIVOLI.** — Tarzán y la rebelión en la jungla.

**UNIVERSAL CINEMA.** — Conti-núa, 6,15: El bueno, el feo y el malo. (Technicolor.) Segunda semana. (Gran éxito.)

**URQUIJO.** — El mesón del gitano.

**VALLEHERMOSO.** — La esclava del pa-raíso y Dos mulas y una mujer.

**VELAZQUEZ.** — La guerra de Murphy.

**VERGARA.** — La casa de los Martínez.

**VERSALLAS.** — Rueta infernal y El gran Caruso.

**VICTORIA.** — La última carta.

## SALAS ESPECIALES

**ALEXANDRA.** — La primera conquista (The first time).

**BELLAS ARTES.** — (Marqués de Continúa, 4,15 a 10. Númera-das, 10,45: To be or not to be (Ser o no ser) (de Ernst Lu-bitsch). (Pasas película: 4,15, 6,15, 8,20 y 11,10), y el costo The Railroad (con Buster Keaton). (Mayores catorce años.)

**CINE-STUDIO CALIFORNIA.** — (2440058.) Continúa, 5. Númera-das, 10,30: Presenta Tiburo-neros. (Un filme de Luis Albo-riza.)

**GALILEO.** — A noi piace freddo (Lo queremos frío)

**GAYARRE.** — Continúa, 5 a 9,30. Numeradas, 10,30: Cassius Clay (de Klein). Con Cassius Clay, Joe Louis, Los Beatles, etcétera. (V. O., subtítulada.)

**PALACE.** — Continúa, 4,15 a 10. Numeradas, 10,45: Arthur Ru-binstein (El amor a la vida) (de Reichenbach). (V. O., sub-titlada.)

**PENALVER.** — Continúa, 4,15 a 10. Numeradas, 10,45: Tristana (de Buñuel). Con Catherine Deneuve, Fernando Rey y Franco Nero.

**POMPEYA.** — Continúa, 11,15 a 6. Numerada, 7 y 10,45: Et Dieu... crea la femme (de Roger Va-dim). Con Brigitte Bardot y Curd Jurgens. (V. O., subtitu-lada.)

**REX.** — (2471237.) Continúa, 11 mañana a 6 tarde. Numeradas, 7 tarde. Continúa, 9,30 noche: Night of the living dead (La noche de los muertos vivien-tes).

**ROSALES.** — Continúa, 4 a 10. Numeradas, 10,45: El muchacho (S. onen) (de Oshina). (V. O., subtítulada.)

# VARIOS

**LA TUNA CLUB.** — Discoteca, to-das las tardes (ambiente uni-versitario). Andrés de la Cuer-da, 3 (Argüelles).

**PARANITO CLUB.** — Discote-ca. Todas las tardes. Fernán-dez de los Ríos, 67 (Metro Moncloa).

# SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

## TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

### ALQUILER-AUTOS

**AUTOS.** Memoria, nuevas, equipados. Memoria, 37. 274561.

### COMPRAS

**COMPRO** todo: objetos, ba-hardillas. 2269574.

### CONSULTAS

**CLINICA** especializada. Doc-tor Hernández. Duque Al-ba, 10. Enfermedades ve-néreas. Análisis. 2653446. (75.)

**«CLINICA** Fuencarral». En-fermedades venéreas. Di-rección facultativa. Doc-tor Vázquez Vicente (co-legiado 5.015). Fuencarral, 88. (40.)

### HIPOTECAS

**HIPOTECAS** rápidamente. Gadea, Padilla, 61.

**HIPOTECAS** rapidísima-mente. primera, segun-da, garantizada íntima-s. Franco. Bravo Murillo, cuatro. 2248558.

**HIPOTECAS** 24 horas. Ex-clusivas Merino. Fuencar-ral, 23. Padilla, 66.

# Ayuntamiento de Madrid



## HISTORIA Y LEYENDA



• EL REY ALFONSO PROCLAMO A SANTIAGO PATRON DE ESPAÑA Y CONSTRUYO LOS CIMIENTOS DE LA CATEDRAL COMPOSTELANA

# EL CAMINO DE SANTIAGO

Tal vez no sea otra nuestra «condición humana». «Pasar abriendo caminos caminos sobre la mar». Peregrinar fue práctica usual de todas las religiones. Adán, nuestro padre, expulsado del Paraíso, empezó a caminar por la tierra en busca de amparo y de cobijo. Caín, anduvo errante y vagabundo sobre de las promesas, dejó su tierra para caminar al encuentro de Yahvé, y Moisés agotó los días de su existir caminando hacia la tierra prometida.

Hay como un «talante» y una «teoría» del hombre viajero. Los Lugares Santos fueron lugar de peregrinación y de encuentro. Los hombres, inmersos en el caos del miedo, de la monotonía y del desespero, cedían al impulso innato, natural y religioso, de salir de lo cotidiano para buscar, en la peregrinación, el ajustamiento de la propia conciencia. Lisieux, el Tibet, Taizé, Monserrat, Asís, Avila, Fátima o Lourdes han sido siempre centro y meta de los romeros.

«Si el hombre conserva vivo el sentido de su condición viajera —escribe este admirable y fecundo pensador, que es Gabriel Marcel—, tal vez no pueda instaurarse en un orden terreno estable. Y el recientemente fallecido poeta español, viajero de otros mundos, León Felipe, ha esculpido, como filigrana nostálgica, estos versos:

«Ser en la vida romero,  
romero sólo que cruza siempre  
[por caminos nuevos.  
Ser en la vida romero,  
sin más oficio, sin otro nombre  
[y sin pueblo.  
Ser en la vida romero..., sólo  
[romero  
Que no hagan callo las cosas ni  
[en el alma ni en el cuerpo,  
pasar por todo una vez, una vez  
[solo y ligero,  
ligero, siempre ligero».

### Compostela, un «finisterre»

Santiago de Compostela, en el «finis terrarum» del mundo europeo,



♦ Desde los Pirineos a Compostela, recorriendo regiones tan diversas en su fisonomía como el Alto Aragón, País Vasco-Navarro, la Rioja, Burgos, Tierra de Campos, León, El Bierzo y Galicia, se extiende el «Camino de Santiago», que, con más de un milenio de vida, ha unido a los pueblos dentro de un ideal religioso común.

habla de caminos y es lugar de encuentros y peregrinación cuatro veces cada veintiocho años; es decir, siempre que la festividad del Apóstol —el 25 de julio— cae en domingo.

Peregrinos solitarios, venidos de todos los confines, pero unidos por el lazo común de la misma esperanza, volverán a encontrarse junto al Pórtico de la Gloria, meca del peregrinar. Todos los caminos llevan a Santiago, podrá repetirse sin cansancio a lo largo de 1971. Peregrinar a Compostela partiendo de Roncesvalles o de Somport, significa revivir, en la conciencia personal, un proceso histórico plasmado de religiosidad y cultura, de arte y espíritu, cuyas manifestaciones raras han

ido quedando a la vera de los caminos del Alto Aragón, del País Vasco-Navarro, la Rioja, en Burgos, por la Tierra de Campos, en León, en la Elvira del Bierzo y en la Galicia sentimental e infinita.

### Historia y leyenda

España estaba dividida. Los árabes habían hecho posible ese fenómeno extraño, constante en nuestra historia, de separarnos. En la zona norte, los cristianos avanzando y creciendo hasta Despeñaperros y Granada. Por otro lado, la zona musulmana, con un foco de cultura —el «Al-Andalus»—, por las viejas tierras

de la España del sur. Pelayo, en una noche de vigilia y oraciones, al estilo de los eremitas penitenciales de aquel tiempo, vio una estrella, o un camino de estrellas, acompañadas de voces de ángeles, que parecían arder sobre una colina de poca altura, próxima al río Sar. Intervino el obispo Teodomiro. Buscando la estrella apareció un sepulcro. ¿Sería un milagro? ¿Una voz del cielo, quizá? El cuerpo del Apóstol Santiago estaba allí, en Iria, donde, según la leyenda, lo habían depositado sus discípulos para que descansara en las tierras cristianizadas por él.

La España cristiana se sintió conmovida. El Rey Alfonso lo proclamó Patrón de España, a la par que empezaba los cimientos de la catedral románica más famosa del mundo: Santiago de Compostela. Los núcleos cristianos de la resistencia vibraron una vez más ante la llamada de lo alto, para recomprender la lucha contra los musulmanes. «Santiago, y cierra España», fue el grito ferviente de los luchadores. Y la Reconquista creció bajo su nombre.

### Camino de Santiago

Romances, milagros y leyendas empezaban a surgir, como bosque inexplorado e inexplorable, en torno al Apóstol. Todo el mundo quiere ir y conocer. La peregrinación a Santiago, ya en el siglo XI, se torna necesidad cristiana de la Europa del románico. Obtener gracia, tomar contacto con los misterios íntimos, expiar los propios pecados,

he ahí los deseos penitenciales del peregrino medieval:

«Que no se acostumbre el pie  
[a pisar el mismo suelo,  
ni el tablado de la farsa, ni la  
[losa de los templos  
para que nunca recemos  
como el sacristán los rezos,  
ni como el cómico viejo  
digamos los versos».

Papas, reyes, prelados, duques y terratenientes recorrían los caminos de peregrinación insertos entre la riada de los penitentes. El peregrino, de este modo, dejó de ser un hombre solitario, para sentirse rodeado de hermanos, de compañeros de viaje, que oían recitar milagros y bienaventuranzas por el camino o en las posadas. Surgió, de este modo, una sociología original, propensa al relato legendario y milagroso.

### Guía del peregrino

Un mismo ideal religioso fue uniéndolo, siglo a siglo, a gentes diversas de la Europa lejana. Al calor de una fe, y como cobijo necesario, en lo religioso y en lo humano, fueron naciendo calzadas, hospederías, iglesias románicas, puentes, monasterios y catedrales, trasvase de ideales artísticos y culturales del momento. Desde el corazón de la Borgoña, donde está situada la célebre abadía benedictina de Cluny, y en los siglos XI y XII se estimuló fervientemente la devoción al Apóstol, cuyos restos mortales se habían descubierto en Santiago, convirtiéndose esta

ciudad en símbolo de la Cristiandad.

Sin embargo, junto a la intención penitencial creció también la picaresca, las aviesas intenciones de los saqueadores de caminos, que se distraían de peregrinos para aprovecharse de la buena fe de los demás. Para ilustrar a los peregrinos, en todas las dimensiones, surgió la primera «Guía de viajes», el «Códice Calixtino», redactado por el francés Aymeric Picaud, en el que se informaba de los itinerarios, comidas, buenas y malas aguas, de las gentes, de las iglesias y reliquias famosas, de las costumbres, etc., terminando con una descripción de Compostela y de su catedral románica.

### Cuatro rutas

España comunica con Europa a través del románico. Europa penetra en España, a través de Francia, por cuatro vías principales: La Tolosana —que empezaba en Arlés, pasaba por Tolosa y penetraba en nuestra Patria por el paso de Somport—, la Podiensis —por la que venían los peregrinos desde Le Puy, entrando por Ostabat al pie de los Pirineos—, la Turonensis, seguida por los peregrinos que llegaban de Inglaterra, Flandes y Gascuña, a través de Orléans, Tours, París, a través de Orléans, Tours, Poitiers, Las Landas, hasta los Pirineos, y la Lemosina: que cruzaba el Loire, pasaba por las colinas de Perigord hasta unirse, a su vez, con la de Ostabat.

F. BLAZQUEZ

• A TRAVES DE CUATRO RUTAS --LA TOLOSANA, PODIENSIS, LEMOSINA Y TURONENSIS-- PENETRABAN LOS PEREGRINOS DE EUROPA EN ESPAÑA

• DESDE EL CORAZON DE LA BORGOÑA SE ESTIMULO LA DEVOCION AL APOSTOL